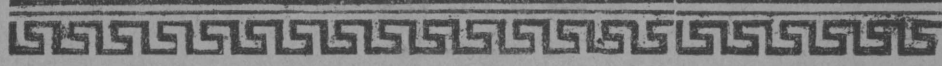


30-1 П-223

4.

Бидэс дуннейысь куанер'ёс, огинэ кармьке!



№ 5—6

ЖЕНЕШ

Сентябрь—Октябрь



72/214

ЙЫР'ЯНЭЗ.

	<i>Бам.</i>
1. Октябрь революци потэмлы 9 ар тырмиз	2
2. <i>В. Максимов.</i> Парти пушкын тэргаськон'ёс	7
3. <i>С. Бурбуров.</i> Карл Марксслэсь кыл'ёссэ янгыш берыктэ- мез быдтоно	14
4. <i>Т. Борисов.</i> Удмурт обласьлэн ваньбурлыкес	16
5. <i>Ф. Пономарев.</i> «Б. е. н. е. ш»	20
6. <i>Тр. Иванов.</i> Парти пушкын ужпум но вьль оппозиция	21
7. — Ваньбур'ез жикытан	24
8. <i>Кедра Митрей.</i> Удмурт гурт'ёсын ваньбур жикытан сюрес	26
9. <i>Т. Максимов.</i> Понина водось	29
10. <i>Е—в.</i> Тэлын	32
11. <i>П. Титов.</i> Иж завод	37
12. <i>И. Курбатов.</i> Со пал дуннейын	38
13. <i>С. Васил'ев.</i> Чыдэтсены бертэме	40
14. <i>Сарман Педор.</i> Пинал даур	41
15. <i>Аркаш Пель.</i> Вынылэн гоштэтэз	44
16. <i>Маток Оддок.</i> Туала кыр'ан'ёс	46
17. <i>С. Ласточкин.</i> Тукля выжы удмурт'ёс	47
18. <i>С. Перовошиков.</i> Удмурт вöсьяськон'ёс	50
19. <i>Д. Баймонтов.</i> Нылыиёслы удмурт дышетскон книга сярсь	52
20. <i>Д. Корепанов.</i> Удмурт кыл портэт	55
21. <i>П. Ф.</i> Туж бад'ым ужмы палэнэ кыле	58
22. <i>Тр. Иванов.</i> Жогак вуттэ гуртэ улэп сульдэр	60
23. <i>А. А.</i> Удмурт дышетисьёслэн 4-тй кенешсы	62

ЛЫД'ЗИСЬЕСЛЫ

Август толэзе журналмес поттыны өм быгатэ. Со интые та арлэн берло толэзьёсаз журналмылэсь номерзэ суменгес гожтыса поттомы.

РЕДАКЦИЯ.



1522.

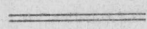
Удмур.-21

1-8

Быдэс дуннейысь куанер'ес, огинэ кариське!

КЕНЕШ

ЖУРНАЛЭ: ПОЛИТИКА УЖЕЗ, ВАНЬБУРЕН УЛОНЭЗ,
ГОЖЬЯСЬКОНЭЗ ШОНЕРТОН, УДМУРТ КЫЛЭЗ ВОЛЯ-
ТОН НО МУКЕТ КУЛЭ УЖ'ЕС СЯРЫСЬ ГОЖЬЯЛЛЯЛОЗЫ



Кенешо Союзысь Коммунист Партилэн Удмурт Автоно-
мио Обл. Комитетэзлэн но Обисполкомлэн журналзы



Инд. д. 77

1926

Сентябрь—Октябрь
Ижкар

5-6

Облит № 48—26 г.

Тираж 500 экз.

И Ж Е В С К.

Типография Вотского Издательского Товарищества «УДКНИГА».
1926 г.

Октябрь революци потэмлы 9 ар тырмиз.

Ноябрь толэзылэн сивыметй нуналас Октябрь революцилэн потэмезлы 9 ар тырмиз. Укмыс ар чоже ужась калыкен кресьянэн ог'я вамыш'яса кузь сюресэз ортчизы. Көня татын секыт нунал'ёс берпала кыллзы, көня та укмыс ар чоже ужаса улйсь калык СССР-ын ужез погыльтыса кошкив?—Кылын та бад'ым лэсьтэм'ёсты вераны но уг дуы.

Авло ик та кылем ар'ёсы ужась калыкен кресьянэн Россиясь кузёё власез куштйзы. Карысь но, гурт'ёсысь но кузё выжыёсты сьёд синерен чужыса куштйзы. Ужаса улйсь калык, коммунист партилэн валэктэмез'я, ужась калыкез азьвортйсь карыса, кенешо влась пуктйз.

Кенешо власез пöрмытэм нунал'ёсысен ик тушмов'ёслэсь возьмано усиз. 1921 арозь дугдылтэж, ужась кресьянлы, асьме куньсь но, мукет кун'ёсысь но, кузё выжыёслэн ожмаськыны ыстэм салдат'ёсынызы погыр'яськоно усиз. Ужаса улйсь калык ас кужыменыз, ас вирыныз, аслэстыз пöрмытэм власьёс тушмонлэсь угалтыны быгатйз.

1921 аре куашкам ваньбурмес лябомытйсь көс ар лыктйз. Ужаса улйсь калык сюжэк быронэ вуиз. Кенешо власьмы вичаеж ужась калыкез но кресьянэз, тушмовэн ож (война) карыку кадь ик, котыраз жим-жим люкаса, ог'я кужымез ваньбурмес ватсан уж борды кутскөз. Та арысен ик син кышкыаеж лек ваньбур поттон'ёсы но валлань жутскыны кутско, ваньбурмы но йылэ. Сокем куанер улоньсен 4-5 арскын промышленность но, сельской хозяйство но 1926 аре лумзы эсэнозь будо.

Тйни озы Октябрской революцилэн 9-тй араз, ваньбур поттон (промышленность но сельское хозяйство) куашкамьсь тупатэмын. Та куашкам улонэз тупат'ян сюресэз ужась калык кресьянэн чöш ортчизы. Табере ваньбур поттонмы революцилэсь азьло эсэпысь валлань жутскыны кутскемын. Сельской хозяйствойын но промышленностьын выль машинаёс пуктылыса, выль сямен ужаса, ужаса улйсь калыкез азьло сярись ёжгес улон азе кенешо влась нуны тургске. Кудаз-кудаз уж'ёсамы та нунал'ёсы революцилэсь азьло э эпысь валлань жутскеммы но шöдске инй.

Ваньбурмылэн юнмаэз но понер сюрес кузя мынэ. Отыа госпромышленность нуналлы быдэ юнмаса, валлавы тубе. Ас кужыменыз ёжгес ваньбур котырысь уж'ёсын понер'яны быгатэ, миллёвэн лыд'яськис кресьянэз ас понназы улон ваньбуренызы социализме нуэ. Сюрес шораз шедем часной капиталэз со нюртыса кошке. Часной капиталлэн ваньбур поттонын нуналлы быдэ кужымез госпромышленностьлэсь кыле. Озы ик вуз карон ужмы но. Госторговля кооперациен валче пумен юнмало. Татын но вузчйёс (понназ вуз карись кузёё) ки пыртйзы вуз поттонэн госторговля но кооперация ся-

рысь бере кылё. Тийи озьы капыллы гоепромышленность социализме сюрес сайке. Ваньбур валлань бұдәмен йош кенешо власьмы но пүмен юзма. Ужась калыклән но кресьянлән но уләмез йиномем'я, общественной ужын калыклась уләм-выләмзә тупатонн валан мыльз-кыдыз трөсгес потә. Та мылькыд жүтскем'я совет борды юнгес ужась калык но, кресьян но биналскизы. Соёс ас уженызы советаз юматйзы Ужаса улйсь но кресьян советлы юнгес оскыны кутекизы, сое аслыз матә карызы, ас выжыяз пыртйзы (родной власе пыртйзы, жүч кылын шуо).

Юн-юн кенешо власез юматйсь ужасьлән кресьянлән тупаса, валче герзаськыса ужамез луә. Кылем ар'ёсы ужасен кресьянәя юнгес эш'яськемзы юнмаз. Социализм пүктон шуәм бад'йым ужын ужась калык кресьянәз бордаз басытыса, сьбраз валтыса нуә. Ужась калыкез азьворттйсь карыса, ас кужыменыз ужась калыклы юрттыса, сонн йош кресьян калык социализм пүктыны туртеке. Бьдәсак СССР-ын та улон дүннез бергатонн сюрес возматйсь ВКП(б) луә. Ленин эшмылән валәктәм сюресаз кузя коммунист парти ужаса улйсь калыкез валтә. Партилән ужась калыкез валтон ужаз люкетйсьёсты сюрес вылысьтыз пазыса парти кошке. Кин ке но солы люкетйсь шедә (парти пүжкысьтызм оппозиция кадь маркадь со луоз, али меньшевик кадьёс, Сменовеховец кадьёс-а кин-а), сое пенкытыса, нольна югытгес социализме мынон сюресаз усьтә.

Мукет күн'ёс вискын но бад'йым революцилән укмысәтй араз СССР коть ку сярись юнмаз. Капитализм юнмамын ке но али азе, солән сисьмем азьсиз адеко. Трөсәтй күн'ёсын али но ношпа, покызымы но асьсәләсь коньдон дунзас юнматыны уг быгато.

Ваньбур поттонзы война кутскон дыр'я эсәпләсь валлань жүтскемын өвёл, со эсәпе но трөсәтй ужын уг вуы. Европайысь күзёе күн'ёс капитализмез юнматыны понна Америкаләсь зарнизә пунәмало. Европаез Америка ки улә шедьто. Күзёе күн'ёс вискын война дугдыса тәргаськон лябомон интые, нош ин пүмен юнгес шара луә.

Син кышкано кадь, ваньбурез, калыкез жалятәк кусказы оймаькыны соёс дасяько. Европайын капитализм юнмаку, соёслән (күзёе күн'ёслән) мыш сьбразы колонийс юнгес бугыр'яькыны кутекизы. Китай, Марокко, Египет, Палестина ас күзёёсы вьлә жүтеко.

СССР-ын пөртәм-пөртәм калык'ёс (ужаса улйсьёс) нуналән кусказы юнгес эш'яськыса бад'йым ужез ужало, СССР-ез юнмато. Нош күзёе күн'ёсын пөртәм-пөртәм калык'ёс күзёёслән йен'ёсы понна одйг огзы пумитә шиньзас шерыса уло.

Татчы ужась калык сярись ватсаны кулә на Европайын со пүмен революционнйгес луә. Кемаләсь өвёл, Англиын ог'я забастовка ортчиз. Горняк'ёс али но ношна (буать толәзь йож луә нй) бастовать каро. Мукет күн'ёсын но бастовать карны трөсәтй кутскыло. Кытәтй интернационал кужыменыз ужась калыклән бугыр'яьконазлы люкетыны туртеке ке но, ужась калык пүмен паллялән кошке. Ас сюрес вылысьтыз люкетйсь, бурлань учкись азьворттйсьёсә паләнтә. Соёс интые паллялән (бугыр'яьконлән) дунсь азьворттйсь бырье.

Тини озы юнмам капитализмэм сисъем азьёсыз сое лябомыто. Соин ик капитализм СССР-ез нылыны уг быгаты. Ужась калык кузёе кун'ёсыс пумен юнгес асьмелань кызэ мычыса эш'ясыкыса, гер'ясыкыны туртке. Нош СССР юнмам'я юнгес кузёе кун'ёс кусказы ог'я карисыкыса асьменнымы ужаса ул'ёс калыкен, ожмасыкыны дасясько. Соин ик, СССР-лы аслыз по аслэсьтыз улон-вылонзэ тунмон'лэсь возманы понна горд армиез пумен юн матоно ус.

Октябрьской революциялэсь укмысэти'арзэ утыкумы та верам кыл'ёсты буре вайыны кулэ. Ужаса ул'ёс калык укмыс ар кошкэм сюресэ берпалысь-тыз учкыса, азынал сюресэз сярись та нунал'ёсы мед малпалоз. Та сюрес'ёс асьме Удмурт обласямы таёеесь луозы:

1. Азыналзэ по ваньбур поттон интыёмес (промышленностез по сельской хозяйствозез) валлань жутонэ. Виль машинаёс пыртоно, луд'ёсумес умойгес ужаны кутсконо, кооперацимес (потребобществоёсты, сельско-хозяйств. кооперациез, машина энтос ёсты, артельёсты по мукетэ но) юнматонэ. Ваньбур поттонямы „индустриализацияез“*) вунэтыны уг яра. Со социализме нуоз. Ваньбурмес жоггес йылэтыны понна ванез-бурез жикыгаса возёно (режим экономии ваёно шуо).

2. Юнгес ужасен кресьянэн ог'я ужанзэс (смычка шуо) юнматонэ. Со асьмелы кужым ватса.

3. Национальной политикамес золгес уже пыртоно. Сотэк СССР-мылэн кужимез уз ватсасыкы, социализме мынон жегатекоз.

4. Кенешо власез юнгес юнматонэ. Огын ужась секциёслэсь ужзэс бутыртоно. Кенешо власьлэсь понер ымзэ-пырзэ (лицозэ шуо) ужась по кресьянлы возматонэ. Быдэсак со кенешо власымы котыре ужаса ул'ёс калык мед бинялскоз.

5. Калыкез югдытон ужез по вунэтыны уг яра. Дышетекымтэ муртэн социализме жог мыныны уд быгаты. Лыдзыны, гош'яны дышетекем сяна раб-фак'ёсы, техникум'ёсы, вуз'ёсы, совпартшколаёсы, фабзауч'ёсы по мукетаз по калыкез дасяно. Сотэк эрикен улэмлэн по тодмозез уз лубы, социализм по жог пуктыны ум быгатэ.

6. Удмурт обласямы трос секыт висён'ёс: куртчангийн (сифилис), трахомаен, корман гижло по мукет'ёсыз но. Таёе висён'ёс ке луизы, удмурт калык быдэсак социализмез адзон интые кулыса быроз. Татын юн-юн улэммылэн секытэз. Соин ик та висён'ёсын погыр'ясыкыны быдэсак калыкмылэсь кужымзэ уг'я люкано.

7. Партимес по юнматаны турткено. Солэн бад'ым ужез секыт. Ужаса л'ёс калык быдэсак партиялы юртекиз ке, соку бад'ым уж'ёсыз солэн капчигес мянозы. Тунмон'ёсын но, ас пöлысьтыз пöясыкыныны (аддасыкыныны) шедем'ёсыныз по парти соку зечгес погыр'ясыкыныны быгатоз. Парти ке ляб луиз, кенешо власымы но ляб луоз, пелямы возыны кулэ. Социализм пуктон ужмы но жегатекоз?

*) С-хозяйствозэсь, промышленностез жоггес валлань жутэмез, машинаёс лэстын завод'ёс трос поттонез индустриализация шуо.

8. Мукет кун'ёсын улэмзэс-вылэмзэс но тодыса возёно. Отын ужась калыклэн кузёёсын погыр'ясыковаз (забастовкабсаз) но тюрмае шедылэм'ёсмы но юртсконо. Коньдон ке кулэ, коньдон но соёслы келяно. Озь быдэс дунней-ысь ужаса улйсь калык ог'я карнейкыса кужмогес луоз. Мукет кун'ёсмысь ужась калык кузёёсын погыр'ясыкыны зечгес быгатоз. СССР-ез кузёёслы но нылыны уз сётэ.

Горд, армимес но юнгес юнматано. Солю ватсаны, кужын дасяны понна военной кружок'ёсты но обществоез, допризывной подготовкаез но мукет'ёсэ но умойгес тупатано. Горд армимы ке зол луиз, соку эрикен улонмы но киямы луоз.



В. Максимов.

Парти пушкын тэргаськон'ёс.

Июль толэзе ЦК-лэн но ЦКК-лэн ортчем пленумаз Зиновьевез политбюройысь поттэм сарысь ивор вуиз. Со ивор бере парти пушкын тэргаськон'ёс сарысь али трос ужась калыкен кресьянэн кенешылды. Коммунист'ёсын ёш партиа пырымтэез но ужаса улийсь калык'ёс сюлмазы матэ та тэргаськонэз каризы. Партиен ёш быдэсак ужась калык ёырдаз.

Малы партилэсь улон-вылонзэ ужаса улийсь калык сюлмаз матэ каре?

Эксэй дыр'я кемалась ужась калык кресьянэн ёш эрикен улон понна бугыр'ясыкыны кутскыкузы, эксэйлэн пуктэм власеныз погыр'ясыкыку, азьлозэ ик пионер сюрес, зйбем калыклы большевик'ёс адзытйзы. Соёе азьворттйсьын (вождьын шуо) та бугыр'яськон'ёсын вал. Соёе ик бугыр'яськемзы понна эксэйлэн ки улаз ошылыны, ыбылны, Сибyre келяллыны ужась но кресьянэн ёш шедизы. Большевик'ёс ужась калыкен кресьян'ёслы кужым люканы, соёсыз ог'я карыны юртскизы. Азьворттйсь кариськыса ужась калыкез кресьянэн ёш эксэез куштыны нуизы. Эксэез куштэм бере капиталист'ёсты улляны, 1917 аре ноябрь толэзьлэн сизыметй нуналаз большевик'ёс ик (коммунист'ёс) ужаса улийсь калыкез нуизы. Коммунист'ёслэн возматэм сюресы кузя мыныса, ужась но кресьян калык эрикен улон шедтйзы. Та эрикен улонэз тодьёслэсь возманы быгатйзы, ожмаськон дыр'я куашкам ваньбурез пьд йылаз берен султытйзы. Али выль дунне пуктыны (социализм пөрмытыны) туртско. Быдэсак та уж'ёсын ужаса улийсь калык коммунист'ёслэн возматэм сюрестйзы мынэ. Соин ик ужаса улийсь калык коммунист партилэсь улон-вылонзэ матэ сюлмаз басытэ. Партилэсь ужзэ—аслаз укез каре, солэсь куректон'ёссэ ужаса улийсь калыклы аслаз куректонэз кадь потэ. Ужась калык кресьянэн ас улон-вылоназы шодскизы инй. Зол чоньыт пёлаз тупаса тэргаськытэк одйг ужась коммунист парти гинэ кужмо ужаны быгатоз. Сыче парти гинэ вич дуннее вуттэ. Соин ик парти пушкын тэргаськон'ёс сарысь ужаса улийсь калык сокем ёырдаса ас кенеш'ёсез малпам'ёссэ вера.

Парти пушкын кызыы тэргаськон потэ?

Асьме СССР-ын ужаса улийсь калык социализм пуктыны туртске. Та уж-бадзым, сеькыт уж луэ. Асьме кунын кресьян калык ас ничи ваньбуреныз йырлы быдэ (сем'ялы быдэ) нимаз ужаса улэ. Солэн тйрлыкэз но али туж лужыр-лакыр, бере кылемын. Машинаёсты кресьянлэн ужкыстыз туж ичи адзод. Тйни сыче павьяськыса, оген-оген, бере кылен тйрлыкэн, коть кудйзлэн кресьянлэн понназ ужомез но улэмез—социализмез улонэ пыртыны сеькыт каро. Таче кресьянэз социализме нуныны трос кужым но уй-нунал вулэ.

Асьме кун котырын котырак буржуазной кун'ёс. Кызбы паськыт гыась ву шорын ву выдысь мучысь ву гыеныз гытылыса потйсь турынез тиялтылэ, озы ик СССР-мес буржуазной кун'ёс ас гыенызы пылато. Та гыос пумитэ вол-вол кариськыса, юматскыса, солась астэ возьмаса, асьмелы ваньбурез тупатано усе, социализм но каньылля пуктоно. Тйни озь дунне вылын котырак буржуазной кун'ёс пöлын дуэмен но СССР-лы социализм улонэз пыртыны секыт.

«Со сяна, асьме кунхьсытмы но туймон'ёсты тодэ ваёно луэ. НЭП валлин кузёе пырем'ёс но потйзы. Соёс асьменемы чош артэ уло. Соёслэн кунлэн (государстволэн) промышленностөвыз артэ капиталзы будэ, ватсаське. Тйни соёслэн капиталзы (частной капитал шуо) асьмелэн социализм пуктон ужмылы локетэ, тушмон луэ.

Озы кунь ласянь социализм пуктон ужын локетйсьёс ужаса улйсь калыклэсь ужэ секытомыто. Со пумысь ик даллашон но потэ. Малы социализм пуктон ужмы секыт, шонер сюрес кузя-а мынйськомы, социализм пуктон ужмы пöрмоз-а, куд ласянь мыдлань азьёсыз бадзым ужамы вань? Тачёёс сярись малпаса, кудйз мыдлань сюрес вылэ султыны шеде. Ас малпаназ со алдаськыса, ужась калыкы мыдлань сюрес возьматыны кутске. Сычө алдаськем мурт'ёсын ик даллашон, тэргаськон но потэ. Тачө алдаськон'ёс коммунист парти пушкын но луыло. Соёс партилэн адзытэм сюресэз вылэ вамен султыса, ас малпан сюрес вылазы коммунист'ёсты но быдэс ужаса улйсь калыкез нуыны туртско. Партилэн политикаезлы пумит ас политикавэс пыртыны туртско. Зуч кылын та алдаськыса малпась коммунист'ёсты — парти пушкын «оппозиция» шуо. Тйни, озы парти пушкын но тэргаськон потэ. Алдаськем коммунист'ёслэн (оппозициялэн) ас палазы партиез но ужась калыкез нуэмлэсь партилы быдэсак кужыменыз султыса, мыдлань малпам'ёсын погыр'ясыконо усе.

Ма сярись берлоез даллашон потйз?

Та виысь СССР-ын ужаса улйсь калык социализм пуктыны кужмысьтыз ужа. Та уж—секыт уж шуса верамы ийи. Тйни, социализмо дуннее вакчигес сюрес угчаны тросэз малпа. Парти ужась калыкы азьворттйсьын дуыса, куспаз та сюрес сярись кенешылэ. Со сюресэз возьматыны понна али улэм-вылэммес, ужмес эскероно луэ. Та улэммы-вылэммы вылэ учкыса, азыпала азе сюрес возьматано усе. Тйни, котыма ужын—ваньбур котырын, влась котырын, мукет кун'ёс виыкын уж'ёсын—та возьматэм сюрес кузя мынон понна политика поттоно усе.

Али улон-вылон шоры нош парти пушкамы одйг кадь уг учко. Кудйз умой ужаськом шуса, улон дуннемы умой кошке шуэ. Соин ик политикамы шонер тупатэмын шуо. Нош кудйз улэм-вылэммы умойтэм мынэ шуэ. Парти, пе, умойтэм политика пöрмйтэ. Соин ик, ваньбур поттонмы, влась котырын ужмы, шунды пуксён палась кун'ёсысь ужасьёс пöлын ужанмы но, пе, виачак мыдлань кошке. Сычө дуэмен социализм пуктэм ёвёл, нумен асьме кенешно власен (диктатура пролетариатэн) улон улэммыя, пе, берлань кошке, нумен кузёё улон (буржуазной) кунэ пыриськомы шуса, верасько. Тйни, озы малпасьёс партиамы оппозиция луо. Соёс пöлын азьворттйсьёс Зиновьев, Ка-

менев, Троцкий но мукет'ёсыз луо. Парти пушкысь член'ёс соёслань юн ёжы-
тэз мыно. Парти быдэсак та оппозициялы пумит мывә.

Учюмы, көче мар та оппозициялэн малпам'ёсыз, кызы соёсын парти
далаше.

Ваньбур поттон котыр'ёс.

Азьло ик, оппозиция асьме СССР-ын ваньбур поттон туж ляб будә шуә
Шонер политика луәм бере, пе муз'ем уж но фабрик-заводысь уж но жоггес
будысал.

Ёскеромы, көче мар та ваньбур поттон будә?—1920-21 ар'ёсы кресь-
ялэн ужез но фабрик-завод'ёс ужмы туж ляб вал инй. Та дырозь калыклэн
сютак быремез но. базарысь вуз басыны шедьтымтәез сярсы нокинлэн но
ас тодйсьтыз ёз пе кошкы, сыче секыт ортчем кужым'ёс ёз на вунәлә. Со
дырысен, вить ар ортчиз. Вить арын ваньбур поттонмы пумен валлань
тубе.

1921-1922 аре фабрик-заводысь коть мар вуз'ёс одйг миллиард манетләсь
ичи потйзы. 1924-25 аре та фабрик-завод'ёс зарниен ляд'яса вить миллиард
тыр вуз сөйзы. 1926-1927 аре 6 но жыны миллиард манетлы вуз поттэмын
луоз шуса, малпано. Война күтскемләсь азьло, 1913 аре вуз поттэммы 7 мил-
ярд манетлы луә. Процентән 1913 арән артә пуктыса экероно ке, тйни 1924
25 аре 71 процент луә, 1925-26 аре 95 процент тырмытыны власьмы мал-
паз. Муз'ем уж котырысь но (ю-нянь поттон ужмысь) учким ке, отысь азьпала
вамыштэмме адёмы. 1921-22 аре зарниен ляд'яса куать миллиард тырләсь
ятыргес ю-нянь шедиз.

1924-25 аре—укмыс миллиарды. 1925-26 аре дасодйг но жыны миллиард
тыр тырмыны вуиз.

Бюджетәз но эскероно ке, азьлань вавыштэммы адске. СССР-ын 1922-
23 аре—1300 миллин манет.

1923-24 аре 1900

1924-25 „ 2600

1925-26 „ 3800

Тйни таёе ляд'ёс шоры учкыса, коть кин оппозицияләсь мыдлань мал-
памзә шөдоз. Ваньбур поттон уж юн жог валлань вавыш'яса тубе. Та коты-
рысь ужмы ляб шуэмзы, оппозициялэн алдаськемез гинә луә. Та ляд'ёсты то-
дытәк но коть кин адями умон-вылонә учкыса ик та веран кылмы вылә вуоз

Көче ваньбур поттон будә?

Ваньбурды йылә ке, йылә но, „кинлэн ваньбурез жоггез йылә—татын
соресты мыдлань минә“, партылы оппозиция шуә. Тйляд, пе, ваньбур пот-
тонлән будәмез ужась калыклән социализм пуктон ужезлы гу копа. Ваньбур
поттон ужын кресьянлән ужез, фабрик-заводысь вуз поттон ужезләсь жоггес
валлань тубе. Озы бере СССР-ын, пе, государственной промышленность вань-
бур поттон ужез шонер'яны үз быгаты. Таёе мыдлань ваньбур поттонләсь
будәмзә (ю-нянь укләсь валлань жутскемзә, фабрик-заводысь ужез валлань
жүтәмен умой герзямтәез) „диспропорция“ шуо. Тйни озые оппозиция вань-
бур поттонлән будон ужаз „диспропорциез“ вань шуә.

Таивлэсь но оппозициялэсь кылывлэсь алдаськемзэ жог адьыны луэ.

1921-22 аре ю-нянь война кутскемлэсь азьло аре сярьсь 50 но жыны процент шедиз. 1925-26 аре—92 процент. Озы та ар'ёсы ю-нянь поттон 42 процент эсеп тыр йылйз. Фабрик-заводлэн вуз поттамез 1920-21 ар'ёсы война кутскон ар'ёслэсь азьло сярьсь 18 процент гинэ луэ. 1925-26 аре 95 процент. Озы та ар'ёсы промышленность 78 процент тыр валлань тубиз. 42 процентэз 78 процентэн артэ пуктыса, коть кин 78 процент тростес луоз, шуоз. Озы бере, фабрик-заводысь вуз поттонлэн будэмез ю-нянь поттон сярьсь лябгес шумдылэн но мыдланэз адске. Оппозициялэн „диспропорцияез“ уялань куашка.

Кинлэн ваньбур поттонэз будэ?

Государственной промышленность кресьянлэн сярьсь каньылля будэ. Кузёс жоген государственной промышленностен погыр'ясыкыны быгатйзы. Озы оппозиция шуэ. Татын но соёс ас лыдынызы алдасыкыны шедизы:

1923-24 ар'ёсы госпромышленность кооперациен валче быдэс вуз поттам Пöлысь 76,3 процент тыр вуз поттйзы. Кузёс ки пыр потэмез 23,7 процент вал. 1924-25 аре госпромышленность кооперациен 79,3 процент, кузёс 20,7 процент. 1925-26 ар'ёсы госпромышленностен кооперациен 79,7 процент, кузёс 20,3 процент. Кузёслэн узыремзы адске ке но, соёс государстволэсь каньылэнгес узыро. Соин ик соёслэн вуз поттонзылэн будонэз государстволэн сярьсь ялам каньылля бере кыле.

Вуз карон но пумен кузёс кысь государствоен кооперациен кие конке Лыдын вераса вичак вуз вузан'ёс пöлысь усе:

	государстволы	кооперацилы	кузёсды
1923-24 аре	30,7 ⁰ / ₀ ;	27,7 ⁰ / ₀ ;	41,6 ⁰ / ₀ .
1924-25 „	39,5 ⁰ / ₀ ;	34,2 ⁰ / ₀ ;	26,2 ⁰ / ₀ .
1925-26 „	40,7 ⁰ / ₀ ;	35,3 ⁰ / ₀ ;	24 ⁰ / ₀ .

Таёе лыд'ёс шоры учкыса оппозициялэн «кузё тушмон пумитаны ась мелэсь жог будэ» шуэмез—токма кыл кадь гинэ кыле. Тушмон будэ ке но, сокем (оппозициялэн верамез кадь ик) со тушмонлэсь кышканэз ик öвöл. Нима-з нима-з жоген сёрпалаз ортчытöж (чрезвычайной шуо) макеёсты тушмон пумитэ лэсытытэк но,—каньылля зол-зол эскерыса, ужаса тушмонэз пумен ялбамытомы. Валлань будон сюресмы сое адьытэ.

Кресьянэз öз тодмалэ.

Та верано алдаскон'ёс оппозициялэн юн-юн кресьян сярьсь мыдлань малпамен но луизы. Оппозиция кресьянэз кузё радэ, соин артэ пуетыны дась Государственной промышленность сярьсь кыл соёс верало ке „буржуазной стихия“ шоры шедемын шуо. Та кылэз юн-юн кресьян сярьсь соёс верало. Нош Ленинлэсь дышетэмзэ соёс вунэтилямзы лэся. Ленинлэн дышетэмез'я кресьян (беднотаен середняк'ёсын) ужась калыкен тупаса, одиг огзы борды гер'ясыкыса, ужано луо. Нош оппозиция вичак кресьянэз кулак чотэ поньса-кресьян ужась калыкы пумит мыноз кожа. Тйни озы, кресьян (кулак'ёс сянаез) ужась калыкы эш луэм нитые оппозициялэн малпамез'я тушмонэ шедёно усе.

Промышленной политика.

Фабрик-завод туж каньыл валлань будэ шуэм бере, солы юртгон сярсы, сое жог будэтон сярсы хыл верано усе. Озы ик оппозиция каре но. Промышленностез «петакен» будэтыны туртконэз сое пичи пайдаё каро. Соёлэн малпамзыя «манэтэн» сумен татчы ватсаны кулэ. Озы сумен ватсаны понна, сое вузэз фабрик-заводысь дуногес поттоно шуо. Вузэз дуно карыса, отчы трогес, пе, барышез кылэз но, соку жог промышленностымы будоз, „индустриализация страны“ мыноз.

Таё малпанлэн но алдаскемез адске. Фабрик-заводысь вузэз дуногес поттоно ке, соку кресьян'ёс ужась калыкез лекатыны кутекозы. Ужасен кресьянлэн тупаса улонзы вайясыкыса кошкоз. Таё вайясыкем социализм пуктон ужмес лябомытэ, кужыммес синэтөз.л

Вузэз дуно карыса ужась калыкы ужам дун ватсано усёз. Сое ватсан — коньдон дунтэманэз ваёз. Коньдон дунтэманлэсь пумзэ ужась-кресьян нокудиз но ёз на вуэты. Кёня курадзон со сётйз. Кёня кужымен коньдон дуномытон шедиз. Тае валаса нош ик бернал сюрес выламы (коньдон дунтэман сюрес выло) султыны нокин ужаса улйсь муртлэн мылыз уз поты. Вузэз дуно карон ужын со сяна но янгышез вань на. Вузэз дуно вузаса промышленность ас барышениз, азыло араз ик насъкыт карыскоз, трогес вуз поттоз. Нош кресьян калыклэн одиг араз вуз дуно басытыса, кыктэгий араз трес басытыны кынарыз уз сузыч. Вуз вузан инты шедьтымтэен „кризис“ пöрмөз*). Тини, озы промышленностез жог будэтон интые, со куашканлань кыктэгий-куиньметий араз ик карыскоз.

Кенешо влась сярсы.

Та дырозь кенешо влась сярсы мыдлань кыт'ёс коммунист парти пушкын ой ва вал. Али оппозиция кенешо власьмы сярсы но мыдлань ужа шуса вераз. Валласянь, пе, советской власьын «чиновник'ёс» бюрократ'ёс пуко. Уллапалаз (сельсовет'ёсын) кресьян'ёс пуко. Ужась калыклэн малпамезлы гинэ ёвёл, отчы бырьён инты но, пе, солы ёвёл. Озы каньылля пролетарлэн диктатураез быре, оппозиция шуэ.

Таиз но оппозициялэн верамез, алдаскем гинэ луэ. Ужась калык ас пöльсытыз кинэ ке бырьыса советэ ужаны келя ке, сое чиновник шуо. Бен кызы озы лэсытытэк ужась калык советской влась бордын ужаны быгатоз? Отын ужано ке, фабриксъ бырьем муртлы советской аппаратэ кошконо усе ук. Сотэк солы ноказы но карыны уг дуы. Оппозиция ужасез советэ бырьёво шуса вера. Отчы бырьем муртэз ужаны ыстоно ке, чиновник пöрмиз шуса, нош ик оппозиция чыретске. Кытын шонерез, кин та веран'ёслэсь токма дуэмзэ уг вала.

Уллапалаз советын но, оппозициялэн кресьян сярсы мыдлань малпамез адске. СССР-ын — кар'ёсын сярсы гурт'ёсын улйсез трес. Гурт совет'ёс сярсы та кыт'ёс пото но. Оппозиция тазы шуэ: «совет'ёсты кресьян бастэ». Бен

*) Промышленность трес вуз поттыса, сое вузан инты шедьтымтэен ваньбур потгон уж куашканлань кошкемез — „кризис“ шуо.

гурт'ёсын фабрик-завод ёвёл бере, сельсоветэ, воисполкоме бырьйны кытысь ужась калыкез шедьтод? — Соин ик отын кресьян но пуке.

Со сяна, ужась калыклы сое но вувэтыны уг яра. Ужась калыклы кресьян эш (союзник) луэ. Та эшезлы ужась калык советын инты сётоно ке ёвёл, кызы соин эш'ясыкыса улыны быгатов? Ас бордаз советэ пыртыса, ужась калык кресьянэз сьёраз социализме нуэ. Ужась калык азьворттисын гинэ (диктатура, пролетариата шуо) та ужын луэ. Таёе ужлы Ленин но валэктыллэз. Оппозициялэн азьворттисез Зиновьев ачиз но трос пол та сярись кылэ азьло ар'ёсы вераллэз. Трос пол со туртысь сельсовет'ёсты ужанэн бугыртоно шумлэз. Табере та совет'ёсты кресьян калык быр'ён уже дэменгес кутскиз но, ужасьлэн советэз бырон ужаз мынэ шуэ. Таёе ужлэн янгышез сан азын. Оппозиция кресьянэз кузё выжы борды матысь чотэ понэмен, та аддаскон'ёс потамын. Кресьянлы со уг оскы, ялам кресьян ужась калыклы пумит мыноз кожа. Нош Ленинлэн валэктэмез'я коммунист парти, кресьян полысь кулак'ёс гинэ ужась калыклы тушмон луо, шуэ. Соёс (кудак'ёс) куанерезлы но шоро-кусно ул'исезлы кресьянлы тушмон. Нош таёе (куанер'ёс шоро-кусно ул'исёсын) ужась калыкен эш'ясыкыса социализме мыно, азьворттись соёс ужась калыкез возё. Та ик диктатура пролетариата но луэ.

Парти сярись.

Али трос пёртам мыдлань (аддасыкыса) малнась коммунист'ёс огазеясыкыса (стунаса) ужало. Вичаксы валысь таёсты соин ик (огазеясыкыса) оппозиционной блок шуо. Та блокын Зиновьев, Каменев, Троцкий, Шляников, Медведев но мукет азьворттисёсы луо. Сыёе пёртам пёртам малнасьёс огазе карискем бере, соёслэн уж котырзы но одиг кадь ёвёл. Одиг ужын гинэ соёс огазе герзасыкыса. Та уж ЦК-ен, парти пушкысь ог'я (тросэзлэн) малнаськонан — погыр'ясыкон. ЦК лы но парти пушкын тросэзлэн член'ёслэн малпамзылы пумит мынонын, оппозиционной блок одиг кылы ь карискы'а, кысы кие кутсыса, мынэ.

Мыдлань малнасьёсые уже пыргыны понна, оппозиционер'ёс парти пушкын ас малпамзэс лэстыны туртско. Нош со ужез лэстыны парти пушкын фракция, группировка куэ луэ. Сотэк партилэн малнасьлы пумит ужаны ус луы. Таёе фракция понна, оппозиция туртско. Партилэн даснылетий быдым кеңешез бере, оппозиция фракция куеназ пёрмытыса ужа. Ас ужэз насъкыт ёвдон понна, партилы пумит ужаны эрик шедьтон понна, оппозиция фракция понна созем туртско. Фракция сярись ма паян укын кудйз сьорналаз кылёке парти бордысь конке. Оссовский ним'ем одиг оппозиционер парти пушкын кузё выжы мурт'ёслы дур ваець но куэ шуса, в'раз. Кудйз оппозиционер'ёс кык коммунистической парти пёрмытоно шуса, кыл потто.

Медведев оппозиционер коммунистез, профинтерез быдтоно шуэ. Асьме государственной промышленности мукет кунысь кузёёслы вузаны (концессиен) косэ. Таёе малнам' с меньшевик'ёслэн малпамзы луо инй. Фракцион ужаны парти пушкын эрик сётоно ке, соку таёе меньшевик'ёс кадь малнасьёслы парти пушкын инты сётоно усэ. Собере меньшевик'ёс но инты курозы. Соёс талэ ь ёжыг гинэ бурлань луо. Медведев кадь малнасьёслы парти пуш-

кын инты сётэм бере, меньшевик'ёслы но сётано усёз. Большевик'ёсты парти пушкы пыртэм бере, кадет'ёс но отчы пумен вуозы. Тини, озы оппозициялэн фракция сярись малпамез партимес куашкатонэ вуэ. Парти куашкан ке соин Чош пролетарлэн диктатураез но куашкан пала мыноз. Коммунист партимы али коть мар ужын авьворттись. Отчы кадет, меньшевик кин вуэм бере соёс авьворттисьын луозы. Озы парти пушкы фракция пыртэм бере, каньылля пролетарлэн диктатураез бырыса, буржуазной демократия лыктыно. Та'еез валаса ик, сокем коммунист парти фракцияен ужанлы пумит султэ.

Оппозициен погыр'яськон.

Партилэн даснылетй кенешаз оппозициялэн малпамез, сярись трос даллашон потйз. Партилэн бад'зым кенешез чурьт кылзэ вераз. Оппозиция мыдлань малпа, шуэ. Та кенеш партилы азыпалзэ ужаны сюрес возматйз. Оппозиция кенешлэн пуктэмезлы нош ик пумит ужаны кутскиз. Тросетй бад'зым кар'ёсы коммунист'ёслы партилась лужкем бумага келляса ас котыразы кужым шюканы туртске.

Эксай дыр'я сямен оппозиция нюлэскын лужкем кенеш лэстыса, ЦК-лы пумит ужан'ёс сярись отын кенешо.

Ленин эпмы улэп дыр'яз юн-юн парти пушкын та'е уставлы пумит уж'ёсын погыр'яськылйз. Кин ке маке пал кыл ке партилы пумит вералляз, соин Ленина кужымьсь погыр'яськоно шуылйз. ЦК-лэн член'ёсыз ЦК вамен улын сьлйсь коммунист'ёс доры мыныса, ЦК-лы пумит верась кыл'ёсын но со озы ик кужымьсь погыр'яськылйз. Нош али оппозициялэн нюлэскын укез сёрпала усэ. Большевик'ёс пöлын та дырозь та'е уж ой на вал. Соин ик июль толзэе ЦК-лэн но ЦКК-лэн пленумез оппозициен юн погыр'ясьскиз. Татын Зиновьевез политбюроймьсь поттйзы. Лашевичез ЦК кандидатсь.

Та'е уж луэм бере, быдэс парти оппозициялы пумит кылзэ верам бере, оппозиция ас ужаз шонер сюрес вылэ султоно кадь. Нош со мыдлань ужысьтыз уг дугды. Ячейкаёсы шара мыныса, оппозиция ЦК-лы но партилы пумит кылзэ вера.

Кужымзэ люкаса парти пушкын даллашон поттыны туртске. Ас уженыз партилы ваньбур поттон котырын, социализм пуктон ужын люкетэ. Озь оппозиция ужаса улйсь калыклясь тушмон'ёсызлэсь ужзэс ужа. Соин ик мукет кувьсь тушмон'ёс оппозициялы нбöбыт кылзэс верало. Оппозициялэн ужась калыкылы пумит лэьстэм укез соёслы тодмо. Та'е уж пролетарлась диктатурзэ лябомыта, куашканлянь вуэ. Соин ик соёс оппозиция пала карисько. Оппозициялэн мыдлань ужакез, партилэн пумитаз мынэмезлы, партиез куашкатыны туртскемезлы, пролетарлась диктатурзэ лябомытэмезлы, парти быдэсак кужыменыз пумит султэ. Ужась калык быдэсак та ужын партилы юртске. ЦК-лэн палаз кариськыса парти быдэсак ужась калыкен валче ог'я, одйг кылымьс тупаса ужась коммунист партиез возыны понна жутске.

С. Бурбуров.

Карл Маркслэсь кыл'ёссэ янгыш берыктэ- мез быдтоно.

(„ Быдэс дуннейысь куанер'ёс, огинэ кариське!“ лозунг сярись).

1847 арын 6 сентябре „союз коммунистов“ нимо организацилэн «коммунистический журналэз» потйз. Со коммунистический журналын нырысьсэ „Пролетарии всех стран, соединяйтесь!“ лозунг вал. Сыче лозунг Карл Маркслэн гожтэм лозунгез луэ. „Союз коммунистов“ организацилэн косэмез я Карл Маркс но Фридрих Энгельс 1848 арын коммунистический манифест гожтйзы. Манифестэс — „Пролетарии всех стран, соединяйтесь!“ лозунген ик пытсазы. Коммунистический манифест ужась калыклэн бугыр'яськон программаез луиз. Солэн берпум кыл'ёсыз быдэс дуннэ вылэ вöлдйськызы. Карл Маркслэн верам кыл'ёсыз'я быдэс дуннейысь ужась калык огазеяськон сюрес вылэ султйз.

Кызы бен Маркслэсь поттэм лозунгэз валавы кулэ? Кинлы со „Пролетарии всех стран, соединяйтесь!“ шуса вазиськиз? — Сое тодон понна коммунистической манифестэз эскероно. Капиталисо обществойын огазлы огаз пумит нюр'яськысь класс'ёс кык гинэ вань. Сыче класс'ёс пролетариат (ужась калык) но буржуазия (сыче класс'ёсыз „основные классы“ шуо — С. Б.). Буржуазия пролетарийсыз зйбыса, ужасьёслэсь лэсьтэм ваньбурлыккэс кнултыса возе.*) Капиталист'ёс кысь мозмон понна, ужась калыккы нюр'яськыны кулэ. Революци лэсьтыса буржуйёс кысь власез но фабрик-завод'ёсыз талано. Сое лэсьтон понна ужась калыккы огазеяськоно, ог'я тупаса бугыр'яськоно.

Тини, сыче кыл'ёс коммунистический манифестын верамын. Татысен Карл Маркслэн фабрик-завод'ёсын ужась калыккэс огазеяськыны өтөмез тодмо

Маркслэсь лозунгэз умойгес валап понна, „Пролетарии“ шуон кылэз но умойгес тодоно. Пролетарий — со фабрик-заводын ужась луэ. Ас кужымзэ, кык кйёссэ фабрикант'ёслы-капиталист'ёслы вузаса, ужам дунэныз гинэ улйсь мурт'ёсыз — пролетарий шуо.

Ужась калык но буржуазия куспын крестьян'ёс, ремесленник'ёс но интеллигент'ёс луо.

Капиталисо обществойын крестьян'ёс кык люкетлы вайясько. Гроссэз куанермыса ужась калык пöлы цыре, одйг-огез узырмыса буржуазия пöлы шеде (кулак'ёс).

Ужась калыклэн лэсьтэм революциез, крестьян калык понна но лэсьтэм революци луэ. Зйбиськыса улонлэсь, куанермонлэсь, крестьянэз ужась калыклэн революциез гинэ мозмытэ. Ужась калык революци понна бугыр'ясько-

*) эксплуатировать каре.

вын азьветлісь дуэ. Ужась калык бадзым фабрик завод'ёсын ог'я ужаса, аслыз шонер сюрес шедьтэ. Со шонер сюрес вылэ кресьянэз но кыске. Аслыз юрттійсь эш (союзник) каре. Тіни кызы Маркслэсь верам лозунгэ валаны кулэ.

Табере удмурт кылэ берыктэмез учком: та лозунг удмурт кылэ „Быдэс дуннейысь куанер'ёс, огинэ кариське!“ шуса берыктэмын. Лозунг удмурт кылэ янгыш берыктэмын. Пролетарій кылэз удмурт кылын куанер'ёс шуса берыктіллям. Куанер'ёс шуэм, зуч кылын бедные, беднота, бедняки луэ. Куанер'ёс—интеллигент'ёс, фабрикант'ёс но коть кёче класс'ёс пöлысь потыло. Фабрикантлэн узырлыкез бырыз ке, кызы сое шуод? Куанер кресьян пöлысь ваньбурлыктэм муртэз, кызы шуод?—Куанер, чик номретэм мурт'ёсы, кураськыса ветлісьёсыз но бродягаёсыз куанер шуо.

Куанер'ёс пöлысь фабрик-заводын ужась калык ог'я кариськыса, революцнэз пöрмытыса, социализме быдэс калыкез сёраз нуоз.

Тросэз ужаса улійсь калык (кресьян, ремесленник но мукетыз) ужась калыкы та бадзым ужын юрттоз (союзник кариськөз). Тіни, озы ужась калык та ужын азьвортісьын луоз. Озы малпаса ик К. Маркс ужась калыкез (пролетариез) огазе кариськыны өте.

Карл Маркслэсь кыл'ёссэ шонер валан понна, „Быдэс дуннейысь куанер'ёс, огинэ кариське!“ шуэм интые, Быдэс дуннейысь **пролетаріёс** огинэ кариське!“ шуон кыл'ёсын воштоно.

Редакциялэн кылыз: редакция та Бурбуrow эшлэн малпамез борды кариське. Таёе кыл азьло Максимовлэн гожтэм политграмотаяз, 132 бамаз гожтыса потіз ині.



Борисов Трокай.

Удмурт обласьлэн ваньбурлыкез.

Кылем ар'ёс кустын Удмурт обласьлэн гурт ваньбурез ялам юнмаз. Солэн азинскемез улй верам'ёсысь адскозы.

Бусы уж. Удмурт обласьлэн кизён муз'емез революцилэсь азвылэн чо-на ий. Та вадес со 99,4 процентлы вуэмын. Кылем арын бусылэсь люкам ваньбур 1916 арен чошатыса 95 процентлы вуиз. Вань юэз лыд'яса туэ нош со—революцилэсь азвыл ар'ёслэсь но ортчиз. Кизён муз'еммылэн паськыта-мез асьмелэсь трос азинскеммес возматэ. Ож дыр'я, революци потон ар'ёсы, собере сютам аре, кизён муз'еммы 32,6 процент гинэ кылемын вал на.

Пöртэм юослэн йылэмзы. Сезьыен Зеген азьло сямён ик асьсэ инты-вэс өз воштэ. Сьöд чабей (греча) нош азьло сярэсь туж йылйз. Со асьме об-ласьлэн уй пал сэрэгас но кар'яскиз Государство сьöд чабей киде сёт'ямен, со асьме обласе трос вöлмиз. Картовкаез ке верано, со 1925 арын ик ре-волюцилэсь азьло ар'ёслэсь ортчиз. Туэ куазь шудыр улымтэен картовка өз ке но удалты, 1916 арынлэсь ортче. Турын но етйн кизён интыс туж паськы-тазы. Кизем турын 1925 арын ик 1916 арлэсь 5 полэс мултэс вуиз ий.

Етйн кизён пади сётэм ласянь уш'ямон ке но, уй пал сэрэгмылы со кышкыт луэ. Отын муз ем ляб. Муз'емез утялтытэк, умой кыедатэк, турын кизытэк ялам етйн ке кизим, муз'еммы шалмос. Отчы номыр уз поты ий.

Ю-нянь удалтонмы. Ю-нянь удалтонмы интыяз пуксемын ке но ий, со уш'ямон öвöл на.

Пудо вордон. Пудо вордонмы сютам ар'ёсын но мар туж бере кылиз. Али со азинске ке но, бусы ужмылэсь бере кыльса мынэ. Революцилэсь аз-вылэн ке чошатоно, туэ вал лыд'ёсмы 84,2 процентлы вуизы. Валтэм хозяй-ствоёс арысь аре сино.

1922 арын валтэм'ёс 29% вал

1924 арын „ 19% „

1925 арын „ 17% „

1926 арын „ 14,2% „

2—3 вало хозяйствоёс но öжтак йылйзы. Соёс йылйзы ке но, трос öвöл. Хозяйствоёс одйг валоез туж трос.

Скал выжы. Скал выжыёсмы лыдын арысь аре йыло. Туэ соёс рево-люцилэсь азвылэн ке чошатоно, 86,3 процентлы вуэмын. Скалтэм'ёс туж кал-лен сино. Озы ик трос скалоёс но туж каллен йыло. Скалтэм ховяйство-ёслэн скало луон ужзы туж секытэн азинске.

1922 арын скалтэм хозяйствоёс 17% вал. 1924 арын соёс 13% вылэ вуизы. 1925 аре 11%-лы вуизы. 1926 аре 9,3% лыд'ясько на

Шоро-куспо хозяйствоёслэн азинсконзы калчиен ортче.

Векчи пудо вордон. Векчи пудо вордонмы мукет пудо вордон сярэсь зол азинске. Тужгес но парсь вордон ужмы будэ. Асьме обласын парсьёс 1925 арын ик 1916 арынлэсь 7,7 процент мултэс вал ий. Векчи пудо вор-

донмылэн азинскемез асьмелэсь котырмес юматэ. Парсьёс пöлы висси вöл-
мемя, тэ парсь вордон ужмы берлянь чигнаво луиз. Соёлэн лыдыз тэ
81.8 процентлы гинэ вуозы.

Пудомылэн лыдыз будэм бере пудоез зеч выжы карыны зөл-зөл кутс-
коно ийи.

Муз'ем ужан тйрлынмы. Муз'ем ужан тйрлык ласянь асьмеез трос
азинскыны ум быгатйське на. Муз'ем ужан тйрлык'ёсмы вичакыз сямен вуж.
Кресьян калык муз'ем ужан машинаёсыз кулэ каре ке но, соёлэн кынарзы
уг сузы. Машинаёс дуно. Дымак азинскытэк ульськом шуны уг лу. Плуг'ёс
но мар пумен кресьян'ёс кие бар'ясько ийи.

1922 арын 10,100 плуг басытэмын вал. 1924 арын 15 сюрс плуг басы-
тыса вузамы. 1925 арын нош 21,950 плуг вузамы. Та вадес вичак хозяй-
ствоёс пöлысь 20,6 процентэзлэн плугы вань ийи. Та кустын ик 1925 аре
12,4 процент хозяйствоёлэн усы-герызы одиг но öй вал.

Азьялапалвэ хозяйствомес юматоя ужмы **муз'ем тупат'ян** борды пы-
кнеське. Али ик 20 процент хозяйствоёс муз'емзы öжытэн курадзыса уло.
Гурт'ёс 10 процентэз музон гуртлэн сьöраз муз'емен уло. Трос гурт'ёс мултэс
бадзымесь луамын. Тросэзлэн бусыёсы бадзымен 5 изькем кеме ветлылоно,
дуо. Одиг бусыязы хозяйствозы быдэ 20—35 аназы (кесэгзы). Куд куд гурт-
ёсын 80—90-лы но вуэ. Таче трос лыд'ёс муэз сюл кадь каро.

Муз'емзэс тупатны косыса курнеськон'ёс 3 ар кустын 3 $\frac{1}{2}$ поллэсь мул-
тэмизы.

Сюлмоесез кресьян'ёс выселокө мыныло. Берло аре выселокө потымтэс
кустын но муз'ем тупат'ян йылв. Та кылем 3 ар'ёс кустын муз'ем тупат'ян
арлы быдэ одиг мында мергаса ваядо.

Азьяланвэ муз'ем тупат'ян уж землеустроительёс тырмытэен йегасагес
мыноз дыр Соин ик кылем арын Иже землеустроитель школа поттймы.

Муз'ем тупат'яку, коллектив но кооператив хозяйствоёс кылдыт'явы
тэс тупатэмын. Гурт калык вазкала дырысь вуж сямен улны дышемөн, та
вылй верам тусэз бидэстыны уг лу. Соин ик пумен ужез отчы кыскон повна,
гурт кустын муз'емез тупат'яку выселок'ёс но мар лэстылйськом.

Котырмес юматоя ужмы пьд йылаз султэмын ийи. Табере сое азинэс
гинэ карны тыршоно на.

Бусы уж бордын. Трос бусыен ужан котыр нюр'яськоно, палиё юэз
кивзыны но чурят герыез вазь тырны тыршоно. Кидысэз шертыса машинаен
кивзыны сюлмаськоно. Ю-нянь удэз из'янтйсьёсын нюр'яськонэз вол пуктоно.
Узьым нумыр трос али, соды пумит кариськоно. Пудо вордовласянь пудо
выжыез умоятны сюлмаськово. Гурт ваньбурмылэсь азьяланвэ пудо вор-
дйёс муз'ем ужась хозяйство кароно. Куинь бусыен ужавэз трос бусыен
воштоно.

Нюлэс ваньбурмы. Асьме обласямы нюлэс пумтэм. Улосамы 40,6 про-
цент муз'еммы нюлэсэн шобыркемын. Нюлэс тупат'янмес план'я ке ужом,
нюлэс ваньбурмылы из'ян карытэк арлы быдэ 350-450 сюрс куб писпу пот-
тыны быгатом. Нюлэс писпу сёт'ян ужмы арысь аре паськыта. 1925 арын
ик нюлэс писпу 1916 арынлэсь трос сёт'ямын. Нюлэсылэн падиез но арысь
аре будэ. 1924/25 аре 1914 ар сярысь 74 цо. өнг пади шьртйм. 1925/26 аре

нош 1914 арлэсь но ортчым. Та аре 118 процент пади пыртйм. Нюлэс писпу дасян ужмы государство организациёс кыны. Огшоры организациёс отын туж бжыт ужало. Нюлэс бордысь пади пыртон котыр гинэ ужась организациёс—пади котыр гинэ сюлмасько. Соёс нюлэсэз жалян вадес—из янто. Нюлэс писпу дасяны жыныезлэсь тросэз кор вылэ усе. Нюлэс уж бордамы асьме организациёсыз кутытэк уз лу.

Фабрик-завод ужмы. Кылем ар'ёсы трос ик өз азинскы. Отын лэсьтэм вуз 1924/25 аре, 1923/24 арын сярэсь 1,5 процент гинэ будыз. Туэ нош ужмёс умой пунктэмен но выль завод'ёс ужан кутскемен пал ар куспын ик 1924/25 ар сярэсь 64,5 процент мултэс вуз поттыны быгатйм.

Улон-улон сярэсь ужасьёс но тросгес ужамзылы коньдон бастыны шöтазы. Кытын көче бастэмзэс трос луоз вераны. Учком Сергиев шуон стекло заводмёс. Одйг толэзлы вань ужасьёслэсь ужам дунзэс ужасьёс сярэсь люкыса одйг ужасьлы тазы лыктэ.

1923/24 арын	31 м. 72 коньы
1924/25 " 	35 " 13 "
1925/26 " 	41 " 12 " (жыны араз).

Зарплата будэм'я ужасьёслэн улонзы бечгес луса, завод'ёсыз тупатыса, выльдыса ужасьлэн поттэм вузэз но тросгес луса кошке. Кудмында одйг арлы одйг ужась вуз поттэ?

Сое учком Валамаз заводьсы.

Одйг ужасьлы арлы та мында луэ:

1923/24 арын	19,8 яшипик стекло
1924/25 " 	24,6 " "
1925/26 " 	15,5 " " (жыны арлы).

Сётэм программазэс асьме стекло завод'ёсмы тырмыто.

Ужмёс азинэс карон. Пиала (стекло) лэсьтон завод'ёсамы ужасьёс ужзэс трос азинэс каризы. Та пумын Сергиевской заводэз уш'яны но яра.

Корт лэсьтон ужмы ляб. Со арысь аре синэ.

Сион-юон дасян ужмы умой мынэ. Со арысь аре паськыта.

Та дырозь писпу тйрлык лэсьтон уж шоры тэки, скипидар но мар пöзытон шоры лябгес учким. Öнерен ужасьёслэсь но ужзэс умоягон бордын ляб ужам. Асьме обласын 7200 мында пöртэм öнерен ужан интыёс. Отын ог сю сюрс мында калык ужа. Волосьёсын исполком'ёс али ке но административной ужен гинэ ужало. Соёсыз ваньбур юнматон уж борды валтоно. Кирпич лэсьтон сарайёссэс, вукоёссэс, но мар выльдыт'яно, öвöлаз выль лэсьтыт'яно.

Вичак та вылй верам'ёс'я, та'че мылкыд сётано:

1) Пиала (стекло) лэсьтон завод'ёс ужаны быгатон кужымзыя ужаю. Та завод'ёсыз выльдытэк, выль машинаёс пунктлытэк, выльысь коньдон поттытэк лэсьтоно вузэз али лэсьтэмез сярэсь будэтыны уг ло нй Соёс али тус'ем ие ке ужазы, мукет палась выль завод'ёсын Чошатскыны уз быгатэ.

2) Сион-юон лэсьтон уж ласянь Дебесысь вöй поттон заводэз выльдоно. Голюшурма заводы уж тырмыт сётано. Иже кужмо вуко лэсьтоно.

3) Корт тйрлые лэстыон ласянь, нюлэскан пытчал лэстыон ужез умоят-тэк уз лу. Ижысь калык сое лэстыны дышемын. Пытчалэз интыяны ум ёрме-

4) Асьме обласысь ик лэстымтэ вуз'ёсыз, собере кыр ваньбурмес дора-мы быдэс'яны амал утчано. Та борды нырысь Лесотрестлэн кутскемез луоз. Со нюлэс испулясь котыр ласянь падиэз мед пыртоз.

5) Фабрик-завод ужез юматонлы эстйськон'ёс трос юртто. Соин ик асьме обласысь эстйськон мар'ёсыз—торфез, муз'ем эгырез утчано.

6) Асьме улоскамы бадйым Ож заводмы вань. Мукет завод'ёслэсь но соин ог тус'ем ужэс огазе герзано. Электричество станци лэстыонзэс, эстйськон дасянзэс соёслэсь герзаны лусал. Ож заводэз муз'ем ужан машинаёс Өжтак лэстытны лусал.

7) Асьмелэн кыр ваньбурмы лыд'ямын чик өвёл на. Удмурт обласылэн муз'емаз торфез но, корт рудаез но, ыргон рудаез но, муз'ем эгырез но сылалэз но платинаез портэм из'ёсыз но вань.

Соёсыз поттон понна сюлмысь эскерчыны кутсконо.

Коммуна ваньбурмы (карысь ваньбурмы). Юрт'ер но карысь ваньбур асьме автономно обласымы революпи бере туж Өжыт басытйз.

Обласямы 3 кар (город) шедизы ке но, оgez гинэ мырдэм уезной вал. Коммуна хозяйствомес асьмелы выльысь жутытэк уг лу. Та ужлы трос коньдон кулэ. Та валес асьмеёс вузжэ выльдон борлын, скрес тунат'янын, калыкез дышетны выль юрт'ёс лэстыон бордын ужаськом.

Ужмылы арысь аре трос коньдон вис'яськом. Юрт жутон бордын шыр'яськонэз син азын возьтэк уг лу. Нош асьмелэн шыр'яськонмы йемтылэ. Дырыз'я коньдон ум шедьтйське но, дунтэм басытны луоноез ик дуно басытйськом.

Вуз карон. Вуз карон ужамы кооператив коть кинлэсь орт'е. Огшоры вуз карисьёслэн оборотсы кооперацилэн жыныез мында гинэ. Государство вуз карон локетмы нош лябгес ужа. Солэн оборотэз 8,3 процентлы гинэ вуэ. Кооперацилэн оборотэз 61,3 процентлы вуэ.

Чыры-пырыен вуз карон быдэс оборот пёлын 95,6 процент луэ. Сумен вуз карон нош 1,6 процентсыен 2,8 процентэ гинэ вуэ.

Обласямы чыры-пырыен вуз карон вёлмемын. Кооперациёс но огшоры вуз карисьёс чыры-пырыен гинэ вуз каро.

Огшоры вуз карисьёслэн лыдзы коопераци сярэсь 1¹/₂ пол мултэс. Оборотсы ласянь ке верано, 1 кооперацилэн оборотэз 1 огшоры вуз карисьлэн оборотэзлэсь 800 процент мултэс луэ.

1924/25 арын, шоро-куспоен лыд'яса, калыклэн фабрик завод вуз басыамез адымы йыре 16 манет но 50 коньны усиз, одиг хозяйство йыре нош 100 манет но 54 коньны усиз. Кооперация арысь аре юлма. Потребилкаёслэн ар кустын лэстытэм оборотсы 3 ар чоже арлы быдэ 2 полэс мултэс луэ.

Коть мар вузэз дунтэмгес ке карим, капчи луоз улыны. Кресьянлы басытоно вузэз уката но дунтэм кароно. Вуз карысь ачиз басытэм дун вылаз вузакуз будэтгеса вуза. Вузлэсь дунзэ медаз будэтэ шуса, дунзэ юматйськом. Собере вуз карисьёслэн (кооператив-а со, государстволэн лавкаез-а) оло кёй но расходзы ичигес медлэ шунськом. Вузлэсь дунзэ кулэстыны капчи ик уж өвол. Со борды кресьянлы асьсэлы кутскыны кулэ.

Табере бюджет сярсы вералом. Бюджетэз ваньбурлэн син учконэз шуо. Көчө но кызы улйськом ваньмыз бюджетэ шуккиське. Бюджетмы сярсы трос лыдэн-лыдэн верано лусал но, мон ваньзэ уг пукты. Асьме обласьмы арлы быдэ одйг мурт йыре таёе расход кутэ:

1922/23 арлы	—	48	коньы
1923/24 „	2 м.	59	„
1924/25 „	4 „	33	„
1925/26 „	6 „	12	„
1926/27 „	7 „	—	— (проект лэсьтэм).

Арлы быдэ доходмы будэ со мында, арлы быдэ расходмы но будэ. Туэ вань обласьмылэн приходэз-расходэз бюджетамы 5 миллён но 280 сюрс манет луоз.

Со но та лэсьтык ужакымы кудйз укёёв шыр'яса гинэ лэзе, одйг но чурьт уг кариськи. Ужмы асьмелэн бад'йым, оло мар но тупатыны кулэ. Тужгес но асьмелы завод'ёе фабриг'ёе кулэ. Сое лэсьтыны асьмелы боц'дон купеч'ёе уз сётэ, асьме тыбырен лэсьтоно. Туж чакласа, эскерыса расходмес кутано.

ф. Пономарев.

„Кенеш“.

Тон удмуртлэн нырысь журналэз,

Вань удмуртэз ас бордад кыскиськод.

Тон ётиськод ас бордад кресьянэз,

Вань удмуртлы визь-кенеш сётиськод.

Туж кемалась журналэз ми витим,

Вань малпанмес со выльш ми возим.

Пеймытысь югытэ потэммы шбдйсьбиз,

Милесьтым—удмуртлэсь — сюлэммес неб'зытйз:

Тон сётиськод удмуртлы выль сюрес,

Чебер кыл'ёсын гож'яны дышетскод.

Вань чакламзэ, малпамзэ удмуртлэсь

Аслад бам'ёсад тон ваньзэ кысйтиськод.

Вань удмуртлэн, тон „Кенеш“, гажанэз,

Тон мын дугдытэк пеймытэсь гурт'ёсы.

Пеймыт гурт'ёсын, туж трос ук витисез,

— Мусо „Кенешмы“!.. гурт'ёсы... „кар'ёсы“!..



Гр. Иванов.

Парти пушкын ужпум но выль оппозиция*).

„Кыдыныз паллн пала карыске, уженыз
нош бур пала кошке“ (Ленин).

Парти пушкын, XIV-тй кенешын тужгес ик выль оппозицион (Каменев, Зиновьев, Крупская но мукет ёсыз но) далашон пстйз. Та выль оппозицион асьме ваньбурмы (хезййствомы) сярись, парти пушкын улон пуктон сярись но, мукет уж ёс сярись но, быдасак коммунист партилэн малнаемлы пумит малпанзы вань.

Асьмелэн коммунист партия пушкын та дырозь тазы вал. Быдас партилэн со сярись марке ке кыл вератозяз аслэстыд малпамдэ, со зэм шуса, верамед но, со понна нюр'яськемед но дуэ вал. Партия тынэстыд малпамдэ янгыш шуса пуктэ ке, собере та мылкыд понна нюр'яськыны нокабзы но уг дуы ий вал. Озыы вала вал та ужез Ленин эшмы, озыы ик дышетэ вал асьмедыз но. Озыы ик валало вал та дырозь та ужез Каменев, Зиновьев эш ёсмы но.

Тани та уж сярись 1924-тй арын кызыы шуэ вал ачиз ик Зиновьев эшмы.

„Та вадес партия пушкын фракция но группировка яра ке ивй кылдытыны, озыы ик вералэ. Мон сямен, али уг яра. Партимы кык дуса ке кошкыз, государство аппаратмы соку ик кык дуса кошков. Соин ик фракцион но группировкаи партия пушкын улон уж—партимылм бырон дуоз“.

Кызыы нош шуэ табере, 1926 арын, Зиновьев эшмы:

„1923 арын оппозиция (Троцкий) зэм шоер сюресэти мывэ вылэм. Табере ми (выль оппозиция Т. И.), та оппозицион сөрмтэк (всер'ёз) кемалы ог кылысь карыськыском“.

Тйни озыы шуса, выль оппозиция Троцкий элмес йыр кариз аслыз. Троцкий эшен асьмеёс туж кемалась нюр'яськыском ийй. Троцкийлэн дышетэмез'я партия пушкын коть нош так шерны но, малпаны но луэ. Та такшеронзэ но малпам ужзэ зэматон понна, партинысь мукет адыниёсыз вбаз ог кылысь карон понна**), люкамед луэ. Соин ик партия пушкын таёе такшерон но мукет малпан мылкыд'ёс трос мед дуозы***). Озыы гинэ партия туж умой дудыса кошков. Партилэн нош Шоретй Комитетэз та такшерон'ёсыз но малпам'ёсыз кылзйськыса гинэ мед улос но такшерон ужез улон азе тупаса мед пыртоз. Тйни озыы Троцкийлэн малпамез но ужез—мар сюрес вылэ нуэ.

Ленинлэн (тазыы Зиновьев но дышетэ вал) дышетэмез'я нош коммунист партилэн Шоретй Комитетэз вань партилэн бад'ым кенеш'ёсызлэн куспаз йыр дуса улэ. Партия Шоретй Комитетлэсь кылзйськыса, мылысь-кыдысь, ог кылысь карыськыса ужа.

*) Гожтэмын оппозицион гожтэтэвлэсь азьло. Учкы 240 лыдо „Правда“ газетэз, 17 октябре потэмын.

**) Фракция пёрмытон понна (Ред.).

***) Парти пушкыд мукет малпан мылкыд'ёс трос мед дуозы шуса, Троцкий уг туртскы. Солэн ас малпанзэ но ужез тадань нуэ. Тае малпаса ик Иванов эшлэн но гожтэмез (Ред.).

Вала-а та ужез вьль оппозиция?—Вала. Нош коммунист партилэн июль толэзын пленумаз, собере алигес Мускойын но Ленинградын вьль оппозициясь вань партилы пумит, туж бадзым янгыш ужамзэ нош аджим ук.

Мар куре нош та оппозиция партилэсь?—Партилэн XIV-тй кенешез пунктэм бере но тэкшерон но даллашон парти пушкын устьыны вьль оппозиция партилэсь куре. Собере вань вуж фракциясьлы но группировкасьлы мозмыт сётыны куре. Та сярэсь вьль оппозиция пушкысь Оссовский*) тани тазы вераськыз:

„Кенешо Союзын пöртэм хозяйство вань. Вань кресьян хозяйство, вань государствоэн, вань узыр'ёслэн но, вань мукетазлэн но хозяйствоез. Ваньмызлы та хозяйство понна коммунист партилы куд мында ке но дур басытыса ужаны но улыны кулэ. Соин ик солэсь (узыр'ёслэсь) хозяйствозэс дур басытон понна та ужез парти пушкын öжыт соёслань малнасьёслы но инты сётоно.

Таёе малнам бере, асьме коммунист парти пушкын меньшевик кадёслы, эсэр кадёслы но парти пушкын инты сётоно үсе.

Тийн кызы мална Оссовский Сое вьль оппозиция «даллян пала дур басытыса ужась мурт» шуэ. Тау, Оссовский, тынад тазы верамедлы!

Вьль оппозициялэн йыр'ёсыз визьмогес но, соёе тазы уг верало. Малпаськемзы нош тазыгес ик. Коммунист партия укмыс ар ёже, кенешо власез юнматон понна, меньшевик'ёсын но эсэр'ёсын öжын (фронт) вир кысьтыса, юн нюр'яськыса указ но, табере дасэти араз соёсыз ик „лыктя ми доры, ог кылысь карпэськыса ужалом“—шуса, öтыны косэ Оссовский.

Асьмеёе нош чик со понна буржуйёсын (эсэр но меньшевик парти но векчи буржуй парти) öм жугиське. Асьмеёе соёсын ужась но кресьян калыклэсь улон азьзэс умой карон понна жугиським.

Та дыр'я нош ужась но кресьян калыклэн улон азьыз умойтиськыса конкемзэ сукур (синтэм) мурт но адже инй дыр.

Тани кызы шуэ Ленин эшмы та сярэсь:

„Мукет кув'ёсын узыр партиёс асьмедыз,—меньшевик'ёсыз но, эсэр'ёсыз но тюрьмайын вознескыды шуо. Асьтэёе нош кенешо государственной капиталист'ёслы улыны но, вуз карыны но эрик сётиды—шуо. Соин ик соёслы эрик, не, сётоно. Асьмеёе капиталлы мозмыт ке но сөтиім, кресьянлы кулэ понна гинэ сөтиім, та мозмыт (эрик) сөтөмен кресьянлэн улон азьыз умойтиськыса мед кошкыз шуса. Сотэк солэн улэмез шуг дуоз. Кенешо влась ки улын, нош эсэр'ёстэк но, меньшевик'ёстэк но кресьян калыклэн умойтиськыса конкемез дуоз. Соин ик ми шуськом: ми та понна пумит культотымы ваньмы сьлом. Со понна ик та ужез асьмелэн судёсны но юн мед валаловы“.

Соин ик, Ленин эшмылэсь верам кызэ вьль оппозициялы пеляз понса, кык партия кулэ шуса, шудыны чик кулэ öй вал.

Партия ужнум сярэсь нош коммунист партилэн X-тй ке еназ, кылдэм «рабочая оппозициялэн» (марлы меда ужась калыклэн нимыныз нимаське!) йыр'ёсыз, Медведевен Шляпников эш'ёс, Коминтернэз но Профинтернэз быдтыны кулэ шуса верасько.

*) Табере со партигьсь потгэмын инй, Сое партигьсь потгыны кулэ öбёл шуса, вьль оппозиция даллашыз, коммунист партилэн (ЦКК ВКП б.) бадзым комитетэныз.

Тини соёс кызы шу:

„Ми мукет Европа кун'ёсы коммунист партия кылдытон ужлы пумит мыйыс-ком. Та мукет кун'ёсы коммунист партиёс, Кенешо Союзсы коммунист партиелэн ужам укез'я гинэ ужаса уло. Тазы ужам уж—ужас калыклы пумит уж дуэ. Таёе кылдытэм коммунист партиёс кондонлы ляб партиёс шу. Соин ик соёс Кенешо Союзсы ужас калыклас каньдонзэ сюецыса уло. Со сямен та коммунист партиёс Кенешо Союзлэн заривез понна пуны кадь кылзёеькыса, меда дуса, Европайыс ужас калык карисёькыса, Коминтернын чыре'яса уло“.

Тазы ик асьмедыз тышкасько вал революцилы пумит мыйыс мурт'ёс (контр революционер'ёс). Медведев Шляпников но соёсын ог кылыс карисёкиллям лэя.

Выл оппозиция нош вань вуж оппозициёсёлы коммунист партия пушкын эрико улон, сётыны куре, собере соёсын кенешыса ужаны кулэ шуэ.

Вань оппозицилы эрик курьса, та „ужас“ оппозицилы но куроно дуэ. Соин ик та выл оппозиция, кылыныз кельшыса, Медведевен но Шляпниковен думисёке.

Туж зеч „кенеш“ дуоз мукет кун'ёсыс коммунист партиез быдтыны косэм кенеш! Кылзёеькы гинэ!..

Соин ик Шоретй (Быдзым) Комитетлэн июль пленумаз Зиновьевез Шоретй Комитетлэн политбюро членсытыз поттйзы. Солэсь нош Лашевич эшсэ Шоретй Комитетсыс ик кабен поттйзы.

Марлы бен Троцкийез, солэн талэс уно кё но янгыш укез, политбюро-йыс өз поттэ шуса, юалозы чырдысьёс.

Троцкий эшмылэн янгыш укез туж уно ке но, Троцкий эшмы партилэн дисциплинаезлы тэрытёеькыса улёз, партилэн XIII-тй конференцияз но собере XIII-тй кенешаз Троцкийлэс малнам ужзэ янгыш шүэм беразы, Троцкий партилы пумит мынса кыре потыса өз ужа нй. Аслэсьтыз мыкыдзэ зэм шуса, Шоретй Комитет пушкын гинэ дур басётыса ужаз *).

Та выл оппозиция нош, партилэн XIV-тй кенешез малнам ужзэ янгыш ке но шувз, быдэс партилэс кылзёеькытэк, шныт, партия пушкын ик дисциплиналы тэрытёеькытэк янгыш ужзэ ужаса улэм.

Со гинэ уг тырмы, июлэскын асьсэ понна кенеш лэсьтйллям. Отын коммунист партилэс Шоретй Комитетсэ курласа пумит ужаны кенешиллям. Со сяна но, Шоретй Комитетлэс кылзёеькытэк, алигес Мускойын но Ленинградын ячейкаёсын тэкшерон усётылйзы.

Соин ик, партия пушкы выл партия медаз кылдытэ шуса, июль пленум Зиновьевез но мукетэ но Шоретй Комитетсыс поттоно кариз. Выл оппозицилэн, партиен валче укамез ке потэ, аслэсьтыз янгышсэ кыре мед поттов. Öz ке нош потты, партия соёсёлы уз йыбырты.

Ватсанз: „Правда“ нимо газетын, 17-тй октябре выл оппозицилэн йыр'ёсывлэн гожтотёй поттамын. Та гожтот'я соёс, асьсэлэс янгышсэ тодыса, партилэн XIV-тй кенешезлэн пунктэмезлы тэрытёеько шуо. Асьсэлэс та дырозь фракционной ужзэс янгыш уж вал, шуо Выл оппозицилэс вань партия таёе кыл верамзэ гинэ возьма вал. Табере вань партилы ог кылыс карисёкыса, XIV-тй кенешлэс пунктэм ужзэ ужаны кулэ.

Выл оппозицилэс нош янгыш малназэ партия пушкын кружок'ёсын но политшколаёсын дышетёеькыны кулэ. (Ред.).

*) Октябрь толзэе Троцкийлэн ячейкаёсы докладэн ветлэмезлэс азёло, та статья гожьямын. (Ред.).

Редакция.

Ваньбурез жикытан уж*).

Кузёе кун'ёсын ю-вянез но мукетсэ ужаса ул'ись калыклэсь ожмаса, фабрик-заводзэс, ас коньдонзэс кузёе валлань жуто**). Ужаса ул'ись калыклэн пёсьям вушыз, солэн виреннэ таёе ваньбур пуксьыса, валлань жутске. Ас кун'исьстызы ужасьлэн, кресьянлэн кужыменызы гинэ кузёёслы уг тырмы, колоништы килулыса, отысь ужаса ул'ись калыклэсь шымзэ кыско.

Кенешо власен ул'ись кунын ужась но кресьян таёе колоннен улон дуннелы шумит мына. Ленин эшмы та сярсы улэн дыр'яз таёе кыл вераз: „Кöня ке но ваньбур возёнмы вань, сое юн-юн жикытаса, юн шыр'яскыса, ваньбур поттон'ёсэ валлань жутыса, ужаса ул'ись калыкы социализм пуктоно“.

Кузёе кунын улыкумы асьмелэн тыбыр выламы кузёе правительствеон, влась дубеа пукызы. Ваньбур поттон но асьмелэн тыбырамы ик вал. Али кузёёсты кунитам бере, асьмелэн ваньбурмөс вилэтон гинэ кыле на, кузёёс килын улон дыр'ямы трос ваньбур токма пайдатэк бырыны шедьыліз.

Ваньбур поттон князы өвёлэн ужасен кресьянлэн таёе уж'ёс шоры ёз ик учкыла. Али та ваньбур поттон котырын ужаса ул'ись калыкы мукет синмын учкыно усе. Азёлон ваньбурез жикытан кузёеы зеназ тросгөс пайда сётыл'из, али нош ваньбур поттон ужаса ул'ись калык княз. Ваньбурез жикытатэк секытэз воземлэн асьмелы йётэ, нош жикытаса ваньбурез возьыса, асьмелы пайда вапсьёком.

Тае малпаса ик, коммунист партилэн верам кылыз'я, кенешо влась коть мар ваньбурез жикытано шуса, косэ. Зуч кылын сое „режим экономии“ шуо. Та косэм'я коть мар ужын шыр'яскыса, туж возиськыса, ваньбурмөс уже куттоно дуэ. Кытын ке но кулэтэм азе коньдон-а, мукет ваньбур-а пайдатэк бырыла ке, со расходэз кутны уг яра. Нош таёе расход'ёс трос: кытын-кытын кулэтэм мултэс ужа ь мед'яса возё (фабрикын-заводын, учрежденияёсын, вуз карон интыёсын, кооператив'ёсын но кытын); кытын-кытын нош ярано кулэ тйр'лык (завод котыр) кунитыны шедэ; кытын-кытын кулэ ваньбур зөч эскерыны шедьымтөен сисьмыны но мар шедэ. Тинн сьёе шыр'яскытэк, жикытатэк ваньбурез быдтон'ёс трос шедё. Таёе жикытан'ёе карын гинэ өвёл, гурт'ёсын но трос шедёзы. Волисполком'ёсын, школ'ёсын, сельсовет'ёсын, кооператив'ёсын ваньбурез жикытаса, шыр'яскыса быдтон асьмелы ик трос пайдазэ ваёз. Куд дыр'я школайын кытын книгаёс токма быро, куд дыр'я школа котырез тунатымтэен кор'ёс но мар сисьмыса быро, куд дыр'я пожарной важняёсысьтымы трос ваньбур токма быре, куд дыр'я нюлэсэз но мар, казначалэн шуса, токма быдт'исьёс шедё. Тини, сьёеёс азын жикытанэз син азямы возёно. Жикытан трос пайдазэ сётоз.

*) „Режим экономии“ шуо.

**) Ваньбур валлань жуто-узурмон, ваньбур люкан, ваньбур поттонэз валлань жутам. Фабрик-завод но мукет ваньбур поттон интыёсты паськытатон.

Асьме корка пушкамы но трос котъ мар ваньбур жыкытамтэен пайдатэк быре. Та мыдланъ уж'ёсты трос дыр'я ас валамтэенымы но лэбтйськом. Кытын-кытын ёжыт нунал быдтон интые, трос нунал пайдатэк быдтйськом; кытын-кытын ёжыт быдтон интые, трос росход възьком; кытын-кытын нош трос пайда шедьтон интые, ёжыт шедьтйськом.

Тачеёе туж трос. Тйини, озыи котъ мар ужын туж жыкытаса ваньбур котырын ужано ке, пичиен-пичиен люкаса, та ужлэн пайдаез туж трос луоз. Тазыи жыкытаса, ваньбур тросгез люкаса, ужаса улйсь калык социализмо дуннее аслыз сюрес усьтэ.

Азыло ик та социализме мыновын общественной (государствен.) организациёслэн, учрежденняёслэн ужзы азыпалан луоно. Соин ик, юн-юн жыкытан ужын азыло ик—та учрежденняёсын, организациёсын туртсконо. „Казналэн, милям ёвёл“ шуон кыл, йырысьтымы мед кошхоз. Азылон, кузёе дыр'я та ваньбур асьмелэн ой вал, али отын асьмеёе, ужаса улйсь калык—ог'я влась, кузё лувськомы. Соин ик та ваньбур понна асьмелы сюлмаськоно усе.

Асьме корка пушкамы но жыкытаса, везгес улыны кутскомы. Та сярсы но малпаны кулэ.

Жыкытан уж—туж бад'ым уж. Одйг-ог кылын гинэ кытын кызы жыкытаны луонэз вераны ум быгатэ. Ужаса улйсь калыкы аслыз та сярсы кызы верано. Со ачиз ог'я кариськыса, та ужез шонертыны быгатоз, одйг-ог мурт гинэ номыре но карыны уз быгаты. Дэмен кутскыса, ужась калык кресьянэн чош та бад'ым ужез но пёрмытоз.



Кедра Митрей.

Удмурт гурт'ёсын ваньбур жикытан сюрес.

Асьмелэн удмурт гурт'ёсамы туж тросэз ваньбурмы токма быре, солдэб сйзэ-бурзэ ум валаське. Чем дыр'я вань выльсь ёвёлэ вуттйськом, кулатэм азе куяськом, ум утялтйське.

Гуртамы, юрт'ёсамы умойгес эскериськыса, жикытано ваньбурмы котэ куд ласянь син шорамы потоз, асьмелы асьмеёс из'ян лэсьтэммес вамыштэммылы быдэ шодылом. Гидкуамес, муз'еммес, пудомес, нюлэсмэс одйг но ум шыр'яське. Ковьдонмес нош чурьтаськыса возён сяммы вань но, со сяммы асьмедыз ик мыдласянь шукке. „Шыр'ямез шыр све“ шум кыл'ёс ымамы пырало ке но, вуж кабан возьвы турттйськом, со выльсен нявьтэк улонно но вуылйськом.

Басьтом тани возь, тырон муз'ём люкылон ужмес. Та уж котырын нуналмес жалатэк быдтйськом, куспамы керетйськом, дугдылытэк окыт азын тамак кыскыськом, собере убо кадэ сюлэгесь ана (му) люкылйськом. Со бордысен пумтэм-йылтэм из'ян йотэ. Ана вис кельтэммы пöртэм-портэм нумыр'ёслы, шыр'ёслы кар'яськон инты дася.

Туж кулэ уж'ёсмес быдэстон дыр'я кенеше ваньмы нокызы но ум люкаськыське, огмылэсь огмы калмес быдтйськом. Одйг пол лэсьтоно ужэ дас пол ветлоно луиськом, ужмы жёга. Юон мар поттоно луэ ке, соку со ётчаме ик бызьса сямен мынйськом бере кылемлэсь кышкаськом. Бусы, возь сәрег'ёсмес, нюлэсэз, куд дыр'я вукомес, кумышка юбса вузаськом. Собере вукомы урод, изэм понна бад'йым дун басьто шуса зулйськом. Тылпу кысон тйрлык басьтон, школа тупат'ян уж'ёс ныр уламы пуксён дыр'я, нимыстыз коньдон люкано луиськом.

Нюлэс кутон пумысь трос куралдон адйськомы. Озь но нюлэсмес шыр'ян йырамы уг пыра. Кенер возён сяммы гинэ кöня пинал писпуэз кыске, — лыд'яны ке кутскид, йырвуад лөптөз. Пудомес возьмасьлы утыны ум сөтйське. Татысен нош из'ян асьме вылэ ик лыктэ. Пумтэм-йылтэм пудомес обласямы кион'ёс кесяса быдтйзы инй, али но кесяло на. Нöдэсь нюк'ёсын, гон'ёсын, нюр кот интыёсын вал'ёс, тужгес скал'ёс. нöдыса йырзэс быдто. Возьмамтэ пудо кизем ю-нянь вылэ потэ, сиемезлэсь уно лёга. Пудо возьмась мед'яса, кенерез куштыса, асьмелэн ваньбурмы жикыттем лусал.

Гидкуа, юрт'ер пуктон ужамы юме мултэс кор быдтйськом. Пуктэм коркамес, юртмес ум утялтйське. Куд дыр'я кык корка возьса но, одйгаз гинэ уйлйськом. Мултэсэз юртмы төласа сылэ, сисеме. Улонэз коркамы пыкме, тодалтэ куазьёсын быдэс семьяен огинэ люкаськеменнымы, тазалыкмес утыны ум быгатйське нй. Мултэс поттэм кор'ёсмы туж чем зор улын кыллэ, берлояз пулы саяна уг ярало. Пудо возён гид'ёсмес шувыт карыны сюлмаськон тодамы уг вуылы. Кезьыт гидын сылйсь пудомы кынме, мугорзэ шунтон понна тросгес сион сионо луэ. Пудо сюдонмы нош сотэк но уг окмылы. Кыле

тулыс, сион тырмыттээн, (бласямы туж уно пудо куашказ. Татысен асьмелы выль малпаськон, выль уж: пудо сюдо л кушман'ёсты кизылоно, сизыйр кизь борды кырмиськоно. Озы бере, уно бусыен муз'емез бергатон азямы султэ.

Асьмелы чик кулэтэм, локетйсь арберийёс шедьыло. Сыче котырез асьмеёс куяськом, пид уламы кыстаськыны кельтйськом. Бакча емышез сизылы утялтыкумы, емыш куар'ёс, жаг турын'ёс тачак луыло. Нош сое утялтыса, пудо сион дасыны луэ. Кизы та ужез быдэстоно, агроном валэктоз. Жаг турынэз ик сарег'ёсы огазе люкаса по мар, солэсь кыед поттысалмы. Силь сион бордыс пудо лы кыле; тае но утялтыса люкад ке, вуз луоз, коньдон басытод. Лы пушкыны кой-вэй зумытэз кыле на, со майтал лэстыон завод'ёсы мынэ. Со сяна, лыез сутса, пыргытэм берад, муз'ем выль пызынад ке, туж зеч, дуно кыедлы пормоз. Туэ арам зегмы пöлын ужзегез (спорыня) трос. Нянь пöлын сое сыса, висён шедьтомы. Нош со ужзег дуно эмьюм луэ. Куасытэм ужзеглы пудэзлы аптекайын 12 манет мында тыро. Тйни озы тае уж'ёсысь гинэ по кресьян мурт аслыз коньдон поттыны быгатэз.

Чик малпаськытэк, эсэплатэк, вузано вузмес кулэтэм мурт кие сөтйськом, пичи дун бастйськом. Сөбере, котыр-котыр бергаса, со вуз асьмелэн киямы лекос бад'ым дунэн вуэ. Кыл сарысь пудо кулэсь ветлон сюрессэ эскером. Вузчылы вузаса, со куэз дунгэмен келяськом. Киясь кие вошкылон дыр'яз кулэн дуныз дас полэс будэ. Берлояз асьме государстволэн/ку посон завод'ёсаз вуэ. Отысь поттэм бере, яке сиес котыр лэсты, яке сапег, башмак вуоро. Та пудо ку ик трос пöртэм вузчийёс ки пыргй нош гуртэ берытске. Табере вуз дун шоры учкыса, сямес бералтоннэ вуод. Бастыонэз туж секыт инй.

Пудо куэз, парсызуэз, ю-нянэз бастйсь жог шедьтыны луэ. Сое октысакалтыса, гурт'ёсытй вузчийёс тырмыг ветло. Нош пудо гижыёсты, пудо лыэз бастйсь шедьтыны шуг. Ваньмыз кресьян вузмы зеч дунын мед кошкоз шуиськомы ке, со уже вичакмылы дэмен кутсконо. Асьмелэн кооператив лавкаёсмы вань инй. Мылемзэ ю-нянэз, ыжгонэз, зустыриез но мар, асьмелы отчы нуоно. Сюрэемы туж понер веськыт. Трос киясь кие потанэз вузмылэ уз луы вй. Кооперативмы асьмелэн бере, со аслыз бад'ым пайда потгон понна, асьмеды уз куасалты. Киясьтымы вузмес бастыон дыр'яз ярамон дун тыроз; собере заводьсен берлань вуэм вузлэн дуныз асьмелы бастыны ик пичи луоз. Мултэс коньдон куялнэс озы мозмомы.

Татын верам кыл'ёсмес төл'я лобаны лэзэнтэм понна, асьмелы кресьян'ёслы кооперативе ужаны пуктэм мурт'ёсмылэс ужамзэс эскерыса улоно. Асьмелэсь бастэм вуз вылазы но, заводьсь-фабрикась ваем вуз вылазы но мултэс ватсам дун медаз пуктылэ. Бад'ым пöл тыривы ке, пичи дунын вузам няньмы заводын ужасьёслы бастыны укыр дуно сылоз. Соку заводьн-фабрикаы ужась калыкы уждун ватсано луоз. Озы бере, соёллэн лэстытэм вуззы кресьянлы бастыны дуно усэз. Соин ик, кооператив уж шоры кресьянлэн сивмыз коть ку мертчыса мед учкоз. Отчы ваем вуз тйяськыса, сёриськыса медаз быры. Кулэтэм азе расход кутэмлэсь возькон кооперативлэсь ваньбурзэ ваньбурез шыр'ялоз. Тужгес ик, кооперативлэсь киултйсьёсын зол нюр'ясконо луэ. Та уж котырьян ревизионной комиссийёслы сак улоно.

Кенешо влась куанер кресьян'ёслы юрттыны тырше, сельско-хозяйственной кооператив'ёс вамен пунэмен коньдон сөтэ, муз'ем управленнйёс ки

пырттй ю-нянь кидыс сётэ. Озы сётэм ваньбурез кулэ уже гинэ кутано асьмелы. Вал басьтыны ке сётйзы, вал ик бастыно. Ю кивыны кидыс ке сётэмын, кидыстэ кивь. Кидыслы сётэм юэз кумышка пöвзыны кутйзы шуса, отысь-гатысь кылйськылэ. Со-туж умойтэм, мыдлань уж луэ. Аслаз но кресьянлэн юртэз уг йутскы, государстволы но пунэмзэ тырны уг быгаты нй.

Дәмен ужаса, кооперативе пырса гинэ, асьмее улэммес сарыт тупатом. Огназ кресьян адыми ноёйче машина но бастыны кужымзэ уз тырмыты. Машинатэк нош ужмес капчатныг ум быгатйське. Тйрен пурт но-машинаёс луо ук. Таче тйрлыктэк нокудйз но кресьян уг улы, кулэ каре. Озь ик, лякытөнгес улон понна, асьмелы турнан, аран, кутсаськон машинаёс кулэ луо. Кизён машиналэсь но зечэ шöдйськом ийй. Тракторлэн нош пайдаез веравтэм бадзым. Бадзым'ёсса машинаёсты ог'я кужыментэк уд басты, со ужлы кооператив юрттэ. Нимаз-нимаз эштос'ёс кылдытоно луйськомы. Кудаз гурт'ёсын муз'ем ичйлы жожекко, асьсэлэн бусы котыр'ёсазы паськытэсь нюр'ёсы кыллэ. Татын но ог'я кужымен трос муз'емо луоннэ вуон сюресэз вань. Кресьян'ёслы, нюр куастон эштос кылдытса, та ужазы пунэмен коньдон но сётёков. Эштос'ёс, кооператив'ёс вамен ик, лудо выжымес тазамытомы.

Та выысь асьме кресьян юрт ас йöназ гинэ уг улы, со мукет юрт'ёсын, гурт'ёсын няняське. Эркын юрт улымтэ бере, со гурт ужен герзаське, гуртын-ёросын, волосын—ог'я ваньбур кылдэ. Кооператив ужпум'ёс сярэсь öжтак верамы ийй. Мукет'ёсыз но ог'я ужпуммы тачак. Со сярэсь пырпоч сюдмаськымтөенымы но бадзым из'ян адйськом. Дортймы ортчйсь сюрес'ёсмес, выж'ёсмес дырыз дыр'я ум тупат'яське Сөбере отын вал'ёсмы шуекйсько, сöсырмо, уробөсмы тйясько. Школаёсмес утылтытэк, аналтыса возйськом, кабен сисьмем бераз тупатонэз асьмелы ик секыт усе. Тылпу кысон тйрлымес зор, лымы улын возйськом но, сөбере сыномем машинаёсмы тылпу дыр'я уг ужало, рукав'ёсыз пилйськыло, уробөсмы куашкало. Ог пол лэсьтэмзэ но кыед вылын сисытйськом.

«Першалтэк, дышетйсьтэк ёрмйськом» яке «першаллэн эмьюмез öвöл, школамы гур эстон путэк сылэ» шуылдыны ыммы усьтйське. Вытмес дырыз дыр'я тырыны нош вуэтйськом. Вакытаз коньдон люкамтэ бере, ог'я ужмы но тып пуксе. Кытчы, мар уже люкам коньдонмес кутаногес, со сярэсь ви-чакмылы малнаськоно, озь ик кевеш'ёсамы волисполкомлы, сельсоветлы верано. Уж куспазы соес но ялам ваньбур жикытан ужпумез тодазы мед возэзы. Доход поттон интыез син сёртйзы медаз келялэ.

Вылыстымы октэм вытэз асьмее ик кресьян ёс тустас карыны юртйськом. Пивал'ёсмес дышетон уже, яке кресьян хозяйствозез жугон уже кутано коньдонэз мыдлань öре кожытйськомы. Верам кылмес юнматны понна, кумышка юонмес ик бастымы. Аслад юртэдлы кумышка пöвзгэмен сөрөн из'ян лэсьтэмез али ум вералэ нй. Ог'я ваньбурез быдтөммес вералом. Кудзем адыми жугыськыны туж жог кутске, йыр ужпум потэ, кудйз сöсырме. Жугем муртэз больницайын возёно луэ, раскод потэ. Милицалы уж шедэ, тросгес иницила возёно луэ,—нош раскод потэ. Жугйськем мурт'ёс огзы вылэ огзы судэ чагысько, ужпум кылдэ,—татын но раскод. Тйни озы, юон бордысен мултэс коньдон, ваньбур быдтоно луйськом. Таче ужпум'ёс судын, милицайын туж трос, юри асьтэёс эскере.

Т. Максимов.

Понина волось.

Кöня мурт ульсез.

Глаз утемын уй палап Понина волось вань. Со волосьын 25,094 мурт калыкез. Соёс пöлын удмурт'ёсыз 12,366 мурт, зуч'ёсыз 7,569. Сөбере со вань калык пöлын шисо'ёсыз 12,366 мурт луозы, нылкышно'ёсыз пош 12,728 мурт луо. Хозяйствоз (семьяёс) 3,745 мында. Улэмзы-вылэмзыя, ваньбурзыя со хозяйствоз ныль полэс люкисько: 1) узыр ульсёсыз 477 хозяйство, соёслэн 5 десятин гырон муз'емзылы быдэ вал'ёсы вань, 3—5 сись мурт'ёсылы быдэ кысконо скалзы вань, юрт'ер котырзы но соёслэн зечесь, куро липет'ёсы вань ке но, туж ичиевлэн; 2) шоро-куспо ёрмытак ульсёсыз 1217 хозяйство; 3) соёслэсь öжыт начаргес ульсёсыз 936 хозяйство; пош 4) начар ульсёсыз 1115 хозяйство. Начар ульсёс пöлысь валтэм'ёсыз 433 мурт, скалтэм'ёсыз 190 мурт, нудо-животэм'ёсыз 210 мурт, кылемезлэн нудо-животсы ке но вань, ужасьтэмен но майя öвöлэ усемын. Юрт'ертэм батрак'ёсыз 51 мурт, соёс пöлысь 18 гинэ союзын гошкемын.

Фабрик'ёс, завод'ёс волосьын öвöл, кресьян калык муз'ем ужаса улэ.

Муз'ем ужан котыр.

Быдэс гыроно муз'емзы налог тыремзыя 41126 десятин лыд'яське, со пöлын ик усадбаёс но баччаёс. Юрт'ер улысь муз'ем, азбар улысь муз'ем лыд'яллямтэ, кöнязэс соёслэсь тодыны уг луы.

Туэ юзы 14233,1 десятин муз'ем вылын киземын вал: со пöлысь зег-7024,5 десятин, сөбере валэс ю улын 7208,6 десятин гинэ вал.

Турнан иятыёс кресьянлэн 9380 десятин лыд'ясько. Нюлэсэз 9858 десятин.

Муз'ем уж ужан тйрлык'ёсы вашкала кадь öвöл нй. Туала арен поттэм тйрлык'ёсын ужало. Кутсаськон машинаёсы быдэс волосьын 178, арап машиназы 2, турнан машиназы 2, етйн сэстон машиназы 2, ю кизён машиназы 2, ю төлон (веляказы) 736, плуг'ёсы 15, косуляёсы 2772, сабап'ёсы 339, корт пинё усыёсы 3057, пу усыёсы но 45 вань на. Сөбере одйг тракторзы но вань, со узыр муртлэн кияз.

5844 десятинынэс зегез кылем сйзыйл нумыр сиса быдтэм. Со нумыр сием интые тулыс 3336 десят. валэс ю киземын вылэм но, туэ трос зоремён со ю вуымтэ вожын арамын.

Ваньзэ муз'ем ужан котырлэсь доходзэ (пайдазэ) тазы лыд'яно: одйг десятин кизем ю 30 манет арлы сётыса, вань кизем муз'ем вылысьтызы 426,993 манет коньдон басьтыны кулэ вал но, со пöлысь нумыр сиемен 108,600 манет куштопо луэ. Соку доходзэс ужам дунвэ лыд'ятэк, 318,393 манет гинэ кыле на.

Возь вылысь, 15 манетэн десятинылы быдэ лыд'яса, 140,700 манет доходзэ басыто.

Пудо-живот вордон вылысь ВИК'лэн малпамез'я доходзэ 222,404 манет лыд'яно. Вал ёссы 3,911 йыр, одйг вал арлы быдэ 20 манет пайда сётыса, ваньмыз пайдаез 78220 манетэн лыд'яске. Скал'ёссы 5518 йыр, арлы быдэ йырызлэсь 15 манет пайда басыто, ваньмыз вылысь 82,770 манет пайдаез лыд'яске. Ыж'ёсыз волосяз 8962 йыр, 5 манетэн соёслэсь пайда лыд'яса, ваньзы 44810 манет сёто. Нош парсьёссы 2372, таёсыз йрлы быдэ 7 манет пайда сётыса, ваньзэ 16604 манет сёто.

Озыы тйни, ваньмыз доходзэз волосьын 681,497 манетэн лыд'яске, яке 27 манет но 15 коньы сиисылы быдэ усе.

Гурт'ёс пöлын гырон муз'емзы одйг кадь öвöл. Куд-кудаз сиисылы быдэ 0,75 десятины усе, куд-кудаз 5 десятины усе. Соин ик ваньзэ муз'емзэс ужаны но уг быгато, муз'ем доходзы но туж синэ. Куинь бусыен ужаса, кыксэ быдэсак ке кивылысалзы, соку гинэ но туж трос доходзы йылысал. Ветеринарзы но волосьын öвöл.

Промышленность но вуз карон.

ВИК'лы доход сётымон бадзым завод'ёс волосьын öвöл. Одйг-кык станокен вукöёсыз 46 муртлэн вань, собере 5 вöй потгонзы вань. Тйрлык усто лэсьтйсьёс нимазы уло, кооперацизы соёслэн öвöл. Вуз карон но волосьын туж ляб. Коопераци эштос'ёс волосьын 5, соёс арлы быдэ 50.000 манетлы пумит вуз вузало, собере нош 9 мурт ас понназ вуз карисьёс вань на. Таёсыз 4.500 манетлы пумит ар кусьын вуз вузало. Глаз карлэн матынэныз вуз карон волосьын уг юнма, кресьян калык вуз басытны каре ветлэ.

Коопераци волосьын туж ляб ужа. Понина потребилкае 72 мурт гинэ гожкемын, Карсвайскояз оло 150 мында. Понина с. х. Товарищевойын 266 мурт, Карсвайскояз 300 мурт'ёс вань. Ичвалидной кооперациын 380 мурт пöлысь (быдэс волосьысь) 28 гинэ шыремын.

Югдытон но тазалык ласянь.

Витытон арес'емез дышетскымтэ калык'ёсыз волосьын 9534 мурт луо. 14 аресысен 24 аресозь дышетскымтэёсыз 3657,—соёс пöлысь приос'ёс 1444, нылкышноёс 2213, удмурт'ёс 2180 мурт, зуч'ёс 1477 мурт. Дышетскыны вуэм пинал'ёс волосьын 2566 мурт, нош школазы кылем арын 8 гинэ вал. Туэ 12-озь вуттыны малпало.

5 районаз школаёссы одйг но öвöл, соин ик 1500 котыр пинал'ёс арлы быдэ дышетскытэк кылё. Библиотеказы но лыдзон корказы волосьын кые. Больницазы öвöл, кык першалызы гинэ вань: одйгез интые туэ доктор луоз. Туж трос висись трахомаен, собере кормаськон гяглоея. Начар улэменьзы, дышетскымтэенызы, улны валамтэевызы, туж трос калык кулэ. Кыл м арын 1145 мурт вордскемын, 849 кулэмез, соёс пöлысь пинал'ёсыз 625 мурт, вигы ар тырмемлэсь авьло кулэмын.

9 ар чоже волось тупатскыны уг быгаты. Көня ке гражданской война бере куашкамын, али но сыче ик улэ. Улны, тупат'ясыкыны калыкез валэктись ёвёл. Тини, со котыре вол-вол учкыса валэктыны ке кутскысал, оло калык но тау карысал. Хозяйствозэс учконо ке, тупатыны сое луоз, собере калык но узырмоз, ВИК но умой ужалоз.

Пырись-потйсь коньдон

Кылем арын бюджетазы доходэз 36689 ман. но 69 коньы вал, расходэз—42811 манет но 82 коньы. Туэ нош, доходзы 58414 манет луоз, расходзы 58610 манет котыр малпало. Со сяна 5000 манет выль ВИК пуктыны коньдон куро.

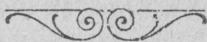
Пырон коньдон'ёсыз таёесь.

Аслаз доходэз	4554 манет
60% с. х. налогльсь	36200 "
Государство сётос	8760 "

Расходэз нош:

ВИК'ез, сельсовет'ёсыз возьны	15512 м. 47 коньы, яке 31,6%.
Милицаез возьны	2441 м. 49 коньы, яке 4,1%.
Дышетйсьёсыз, першат'ёсыз библиотекаяёсыз возьны	34486 м. 52 коньы, яке 59%.
Агроном, ветеринар возьны	2569 м. 52 коньы, яке 43%.
Коммунальное хозяйство	600 м. — яке 0%.

Туэ бюджетэз мимала сярьсь 62,8% пумит будоз, ёжыт сонн улонзы но тупатскоз.



КЫЛБУР ЛЮКЕТ.

Е-в.

Тэлыын.

Егит'ёс тэлыын. Чаш кырзаса ветло. Куаразы кыдэке чуз'ясыкыса вёлске. Кырезен тэлез сазыало. Сызьыл вуэм бере, соёс нырысэз татчы лыктызы. Ужтэмлэсь уж шуса, ветло вылды. Палэз окто, лем бичало, яг мулы но шедылэ. Губи сисымыны одыамен, со шоры учкись ик өвёл.

Ваньзы соёс трос кузя. Муртлы быдэ кудыёсы вань. Кудыёс тарытэмын. Гуртэ бертон ужзы гинэ вань на. Одыг-огенызы люкиськыны уг чыдо-а мар-а, бертон сярись кылпум уг поттыло. Куавь пумен жыт луэ. Шунды гурезь сбёры кыстиське.

Ветлыса-ветлыса одыг кыз котыре люкасыкызы. Сылон сямоназы пумен кызы но пертчиське. Егит калыклэн коть кёче вераськонэз вань уг-а! Кин туэ кышно бастыны малпа, кинэ кузпаллы сётвы туртто, сичёёс сярись одыг-огенызы вераськыса, кыл'ёссэз посо.

— Черке вуимы шат? Ойдо, пуксёме. Пыд йыдын коть кёня сыл, кызлэсь жуужыт уд буды,—шуса, чинь-пань Лёги егит'ёсты пуксыны өте.

Лёги калыклэсь пуксемзэ өз виты, ачиз азыло ик кыз выжые погыльскыз. Со сбёры ваньзы накырак пуксё. Пиёс кыз борды, ныл'ёс палэнэгес карисько. Олёкен Окыль гинэ кыз улэ өз выдэ, соёс палдур пуксызы. Куспазы чыштыртыса, лушкем сипырто.

— Эк, татын кёлны кёче умой вылэм!.. Пу тачак, куавь чебер...—шуса, Моклэ вазьке. Пумен йыр берзэ корма, чиньёсыз чигиськымон чаб'яське.

— Зэм ик, тумошолы понва огполкёломе. Гуртын, урбоёс пёлнч, кёласа акыльтиськыз иви...—Кудиз оgez егит'ёс кёлны мылпотэмзэс верало.

Ваньзылы Моклёлэн дэмламеz яраз лэся, чуc-чуc кариськыса, кыз улазы навьлыскызы. Ныл'ёслы но верамез яраз гинэ. Солань-талань вырзыллэсь ик өвёл. Жадем вылэ шутэтеско. Кудиз тамак кыскыны тупатскыз; ныл'ёс палэз сию, ым'ёсыстызы лопыртэм куара—шырлэн шыкыс пыдэс йыр'емез кадь кыллэське.

Кёлны интыяськем бере, пу но кулэ уг-а! Чаштыр силэ дасяны одызы. Бадзым кыпыёслэн султон дырзы вуиз шу, сизы адзытэк ныж-кал гинэ кыз улэ лыкто. Тэлыын тачыр вазьны кутскыз. Силь-тёл дыр'я но сичё куара уг поты, сокем тэль зурка Уйбыт окымон пу дасязы. Кыз котыре силэ люкаса, пичигес гурезь пёрмытлызы.

Уйшор матэ вуэ. Изись өвёл. Тыл юг-юг жуа. Нырулыса пукны тыл котырын кин чидалоз. Кин мае тодэ, со сярись маде. Зеч вераськонзылэн акылтэмез'я, пумен кыл'ёсынызы одыг-огзэс чепылляны но одыало. Егит'ёс ныл'ёсты сереме шедыныны вутеско, ныл'ёс уг сётеско. Пиёслэн огпол верамылы, ныл'ёс дас пол вераса вутто. Согыса гинэ кушто. Олёкен Окыль гинэ лачмыт пуко, нокинлэн кылпумаз уг итиськыло. Исаськон сямэн чинь-пань Лёги в.лэ тэтчизы.

— Лёги, ай Лёги, малы тонэ чинь-пань куро-кук шуо?—Юам безазы, пу-
мен ныл'ёс куальтыр'ясыкыса серек'яло.

— Мон чинь-пань куро-кук ке, тй кин? Урбо келясьёс-а?..

— Серек'яса ум юасыке, зэмзэ юасыком... Тодэммы потэ! Моклэ, тон уд
тодйськы-а?..

— Урбо... вöсьясьё-ё-ос!.. Котырды ыль бере, дугдэ вал...—Моклэ
кеськыз.

— Шайтан, Лёги, тыл дорысь куро-куктэ палэнтэ. Чутыраса төл'я лөн-
тоз! Жог... сэрят!..—Ныл'ёс Лёгиез погыл'ясыкыса серек'яло.

— Моклэ, вера ойдо. Урбо келямевызы öжыт возытэ вутты...

— Куро-кук, майн кышкатон шедьтэм? Келям ке келям, тйлед ужез
öвөл. Одйг но ум возьдасыкыське... Асьтэёс нош кытчы пырады? Кукыд
куро луиз лэся! Моклэ но-моклэ пöрмиз.

— Ныл'ёслэн урбо келявы турттэмзы тумошо ик коть. Выремзэс ад'ыса,
ми Лёгиен серек'яса кулйськом вал. Зол выризы. Туж юн Окыль куйкиясь-
кыса кыр'аз.—Моклэ йырзэ бергатыса, мадыны кутске.

— Калыклэсь ке уд возьдасыкыськы, кизилиёлэсь шуга вал! Ми ваньмы
одйг кадь вырим, нокин öз куйкияськы шуса, Окыль кыдэкысен кылзэ вандэ.

— Кылзйське, ойдо, пумозяз верало... Та уж кылем толалтэ вал. Пу-
кон корка урбоёс тач-тач тырмиллям. Урбо бичатыса иземзы лубмтэен, пал-
син Кимок доры юал'ясыкыны ветлйллям. Сое урбо кыл тодйсь шуо уг-а,
тодйськоды луоз?

— Тодйськом, тодйськом!.. Собере мар?..

— Кылзэ эн вандэ, верало ай! Я, тйнь... Кимоклы мылкыд. Кызын
урбоёз быдтоно, валэктытэк аналскымтэ. Шумпотёмёнызы Кимок дорысь экты-
са не берто. „Бад'ым“ муртлэн косэмез'я ужатэк уг луб нй, санэ пононо...
Выль ар жыт ваньзы пукон корка люкасыбиллям. Со жытэз кин вунэтоз?..—
Шокчыны лунтэм кезыт вал, ява!. Корка пугэтэсь ог дасо мында урбо ку-
тыса бумагае бинялтйллям. Урбо возисьсы Окыль вылэм. Кыласа-бураса бөр-
дэ не, синвуосыз шапыр вияло. Ныл'ёс отйез Окыль котырын бергало. Син
дур'ёссы соёсызлэн котэсь ик шуса, верало вал. Кöня ке бöрдэм бере, кор-
кась не гыж пото. Окыль азыпалаз мынэ, кылемез сыбраз кыстйсько. Сыб'ра-
сянь мурт ке ад'ысал, кулэм муртэз ватны нуо кожасал. Шуш вет'!.. Шур
дурэ вуэм безазы...

— Моклэ!.. Шöтэм шöй!.. Та лешаклэн пöял'ясыкытэк улэмез одйг но
уг луб лэся?..

— Кылзйське ай. Окыль юнме сураны турттэ... Танйське ке но, кытчы
карыськоз? Ми соку Лёгиен шур дурын вал. Кеч капкан пуктыкумы ад'им.
Урбоёсынызы выро гинэ.. Зол дауртйзы! Пал син Кимок доры ветлэмзэс ась-
сьёс ик веразы, табере возьдасыкеменызы танйсько ины.

— Ха-ха-ха!.. Урбоёссэс кытчы каризы, синзы-а оло?..—Егит'ёс чаш
серек'яло. Одйг Олэк гинэ гадьзэ чаб'яса шыпыт пукэ.

— Ма, ыж'ёс кадь куальтыртйськоды! Кылзэ, чок сузе!.. Шурысь онмес
син котыре ваньзы султйзы. Милемыз уг ик шöдыло. Куазь жомо-кугы

Окыль ошмеслы йыбыр'я, йырысьтыз кышетэз пертчемын. Йырсисьсыз дэс-дэс дэс'ясько. Кэзыт но мар локетэ шуонэз ик өвёл. Ымтй шуфы потымон куриське. Чапак абыз'ёс кадь выре.

Остэ, остэ шу, му син,
Тон ачид лу, му кылчин!
Куноёсмес келяськом,
Тон кие ми сётйськом!
Жаль пото милем соёс,
Каньылэсь вал, куноёс!

Өз чидалэ улыны,
Куряськызы бертыны.
Сюдйм, сектам, вэч вордйм,
Вождэ эн вай ошмес син!
Келяны но кариським,
Жаляса кэзыт уин.

— Востэм Окыльмы-а озы куриськыны быгатэ? Вырод!.. Ха-ха-ха!... Мумиз пелляськон амалзэ калалтыса кельтэз луоз?—Егит'ёссы серем. Олёк-лэн сюлмаз пурт...

— Пöялляськысь Моклёлэсь тяпыртэмзэ зэм шуса-а кылзйськодды? Келям ке келям, ум танийськыське. Кимок косэм'я урбоёсты ошмес синэ нуим. Бёрдыса ке пе нуиды, урбоёс өч карыса бырозы, со шуиз. Верамез зэм өз луы, урбоёс вельмысь узатэм пуньёс кадь аляны кутскизы. Номре тодымтэ валамтэ бере, ёрмон дыр'я туно доры но мынйськод!.. Нокинно өз кыла-бура. Токмазэ мар вераськод. Юнме исамес каре, мынын йырыз кур уг-а!..

— Уг, уг... Моклё уг пöя, кылбураса куриськемзэ мон но кылй. Урбоёсты ошмес синэ лэвён дыр'язы ми отчы тып вуим. Я, табере мар шуод на? —Лёги Окылез кочатэ.

— Иське, тй ныл'ёс, урбо быдтыны усто валаськодды вьлэм?.. Асьме гуртын коркалы быдэ урбоёс тач-тач тырмемын, малы, ваньзэ уд келяське? Эе! Ныл'ёс, ныл'ёс... со быдча валандэс ватыса возиськодды... Ми ке йöндыртысалмы, сюан гыр'ыен шуддыртыса нусалмы, ява!.. Ха-ха-ха!.. Сюлэм путоз таёсын... Хы-хы-хы-хыик!..—Пиёс погылляськыса серек'яло.

— Ай, ваньзэ öй быдтыны на... Кышеттэк сылэменыз Окыльлэн пельёсвз сукари кадь кынмиллям. Ми Лёгиен мар карны ум тодйське, оло бёрдоно, оло серек'яно. Окыль коть нош кутекыса кыла-бура, ужзы сыче луиз, ява! Ми отчы вадсаськемен гинэ, Окыльлэн пельёссыз кылызы на. Уд адйиське-а ма? Одыгзэ пельзэ ялам ватыса возе. Урбо келягуз солэн палыз пельыз жыныё луиз. Улйыз быдэсак сисьмыса усемын. Пус'ем такалэн вьллем... Отйзэ уг вера нй, Окыльлэн вожез потэ лэся?..

Олёклэн сюлэмиз солань-талань пазыське. Мар шуыны тодымтэеныз тамакэз кыскем вьлысь кыске. Интыяз пукны ик уг чида. Пумен жуштэ Энгёссыз номре уг шöдыло, ялам серек'яло.

Окыль викиш'яса-викиш'яса бёрдэ. Ныл'ёс со котыре пуксызы. Пиёс шоры учкись өвёл инй. Кылзэ кузь лэземеныз, Моклё ачиз но шугектэз. Бёрдымон исаны уг малпа вал, егит'ёс узатэмен пьдло пырны шедиз. Потэм кылзэ кызы кутод на!..

Ныл'ёс азын Моклё уродэ усиз. Лёги шоры но шонер синмын учкись бырыз. Көлийсьёс чусомызы, тэлын но чус. Дырын-дырын гинэ уй тыло-бурдöе чус омырез сзэялтыло. Тэль изе. Пу тырымтэен тылзы пень пушкы ватскемын. Окыльлэн викиш'ямез кылйське на ик. Кыз сёрын шогчылэмысьтыз Олёк кемалась дугдэмын инй. Малнаське вьлды...

Окыль пасыккөз валасы мурт. Кинлэн-көчө дырыз өвөл!.. Пинал даур ог ёросын гинэ уг ортчы. Азлы дыр'я шудыку, серек'яку солэн бёрдыләмес өй вал. Моклёлэн быдтылыса-быдтылыса верамез туж жожд потйз. Солэн яратоно муртыз егит'ёс пёлын ик ук! Окыльны бадзым малпаськон йотэ. Олёк ке яратамысь дугдоно, мылкыдыз жеч уз луы нй. Кытысен пус'ем пелё луэмзэ Олёк уг тоды на вал. Туно косэм'я паль пель кылемезлы, Олёк мар шуоз?., Оло собере, куштоз но... Тйни, сыче малпаськон'ёс Окыльләсь йыр выимзэ позыр'яло.

Кыин мыжгемлы, жугемлы Окыль чидасал но дыр!.. Кылын пёсятэм воль потт'ыз. Сыче адямйёс вань ук Коть көня сое жугы, берлань берыктытэк чидатекоз. Пал кыл вератэк ас тыбыр вылаз нулхоз но, пумыз отын. Кылын ке воль кароно, соку дыр'я сыче муртләсь ас йырда возма!.. Вылад атас сямен тэтчоз. Берло сое коть көчө небыт кыл'ёсын вояны туртты на, пайлаез уз луы нй. Пунэмзэ дас пол берыкхоз, пиньыз лыч сузымон йыр'ёз.

Окыльлэн мумиз чапак та выллем вал. Гурт кышноёс сое өз яратыла. Пелляськемез, ведун, абыз, туно но мукет сыче урод ним-дан тырылйзы. Аслаз пелляськемез, тунатскемез чик өй вал. Озыно культотяз ним-дан'ёсызләсь мозмытскыны өз вормы. Кышноёс бере кышноёс инй, кыл'ёссы соёлэн виль кузяесь уг а!.. Кузь кыл'ёссы понна Окыльлэн мумиз соётты трос гинэ йырйылйз. Лекатыса, кыл нулыса вераськемзэс кылоз ке вал, соку нк возытэ вуттылйз. Син сьёртй верамләсь, муртлэн азяз шонерак веран — кыктын умой, со шуылйз. Кышноёлэн яратымтэзы но та бордысь ик адске инй.

«Кызлэн кульбез, кызләсь палэнэ уг усы» шуса, удмуртлэн веран кылыз вань. Со токма пумысь верамтэ, зэм. Окыльлэн сям'ёсыз мумизлэн кадь ик. Туненак мумы выжые кошкемын. Гурт кышноёс, мумызэ сямен ик, Окылез но уггес ярато. Моклёлэн Лёги кыкназы одйг выллемезь, кузь кыло кышноёс радян ветлыны ярато. Маке кыло-адзо ке, верано гинэ кожало. Юнме Окылез ултй каремзы — кышно ужлы пырыське.

Окыль шоры Олёк гинэ шонер синмын учкылйз. Сюләмыз, вань мылкыдыз Окыль пала жечырекемын вал. Окыль сярись саптаса вераськем'ёс солэн пеляз өз пырыла. Моклёлэ мадемысь Олёкты бадзым малпаськон. Окыльләсь пал пель вылэмзэ тодылйз ке но, туно косэм'я сыче луэмзэ кыләмес өй вал на. Солэсь но мултэс, урбо келякуз туно кылын курыськемез, Олёкты жожд потйз.

— Ныл'ёсты, пйёсты егит мылкыд көчө азе уг вутты. Трос дыр'я суйтэм-пыдтэм но каре. Нош, выллэсь пелляськыны турттэмзэ—кинлэсь кыләм-адзем вань? Бен, зэм ик шат пелляське?.. Пельзэ но со ужен кынтэм шуо? Эк!.. шонерзэ мед тодом вал?.. Моклёлэн Лёги осконо мурт'ёс кадесь ик өвөл. Кинлэсь мед-а юалом?..—шуса, Олёк ас понназ кыз сьёрым малпаське. Мылкыдыз туж секыт, бёрдоно кадь.

— Эй, егит'ёс, умме усиды шат? Тылдылэн пенез сяна, номриз но өвөл нй. Пудэс тыре!.. Кыктыны малпаськоды-а мар-а?—Ныл'ёс куаразэс потто.

Олёк четап пыд йылаз султйз. Вылысь тылске. Ул-вай силё пумен юг-юг жуаны өды. Тыл кизилйёс жечыр'яскыса валлань жутеко. Көня ке тубем бере, вюр омырын тёпак кысб. Тэль пушкысь чын юбояськыса, мецак по-

тә. Тылэ шедем ыль лыслэн тачыртәмез кыдэке-кыдэке кылйське. Тачыртйсь лыслэн куараез'я пытсаськем ым'ёссы нош ик усбтйсько.

— Ыль лыс тумошо ик тачыртэ ыльэм. Вае трогес тыроме. Ныл'ёс уд кылйське-а ма? Лыс тачыртэмлэсь воздаськиськоды пат?—Нош ик Лёги чингетны ёдыя.

— Лыс сутэмлэсь куро-кук'ёстэ шуяты вал!. Куасалляськонтэм чоньдйзы луоз ийй. Чинь-пань... гинэ уз-а небзе!..—шуса, Окыль пунэмзэ Лёгиез серемесэ вуттэ.

Ныл'ёс чаш горны кутскизы.

— Тыфу!.. урбо сюанчиёс! Исамес веть каро? Ай, нош бёрдоды..

— Тон ке ми пёлын лусал, милесьтым ой кыльсал дыр? Азвьётлйсь кариськыса, ява! Эк... Куро-кук куро-кук! Кеч мылес!..

— Окыль, Окыль! малы Лёгиез озы нимало?.. Ха-ха-ха!—Ныл'ёс серек'яло.

— Дугдэ ай, тй тодйськоды дыр? Егит'ёссы верало.—Окыль мадыны кутске:—Туэ тулыс соёс Моклён тумошое вуылйзы. Салдатка кенакелы синмаськиллям. Ог пол, пеймыт уин, кенаке ётыса-а мар-а, м и л я м корказамы пыризы. Салдатка кенак кёланы корказе потэмын вал ийй. Урбоёслэсь чидамтэен пересь дядяймы но изьны отчы ик потэм ыльэм. Солэсь корказе потэмзэ кенакмы шёдымтэ. Моклён Лёги дядяймы вёзы пуксыны шедьтйллям. Дядяймы кышкаменыз йролтэс пу кутыса, соёс бёрсы дыбыр ветлэ. Мон но сайкай коркась потй. Мазэ-созэ валамтэеныз салдаткамы вуш'йылэ. Валес ылысьтыз султыны уг вормы. Кочын пыдын лыктэм'ёс пегыны ёдыязы: Моклэ закод пыр потйз, Лёги азбаре. Дядяй Лёги сёры уське. Зечкын вера, кин тон, вю!!! Шуса, чырек'яське. Нокытчы кариськыны тодымтэеныз, Лёги сенике тубиз. Сеникысен куро куян пасетй гидэ, кеч ыллэ, уськы шедем. Гид пушкын кеч дымбыр бызьылэ, Лёгиез бёрсыз гыж нуллэ. Сукман пасяз кеч сюр куритскемен, Лёгилэн мзмытскемез ноказызы луымтэ. Вылаз ик, кечез тодмантэ куро люк кожам. Тодйськоды дыр, кечмы милям куро кадь чуж. Пёсе вуэменыз голёз кеськымон чырек'яськыны ёдыяз. «Куро ку-у-ук кека-тэ!.. Куро ку-ук ке-ка-тэ!..» Гидэ пырем бере, ми сое мырдэм гинэ кеч улысь мозмытйм. Ум тодмаське, ява... Ымыз-нырыз быдэсак скал кыедэн наштаськем. Шораз учкыса, оло бёрдоно, оло серек'яно. Дядяймы тодмаз но, кётсэ возса серек'яны кутскиз. Лешак, чыртыез кекамен «куро люк» шуон интые, «куро кук» шуса гинэ кесьяськыны быгатэ на ыльэм. Шайтан басытон, кёт вёсь луымон серек'ятйз. Уз жожкы, тыбыр возед но шедиз. Дядяй йролтэс пуэн «ме, тыныд куро-кук... Ме, куро-кук!..» Шуса, тыбыраз кылзэ юаса тыре. Со дырысен Лёгиез милям койка вушкамы чинь-пань куро-куп гинэ шуо на. Сое ыль'ёс но тодо ийй. Нош, Моклэ закодэти потыкуз адыми кыед пёлы усем. Сое отысь кенакмы бодыен поттэм. Кыед не ылысьтыз жалгетса вия. Медаз тодма шуса-а мар-а, зуч кылын не вераськыны кутскиз. «Мокро» шуонзэ кыл'йыл не вераны турттэ, «моклё». «моклё» шуса не сушлытэ. Кенакмы корказь пыр потны лэзымтэ, закодысен ик улычае бодыен донгем. Ми дядяен корказе вуим но, коть берлань гидэ педзы, ява... чыре зын!..

— Ха-ха-ха!..—Вапзы серек'яло. Кудйз погылляськыса горе.

— Лёги... Моклэ... Кытын тй? Ойдолэ кеч вылын «зарни» копаны мы номе!—Олэк серек'яса кесъке.

— Шедьтод на тон соёсты! Кемалась пег'изы...

— Шай пыдэс'ёслы, мын но оскы. Калыкез саптаны вутско, асьёёс кычөөс, уг ик чаклало,—шуса, зйбыт Онтон ас малпамзэ вера.

— Табере тодйм!.. Окылез юри саптало вылэм...

— Вельсы-а тодйды? Кочыш пыдын ветлйсьёслэн амалзы трос. Окыль ке шарае поттоно, соёс уродэ усё уг-а! Соин ик Окыль сярсы оло мар но пйяляськыса веразы. Тй, егит'ёс, соёслэсь верамзэс зэм кожады луоз?—шуса, ныл'ёс егит'ёсты пыкылыны кутскизы.

— Шонерзэ ачим верало. Туно-пеллэлы ми гинэ ум оскиське, тй но оскиськыды. Серемесэ шедылым, кызы карод, уд берыкты иий? Пельме но отын ик кынтй. Куриськыны, өм куриське. Кимок косэм'я, урбоёсты нум но куштйм. Бертыкум пельме кынтйськем... Моклэен Лёгиез уд тодйське-а ма? Бекырес урбоёс, соёс. Ми доры пырамзы бере, мыным соёслэн пыр кётсы пзвса ула...

Окыль вераськемысь дугдйз. Тыл но пумен кысон доры вуэ. Егит'ёс изны кариське. Каллен-каллен вераськон чусоме. Куазь зар потны ёдя. Олэкэн но жожомем мылкыдыз веськытомиз. Пумен нырулыны кутске...



П. Титов.

И ж з а в о д .

Тон, мусо заводэ,
Шултйд, кесъкид.
Вань ужась калыкез
Тон сайкатйд.

Чукна ик ужасьёс
Урам'ёстй кошко,
Вань ужасьёс
Заводэ мыно.

Урамысь калык чалмиз,
Ваньмыз заводэ пыриз,
Ваньмыз кутскиз ужаны
Завод кутскиз чашетны.

Кёня ке улыса
Завод кесъкиз,
Бадзым кесъкыса
Ужасез поттйз.

Нош ик ужась урамын,
Заводысь потэмын.
Потэм'ёс инты
Мукетыз пыремын.



Иг. Курбатов.

Со пал дуннейын.

(Кылемез).

— Кин малы лыктэм мед-а? Мын тоды!..—шуса, инмар монэ тодыны метйз. Мон потй но юай:—мар кулэ тынды? шуи.

— Отын лул-басйтйсь бёрдыса сылэ. Азылолэсь по туж шётэм луэм. Быдэсак съёд съёдэктэм, сиймыз тыл кадь жуа, йырзэ ошем, ым пумгёсыз ишчу йыр'йыса, туж шётэм арабыллэм.

Синзэ усьтыса, йырзэ жутыса:—мыным тон кулэ өвёл, инмар атай ачиз мед потоз!—шуса, вазиз.

Мон солэсь кылзйськыса инмар доры пыри но, лул-басйтйсьлэсь верам кылгёсэ верай. Собере инмар, лул-басйтйсь доры потйз. Со потэм бере, корка мон огнам кыли. Инмарлэн пуконэз кёче мед-а, ачиз өвёл дыр'я пукса угчало ай шуеа, мон солэн пуконаз пукси. Пуксем пумысь ик, быдэс корка зуркаса кошкиз, пукон тэтчаны, шонаськыны кутскиз. Номре валатэк, выж вылэ уси. Тае кылыса, инмар куалектыса, бызьса ик вуиз. Пукон дорын номре валатэк кыллемме адзыса, мынэсьтым юаз.

Мар кариськод отын? Мар луиз тынды?—

— Инмар атай, вождэ эн вай, мон тынад пуконад пуксем вал но, быдэсак корка зурканы кутскиз, пукон тэтчаны ёдыз. Собере мон номре валатэк музэ уси—шуса, мон солы пумит туж курдаса, куалек'яса верай!..

— А-а-а! Тынад мон интые инмар луэмед потэ вал-а? Табере валай!.. Тон монэ быдтыны туртйськод вылэм.

— — — — —

— Овёл, өвёл! Пукыны умой-а шуса, мон эскерыны гинэ пуксем вал.

— Султы чаяк! Пуксы интыяд! Азыланын мынэсьтым юатэк, озы эн ужа ий. Тынад мыдлань ужамед сэрен, корка макеме уллань усёно луиз. Тон мынэсьтым улонме быдтод ява. Быдэс инэксэйлыкес муз'ем вылэ куашкато.

— Кызы озы мон куашкато?

— Кызы озыез кыдёкын ик өвёл. Ас тодэменыд ялам озы ужал ке инэксэйлыкес пазычатса гинэ муз'ем борды уськытод. Уд тодйськы—а тон? инэксэйлыклен пыкетэз оскон вылын гинэ. Дунне вылысь мурт'ёс, инмарлы оскемысь дугдйзы ке, инэксэйлыклен но улонэз дугдоз.

Озы вераськыса улыкумы, шётэк шорысь корка зурканы кутскиз. Зуркаса, сэзьяськыса, корка ялам уллань но, уллань ваське. Таёе луэмлы инмар ачиз но паймиз. Сопала-тапала бызьылэ. Дунне вылын пеймыт калык пёлын ужаны уг быгато шуса, кылчингёсэ пурёйтэ. Озы инмар шугек'яса улыку, ёс съёрын йыгаськем куара кылйськыны кутскиз.

— Чаль! Татчы пыр-шуса, инмар, архангел Гавриллэсь йыгаськем куаразэ тодмаса кесккиз.

Архангел Гаврил корка пырыз но, мон шоры туж урод синзэ поттыса учкыны бдыз. Солэсь урод синмын учкемзэ адзыса, мынам кёты шөдиз. Кызы ке но та мон вылэ чагиськыны лыктиз дыр шуса, малпасько. Мон соку ик киям шашкаме кутй. Жугиськыны мар кутекизы ке, кораса куяны дась кариськи.

— Тон, архангел, кылчин'ёслэн йырзы. Дунне вылтй ызьса ветлйськод-а мар а? Кылчин'ёсыдлэсь во ужамзэс уд чакласькы. Учкы ай, инэксэйлык макем уллань васькиз ийи. Тйлад зечты ялам сыгёе--шуса, инмар архангеллы вожез потса вераз, йырыз курен архангел синзэ берыктыса вазиз.

— Ойтөд, кинлэн зечез, тынад-а мынам-а? Малы бен ачид инмарлы оскон сярэсь пумит вераськыса ветлыны косйд? Та виин муз'ем вылэ ачид васькыса учкы ай; пельдэ чокталод но, йырде мыкыртыса, бердэ но учкытэк, сюлмысь вамыш'яса кошкод, Мурт'ёс князы пгчал кутыса, эксэйлы пумит султыса ожмасько, эксез но интйсьтыз поттйллям. Огез но кыкез инмар өвөл шуса, кесясько. Пон'ёсыз вылло, черк'ёсты талало, оброс'ёсыз сбрьло, мар ужамзэс ик уг валало. Кылчин'ёс но ваньзы инмарлы пумит вераськыса ветло. Мон васькыса учкы но, кёты туж жоэ дуиз. Соин тон доры кенешыны лыктй. Кылчин'ёслэсь юасько но, инмар атай ачиз тазы ужаны косйз, шуо.

— Кин, кудйз кылчин озы алдаськем? Вае сое али ик татчы!

Мон курдаса, куалек'яса пукыны кутски. Улоллэн пумыз вүэ лэся, монэ янгыш карозы шуса, кышкасько. Кылчин но вуиз.

— Малы тон озы калык пöлын мыдлань ужаськод? Кин тонэ озы ужаны косйз? Кинлэсь юад?—Шуса инмар вожзэ поттэ.

— Монэ эн тышкаськы, инмар атай! Мон номре но уг тодйськы. Аслад ляльчиед марке косйз, сое ужай

Инмар, туж вожез потыса, урод синзэ бергатыса мон шоры учкыз но, вераз:

— Тон малы озы алдаськод?

Мон курдаменым кытчы пырны но тодытэк сэреге шымыртйськи. Архангел Гаврил мон шоры жаляса учкыз но, инмар пала берыткыса вераз.

— Татын нокин но янгыш өвөл, тон ачид, инмар атае, янгыш. Тон азьтэм дуэм... Ос сёры потаны но ачид жадиськод. Лялчи мед'ямед улонэз быдтэ, быдэсак инэксэйлыкес куашката. Адзод ай, дунне вылын инмарлы оскисьёс бырizes ке, инэксэйлыкед вань кылчин'ёсыныз, инмар'ёсыныз, трос ваньбуреныз, валче муз'ем борды шукыськыса пазыгиськозы. Али ик, дунне выльсь инмарлы оскисьёс кулэсмен'я, инэксэйлык макеме уллань усиз ийи.

Инмарлэн бамыз йыж-горд дуиз, синмыз туж кышкыт жуаны кутекиз, йырсиэз мец чултйз, Кыл инлы но архангел Гавриллы вожез потэмен пыдзэ йыг лёге.

— Инэксэйлыклэсь куашканзэ тодыса малы озы мыдлань ужады?—Ичи кылчин пала берыткыса:—пош тон малы дунне вылын осконлы пумит вераськыса ветлйд? Таёе уж'ёсыд бере, тон мынам каргам муртэ мед луод. Мын шайтав'ёсын валче улыны кошкы!

— Мон шоры учкыса вераз:—пош, тон эрекчаськись, мар кариськод отын? Малы сэреге шымыртйськид? Мон дорысь мын кошкы! тон мыным урод

сяна номре но зеч ёд лэсты.—Пичи кылчин шоры возьматыса:—Тйни эшед!
Мын соин шайтан'ёс пёлы улыны.

Таёе кыл'ёссэ вераса, инмар монэ пукон интйысьтым суйтйм жутйз но,
кылчинэн кыкнамес висэтысьтыз уляса поттйз. Мон бордысьтым шапкаме ёй
кельты.

(Кылемез вань на)



С. Василбев.

Чыдэтскыны бертэме.

Гуртысь карың ужасьёс,
Кресьян выжыкысь вордекем'ёс,
Гужем вуса гуртазы
Чыдэтекыны бертылыло.

Ас чыжытйз-выжытйз
Адскылыса ветлыло,
Озы соёс гуртазы
Эрик дырзэс ортчыто.

Нюнбёссылэсь айбылэсь
Кызем юзэс учкыло,
Озы соёс адскыло
Асьсэ вордекем бусйен.

Кусо кутса князы
Турнаны оскалто,
Мыкыртекыса сюрлоен
Араны но туж выро.

Пыдзэс кутэн кутчаса
Нюлес вылэ ветлыло,
Княз сарва кутыса
Отысь эмезь октыло.

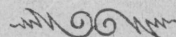
Жытке вуэ луд вылэ
Калгыны но ветлыло,
Капчи омыр пушкытй
Чорыг сямен уяло.

Гуртысь калык кенеше
Кылзыны но ветлыло,
Гурт калыклэн сяменыз
Тодматекыны турттыло.

Кужымзэс но жалятэк
Мылзэс-кыдзэс туж поно,
Политика уж'ёсын
Тодматыны туж туртто.

Озы соёс гурт'ёсын
Токма гинэ уг уло,
Ожыт улон вакытын
Тросэн пайда сёт'яло.

Чыдэтекин ке но берто
Соёлэн ужен ортче,
Ужен ке но ортчыто
Гурт'ёсла таёс юрчто.



Сарман Педор.

Пинал даур.

(КЫЛЕМЕЗ).

Ог минут ортчыса:

— Вася,—шуэ, капчи мылкыдын,—тон монэ туж валаськод, асьмеёс кыкнамы ик ог кадесь. Визьтэмем шуса эн малпа, уг ва али, валасько.—Тыр-моз инй вераськыны, мынэсьтым кылзйськы, марке косй, сое лэсты. Соку адзод, малпасько-а мон тыныд марке урод карыны.

Тазы вераськем бераз ожит кёты каньылаз. Кылыськыса изыны выдй. Изён кытын, пе, отын. Умме уг усьеькы, сетысь чорыг кадь куалек'яса кылдисько.

Мате уг выды, корка пушкын оло мар утчаса ветла, мар утчамзэ но валано овёл. Мынэсьтым умме усьымтэме адзйса:

— Вася, ме одйг стопка ю—шуса, оло мар бутылка пьдэсэз вандэм сюмыкен, вина сётйз. Сьбраз винаез вал. Юи, туж ёеч марке вылэм. Соку ик сюдмы небзиз, юэменым чапак кулэм кадь умме усьеькем.

Уг тодйськы, кема-а изи, ожит-а, Мате сайкатны кутскиз.

— Вася-Вася, султы отряд'ёс—шуэ. Берло кылыз пелям гудыри кадь ик пыриз, юэмелэн но номыриз ик йырам өз кыль нй, ваньмыз сайкыськиз. Султй визьтэм сямен пьд'йылам но:

— Кытын, кытын?—шуйсько.

— Эн юа. Марке косй сое лэсты,—шуэ.

— Мар бен каром.

— Синдэ кынь, эн усья, усьтйд марад ке бырод,—шуэ. Киям боды сётйз.

— Тани, тас кут,—шуэ.

— Яралоз!—шуса, кутски боды борды, сивме уг усьяськы нй.

— Табере лыкты мон сьбры, эн кылы,—шуэ.

Мынйськом. Бёрдэм куара кылйське, пуньёс уто, живот ббкэз, пьд улын дэри. Чахламе сямен гурт кузя мынйськом кадь потэ.

Мате, кытчы нуиськод монэ,—юасько. Пал кыл но уг куареты.

Оло кытысь душмемен лек куараен:

— Отряд'ёс матамы вуо—шуса, вазиз. Сое кылса, уртэ вуэ ик кошкыз. Шедём инй, нлэзы куэз табере...

Мынйськом азылане, пьдес'ёсы либыр гинэ куалек'яло. Али овёл, вб-замы ик:

— Кытысь луиськоды, пересёс,—шуса зол куараен юась луиз. Салдат ук та, бырим ке бырим шуса, табере малпасько.

— Ми нылым-нялым шур йылысь луиськом. Нылы коскы пьёс шуозы вал айымес, асьмеёс кыкто пьёс. Юртмы быремын, гуртмы кыз улын. Ветлйськом калгыса, кётмес тырнеьком кураськыса.—Тодмантэм пересь куараен

• Мате вераз.

— Ха-ха ха... Трос куараен тодмотэм мдрт'ёс серектйзы. Быриз мурт, отряд'ёс ук, кывзы кутса уг керттыло на милемыз,—малпасько ас поннам.

— Ним'ёсты но асьтёс тупаллям вылэм—шуса, серек'яса кошкызы, милемыз кельтйзы, номыр карытэк.

— Ойдо синтэм выны,—шуса бодытй кыкыса валтйз монэ,—Мате, кошким.

Котырысьтымы вераськем куараёс быризы, кема мынйм озы. Синмы мынам ялам кынемын.

— Синтэм писэй ни, усьты сивдэ!—капчи куараен вераз Мате. Мон усьтй, учкисько, котырын бус, номре уг адскы, бусы шорын вылйськеммы ийи. Бус пыртй марке со бжит гурт адске, умой-умой учкыса тодмай, асьме гуртмы вылэм.

— Мар бен, сивзы-а отряд'ёс?—Мате серек'яса юа.

Кёты жожд луиз, номре но ой куареты. Шораз уг на учкына вал, учки но пайми. Матеем вераськисько кокасько ук, вёзам кураькись.

— Мате? Тон-а? Марось сыче луид?

— Ма кёчөөсь, тон кадь ик ук,—шүэ.

— Кывзы нош мон кадь ик, малы озы шуньскод?

— Вуэ учкы али но адёод, чебер-а аслад бамыд, собу тодод—шувз. Кыдэкин ик өвёл, азямы пукись ву сылэ вал. Ву дуре мынса асьме учки но пайми. Марке ишан та, малпасько. Асьме ачим ой ке тодысал, нокуно ой тодмасал. Коть кул, уд тодма Матеез. Дйськут лузькал, кечат вават пуйы ошылэм бордаз, бёдыен, йыраз ог вить сю полэс кыш'ям марке кучо изыы, кураькись но кураькись. Кураькисьлэн корказ соин ик кужмын пыртэм вылэм. Монэ одо изыкум, оло шай дыр'я, озы пёртманы быгатэм, одйг но ой шёдылы. Быронлэсь мозмим та учыре.

Тй оло таин уж быриз шуса малпалоды? Оз...

Отряд'ёс сюлмысь, туж сюлмысь утчасько. Ми куака сюрес кузя чутыр пор'яськом. Котырамы чалмыт, номыр куара ланка уг кылйськы ий.

— Гуртамы бертылом шат, Мате,—шуйсько.

— Бертылом — шүэ. Кошкыськом. Мынйськом ке но, асьмелэн сюлэммы интыяз өвёл, шёдтэк шорысь отряд шоры медам жьме мар-а, малпаськом. Мате мынам нош ик:

— Шедьтэм куруктон, пал ар ветлыса мурт гуртын өм пачкалэ но, асьме гуртын кутозы на-а асьмедыз,—шүэ. Озы ик вань—выж вылын тёл гинэ кутйзы. Ой кутсалзы дыр, отын но Матеем артэ ик шедёно лась.

Со потэмамы ик гуртамы өм бертэ, шёдйм отряд'ёсыз гуртысьтымы. Кошкемын вылымтэ на. Нюре васькаса кыктой камышын пуким. Куиньметй нуналаз чукна мыным вера:

— Мын ай Вася, гурт нала ветлы, мынам пыды туж висе, мае ке сөө тодод, собере оло сиря-юон но зайны быгатод. Асьмелэн номыр но сион юонмы өвёл ий.

Мырдэм потй камышысь, адзйсько, отряд'ёс бусметй ветло. Нош адзйзы ке таёс монэ, бырим татчы, малпасько. Дйсьськон сёзыме кутй но, берең камыше кыстйськи. Бер луиз, адзйллям бабасыр'ёс. Соин ёанен доре вуиз.

Визьтэмми, тодйсько на ныль кузя вал, кытчы кызы бызёмме уг валаськы нй. Тодам лыктэ на бака кадь котмыса Мате вёзы пограме.

— Султы чалык, тэтчы выж улэ!—шуиз Мате. Выж улын тодмо ннтымы ватскыны луоно вал.

— Нош тон кытчы?—юасько Мателэсь.

— Бызь сэрят, мон кызы ке но карисько, пе.

Мон кошки бызьыса, со кылиз камыше. Уг тодйськы на та дырозь но, отрядлэсь пегёны кёче амал шедьтыны малпа вал со та учыре. Мон минут кустын пегыяськы выж улэ, кышкатэк пукисько. Пельме лудкеч кадь карса кут кадь кылвйськисько. Мар мед-а луоз инй та Матеев—малпасько. Номыр но уг кылйськы, шур гинэ ас понназ чашетэ.

Кема кылли кык кор'ёс вискын пыд чиньыме но выретытэк. Собере ой чида нй, бие така сямен йырма поттй но, учкисько.

— Э-э, калтак, мынэсьтым Матеме сюрес кузя ваё инй. Киёссэ мышказ керттылйлям, пычал'ёссы чиль дол гинэ; шунды шорын киебтасько. Син азбы копак пеймыт луиз, вылтыртйм ошмес ву киськем кадь луиз.

Учкисько умой-умой, Мате шыр ни кадь котмемын, дэриесь копак, бордаз ву вылысь вож турын куар соп-соп лякылйськемын. Куанер, вуэ ватскыны шотам вылэм адске но, кутйлям.

— Оста инмаре, быдэс на ук мон, Мате шедиз—шуса, шогатэк кылисько.

Мате монэ вералоз шуса, уям вётам но ёвёл. Ма кин пе сое малпалоз, сокем яратон эш, зарни дун'ем оскымон мурт ас эшэсэ быронлы ётов шуса.

Нош йырма поттыса кылвйськисько. Кырзам куара кылйське. Умой-умой кылвйськы но тодмай, Мате кырза.

— Васяе-Васяе мемелы дядиелы вера. Вуоно арняе Матеды табань сины уз берт нй.

Оло кырзамзэ кылыса визьтэммиськем лэся.

— Яралоз, яралоз, верало Мате—шуса, кеськи ук выж улын. Кеськем берам ас куараелэсь кёче кышкай ук ачим. Со кышкаме вулыкум но уз вун нй дыр. Йё бытыли кадь луи ачим ик, марме но уг тодйськы нй.

Визьмаськы, сазыаськы. Мон выж вылын инй, китйм кык салдат'ёс кутса возё. Вырзыны но ой ваньмы нй, киёсме керттылйзы.

— Тон шунськод, оскон эш. Мате, оскон эш озы кариз-а монэ. Уччи шораз но шулэктэм, ачиз но кулэм мурт кадь. Учкыз мон шоры но синкылиез чужырак гинэ потйз. Мар бен солэн синкылиез мыным юрттоз на.

Кыктэтй нуналав ик баблес йырсимес чышкызы. Ми салдат луим. Эшласькон-эпласькон! Ческытэн ёд шедь тон мыным. Уг вунэты култозам но тонэн артэ мурт дуннейын ортчиз пинал дауре.



Аркаш Пель.

ВЫНЫЛЭН ГОЖТЭТЭЗ.

Мар гожтом табере?
 Ма сярэсь вералом?
 Котырам —
 Тодмантэм ымныр'ёс.
 Уробо-трамвайёс
 Корт вылтй питрало,
 Син азиям —
 Гожтэтэгьсь лыз чур'ёс.

Лыдзытэк-ик тодмо,
 Тодмасько: вынылэн.
 Гожтэмез —
 Курег кук сашыр'ям.
 Сыёе-ке но дуно:
 Веть та лыз чернилэн
 Тыл-жуась
 Сюлэмме бугыр'я.

Со гожтэ: «Зеч-а, бур-а»,
 Аркаш, мусо брат!
 Мон тынды
 Бур киме сётисько.
 Кёче, мар улйськод
 Со Муско городад,
 Ма сиён
 Тон отын сяиськод?

Мон кылэм вал: карын
 Калачен, пе, сисько,
 Сьёд нянез, пе,
 Овёл ньылэмды.
 Мон-ке, нош, киренен
 Картовка лодйсько,
 Празнике —
 Пёсь чаен выль колды¹⁾.

Дядямес та тулыс
 Мон чабей кизытй,
 Сйзбыл пал
 Булкамы но дуоз.

Кынмыса-ке бертйд,
 Толалтэ кезытэн —
 Мемеймы
 Булкаен чай цуктоз.

Ну, табере дор куснысь
 Улонэз гож'яло.
 Семьямы
 Та винысь чырккемесь.
 Ужпимес ми вузам,
 Кобламес сёт'ялом,
 Кайта
 Нош ик адёд чуньымес.

Парсьшимы укмыс вал но,
 Витез кулйзы,
 Толэсмы но
 Бадзым ин — ужпи,
 Тодйськод-а, Аркаш,
 Мыным дйсь вуризы,
 Тынэсьтыд
 Нулыса мон куштй.

Ужан дыр дйськутлы
 Улйсько ёрмытэк,
 Празник дыр
 Дйськутэ быремын.
 Мускойысь бертыкуд
 Шаравар басытытэк
 Эи берт, ятэ,
 Братэ, тон мыным..

Дядялы — матерья,
 Мемейлы — сьёд чулка,
 Пуриьстам
 Песайлы вай кышет.
 Тонэ ялам вера,
 Арияннал жыт, чукна —
 Ма меда, пе,
 Сие Аркаше.

1) Колды — яруши ик.

Гуртамы выль ивор
 Туж уно люкаськиз,
 Куд-кудэ
 Вунэтса но вуттй:
 Викул пи Тимопей
 Опрочен куз'яськиз,
 Петыр ныл
 Алягес ныл шедьтйз.

Кабарем вуж ныл'ес но
 Туэ тупасько,
 А пиос?!
 Вожесез но кузэн...
 Тон гинэ одйгак,
 Оло ку кык адскод,
 Оло малы
 Кошкид ук, ВУЗ-э.

Кыдэке-ке ой мынсал
 Книга косэм'я—
 Гуртамы
 Дышетйсь карсалзы:
 Асьмелэн та дырозь
 Луысал куинь семья,
 Котырын —
 Нылпимы лусалзы.

Гужомэ огазын
 Муз'ем уж ужасал,
 Талолтэ —
 Дышетон уж пёлын...
 Ёд, ёд тод улыны,
 Трос тодон учтаса
 Пыртоё пи
 Тон луид Мусколы.

Бертод-на-а гуртэ?
 Оскод-на-а тыныд?..
 Векчи кус
 Зуч нылэн шуналод.
 Гож'яськод тон, улод
 Чиньыйы уженыд,
 Мон гуртын
 Герыен ужало.

Мыным трос-а кулэ:
 Коты тыр-ке---туж тау,
 Аслэсьтым
 Гидкуаме каро юн...

Валатэк но дуоз:
 Мар сы'е — «Капитал»
 Ма сы'е—
 Ленинизм, ма--Коммун —.

Пересьёс та дырозь,
 Туннэозь уйлляям,
 Мон огнам-а
 Мукет луом-на?..
 Трос тодйсь, брат, луид,
 Тон ёвёл дыр милям,
 Табере
 Кытаськод дыр огнад.

Иськавын пересьёс
 Жаляса верало:
 «Кё'е пи
 Вал Аркаш, кё'е визь.
 Дышетскиз, дышетскиз...
 Удмуртлэсь мурталоз,
 Со йырын
 Тйнь соин Комыниз».

Та выл'ем верамзэс
 Кылйсько уно пол,
 Соослэсь но
 Золгес жалясько.
 Тодйськом инй мй:
 Тон, братэ, комсомол,
 Комсомол
 Книгаёс гож'яськод.

Коркамы зеч калык
 Пырамысь но дугдоз,
 Кар пиды—
 Комсомол—шуозы..
 Родняос, пош мусо,
 Зеч улийсь родняос
 Ма синмын
 Тон шоры учкозы.

Пот ук, пот отысьтыд:
 Тон улийд-нй кема,
 Интйяд—
 Мукетыз мед пыроз.
 Малы-ке но сюлмы
 Шугек'я, кошкема,
 Вирсэры но
 Туннэ сьёд виро.

Ож потйз-ке—тонэ
 Тыл пöлы пыртозы:
 Комсомол,
 Коммунис веть тон, брат!?
 Оло ма муз'еме
 Влэзы, ватозы...
 Бөрдйсед по
 Уз лу шай вылад.

Номыр кадь-ик уг пот, дыр
 Сы'че малшаме:
 Котырад—
 Трос тодйсь кар калык...
 Бурд'яськид но лобид,
 Тон кельтид огнаме,
 Муз'еммес тарканы...

Кыдөке-ке öй мынсал,
 Книга косэм'я—
 Гуртамы
 Дышетйсь карсалзы.
 Дядяйлэн, мемейлэн
 Арлыды кысэм'я,
 Асьмеос
 Луысал осконзы...

Вылтыры пöсек'я,
 Гожтэтэсэ пог'ясько...
 Зэм-ик-а
 Улонэ—иштэм тыл?
 Зэм-ик-а улонлэн
 Тулысаз шуясько?..
 Аслэстым малшамме,
 Ваньзэ—мар малшасько—
 Мон гожто
 Берлогес, гожтэтын.



Марок Ордок.

Туала кыр'ан'ёс.

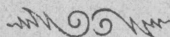
Мынам укее луысал ке,
 Мар басьтыны тодысал:
 Öжыт йыр визьмы луысал ке,
 Уно кыр'ан'ёс гож'ясал.

Ныл'ёс, мунчолэсь палэнске,
 Куртчанын шедьтоды.
 Ныл ёс, «Кенеш» журналэз лыд'е
 Отысь йыр-визь басьтоды.

Газет пöлын газет вань,
 Журнал пöлын журнал вань.
 Асьме Удмурт обласын
 Мусо „Кенеш“ журнал вань.

Малы анай, малы атай,
 Гожтэтлы öд дышетэ.
 Малы меда ад'зись синме
 Суғыр мурт кадь кельтиды.

Бакча шорын баблес кызыну
 Куарлэсь уно гурьез.
 Асьме «Кенеш» журналлэн
 Тужгес уно кыр'анэз.



УДМУРТЛЭН УЛЭМ-ВЫЛЭМЭЗ.

С. Ласточкин.

„Тукля выжы удмурт‘ёс“.

I. Тукля выжылэн кылдэмез.

Тукля выжы удмурт‘ёслэсь кытысь вуэмзэс тодыны уг лу на али. Таёслэн Тукля нимо батырзы (распорядитель) былэм. Соин та удмурт выжы «Тукля» шуса, нимаськем. Тукля удмурт‘ёс Уа (Ува) шур кузя улыны кариськиллям. Ку татчы вуэмзэс тодйсь ёвл.

II. Тукля удмурт‘ёслэн вöлскемзы.

Нырысь ик таёслэн Вуж гурт (Старая Тукля) кылдэм. Со гурт та дырзя Быль Мултан волосе шедемын. Собере татысь удмурт‘ёс конкыса (кöчыса), мукет гурт‘ёе кылдйллям. Тукля гурт‘ёс тинь тазы кылдйллям:

I. Вуж гурт (Вуж Тукля).

- | | |
|---|---|
| 2. Чабинур. | |
| 3. Папы. | |
| 4. Урак. | |
| 5. Шытсам. | |
| 6. Лудйы Тукля. | |
| 7. Поршур-Тукля | 12. Шушмо. |
| | 13. Федулово (Нежьяншур). |
| | 14. Возёншур. |
| | 15. Юбергурт. |
| | 16. Комак. |
| 8. Удугурт (Уватукля) | 17. Ярмак. |
| | 18. Маковыр. |
| 9. Гыркес Шур Тукля (Нов. Русск. Тукля) | 19. Кашишур Тукля (Новая Вотск. Тукля). |
| | 20. Карашур. |
| 10. Узейшур Тукля | 21. Кайсышур-Тукля. |
| | 22. Пуровой (Зямбайтыло). |
| | 23. Малафей. |
| 11. Почагурт | 24. Пача Комак. |
| | 25. Пача Починка. |

кысь бусыязы соёс изйськон кö возё былэм. Песытарьсытызы няньзы бырыса, соёс ео кöөн нызь изыса, сое палэен колзаса сиблйллям.

Тинь, озы Вуж гуртысь 10 гуртэ*) нырысь удмурт‘ёс кöчиллям. Куд кудйсьтыз со гурт‘ёенысь нош удмурт‘ёс кошкыса, мукет гурт‘ёс кылдытйллям. Озы ваньмыз 25 гурт луэм.

III. Зуч‘ёслэн вуэмзы.

Тукля удмурт‘ёе пöлы Ноля (Нолинск) палась зуч‘ёс вуыса, удмурт гурт‘ёсы улыны кариськиллям но, кытй удмуртэз улляллям.—Гыркесшур—Туклялась (Новая Русск. Тукля) зучез гинэ кельтыса, удмурт‘ёс кöчиллям но Кай-

сышур—Тукля гурт кылдытйллям. Кытй удмурт'ёс нош зучез улляллям—Узейшур Туклялась Карашуре, Поршур—Туклялась—Возёншуре но Пежъяншуре (Федулово) зуч'ёс кошкыллям. Куд-куд гуртын зучен удмуртэн али но сураськыса уло: Вуж Тукля, Кайсышур Тукля, Удугурт (Уватукля).

IV. Удмуртлэн зучен улэмез.

Зуч'ёс нырысь ик Вавож доры Куашкам гуртэ вулляллям. Ку вуэмзэс тодыны уг луы.

Зуч'ёс вуыса, удмурт'ёслэн улонзы шугамгес. Вуж сямзэс удмурт'ёс каллен куштылоно лулляллям. Дйскутэзлэсь но ас кылызлэсь удмурт возьдаськыны кутскем. Зуч сяментес улыны турттоно луэм. Зуч'ёс нош удмуртлэсь ужаны но кёчеке-кёчеке тйрлык но лэстыны дышиллям. Удмурт'ёс но зуч'ёс огзылэсь огзы кышно басьяса сураськылляллям. Зучлэн черкын вёсяськон сямез но удмуртлы нумен пычам. Озы карыны зуч'ёс кужымен турттыллям. Черкын кинлы вёсяськемзэ, удмурт трос ик уг вала.

Зуч'ёс тросэз удмурт кылэз тодыло; соин соёслэн удмуртэз алдамзы каньылгес луэ. Зуч удмуртлэсь тамакэ но кумышказэ туж яратэ. Удмурт сярэсь зуч кумышкаез табере тросгес пöзтэ, Иже вузаны но нулло. Удмуртлэсь тэле подмам мушэс но чечызэ но но зуч мушканы дышем. Соин тэлын муш та дырья туж ичи. Зуч'ёс та дырья удмуртлэсь йöнгес уло.

V. Тукля выжы удмурт'ёслэн улон интызы.

Тукля выжы калык азьвыл Уватуклинской вол. Селтинской утеме сюрвал; табере люкиськыз; Мултанское копак сямэн сюряз.

Тукляёслэн котыр тэльёсазы зичы, кеч, кнон, баян, сёр, чайы, пужей но одйг-одйг гондыр вань на. Шур'ёс кузя ёж, тэльёсын дукья, тур, сяла, сизь, кайсы но мукет тылобурдо вань. Муз'емзы Тукляёслэн туж начар-лобаеь çуж луо. Соин татын калык туж жум улэ. Жум улэменыз дышетскыны но уг быгаты.

VI. Азьвыл улэмзы сярэсь.

Вашкала дырья таёс ву дурын, возь вылын, куалан но лудын вёсяськылым. Татын соёс—ош, така, 3азег вандыса, пöзтыса, инмарлы-а мукычынлы-а сёто вылэм. Гуртэн-гуртэн озы сиськыса, кумышка юыса, эктыса, шудыса улляллям. Та вёсяськонназы попез туно-пеллэзы быр'йылэм.

Со сяна вёсяськон куазы гуртлы быдэ вылэм. Собере Тукля удмурт'ёслэн валче быдзым куазы Луд'йыл Туклялан (Нов. Мултанск. вол) вылэм Виськуз яке маке куректон дырьяз, удмурт попезлы ёж-а, 3азег-а вёсяны лэзьязоз вылэм. Соиз сое вандыса, пöзтыса сийса вёся. Сийкуз пичи нугыли кельтыса, кузезлы сётэ. Азьвыл дырья удмурт'ёс понна кереметлы бигер вёсяськем. Со понна черсон сюрори гонен удмурт'ёслэсь адыми йырлы будэ бигер пызь октылэм. Бератаз удмурт'ёслэн пызь сётыны мылзы потымтэ нй. Соин удмурт аслыз керемет лэсьтоно луэм.

«Валес» нимо луд'ёсы 10-15 пзькем улсын но вань вылэм. Отын соёслэн «тылыс» сяна номер гид-куа ёвёлэн няньзэс кутсага гуың воилляллям. Со кыдө-

* Со сяна татчы „Поля“ зуч'ёс вуыса, нимазы гурт кылдытйллям. Соёс—Рябово но Яска гурт'ёс луо.

Вашкала дырья соёс пу герьен, кык колёсаё уробоен. аранзэс ичкыса курадзыллиям. Со уробоен ик культю но ворттыллиям.

Кышно лункаса но чөмгөс басыто вылэм. Корка замокез (тупгонэз, якмаез) тодытэк, соёс пу ворсэт «усьнигет» возё вылэм.

Пила өвөлэн сэрэг пумзэс тйрен кораллиям. Со вашкала корам сэрэгөс али но кыняке шедыло на.

VII. Тукля удмурт'ёслэн та дырья улэмзы.

Тукля удмурт'ёс муз'ем ужаса, ю-нянь кизыса уло. Коть марлэс уно зегез но сезыез кизё. Етйн но бжыт-бжыт вузалляны шедьто. Муз'емзэс нош вуж сямен куинь лудэн возё. Турын кизись бжыт али. Со сяна удмурт'ёс муш возыло. Мушэс но озыи ик вуж сяменгес утялто на. Толзэ Тукля удмурт талын ужаса, тэляса. бурыс ужаса но, пу кораса коньдон шедьтыны турттэ. Котыр жумен татын вуз карон туж ляб. Бадзымесь базар'ёс но уг луо. Калыклэн нянез уггес тырмылы.

Удмурт'ёс, жамак зүчен сэрэн, та дырья уг бырыло кадь потэ. Кумын-каен, куртчангнен, син висёнэн удмурт жумме. Кырьс улэменыз тужгес ляба.

Та дырья Удмурт Тукля выжиысь дышетйсь 8. бадзым но шоро-куспо школаёсын дышеткысь 8. Мултан Педтехникумын 12 адыми.

Вуж сям'ёсэз Тукля удмурт куштыя ий. Пёртмаськон, быдзым нунало (пасха) вал вылын ворттылон, вйй дырья нискылан но дөдьен ворттылон күбо, ын быгы бичан но одйг-одйг кышно лункан сям'ёссы шөдско на али.

VIII. Удугурт (Уватукля).

Удугурт черко гурт (село) туж кемалась марке. Татын волось но туж кемалась вань вылэм. Вавож, Сям-Можга, мултан, Чекал но Кыйлуд волось-ёслэн дур'ёссы но копаен та волосе татчы ветло вылэм. Удугуртын волостной правленняя вань дырья, Тукля, Чунга но Можга выжы удмурт'ёс пушкысь-тызы быдэн одйг бадзымесь, визьмоёсэ бырйыса, Удугуртэ лэзё вылэм. Татын соёс, азязы черык вина, нянь но сылал пуктыса, уйбыт кенешо вылэм. Кенешем беразы, пуктэм уж югдурзэс тож'яса, правленняя сето вылэм.

Табере татын волось но өвөл ий. Район гинэ кылиз.

IX. Школаёс.

Удугуртэ 1866 арын волостной школа усётйськем. Та школайын Мултан, Сям-Можга но Вавож палась дышеткыны ветлйллям. Та школа вуж волосьын правленняя улын вылэм. Собере талы виль кык полэс корка пуктйллям. Татын нырысь дьякон Долгушин Мих. Вас., собере дьякон Зянкин Тим. Дем. дышетйллям. Корка начармыса, школары 1910-тй арын нош виль корка пуктэмын. 1919 арысен куткыса, татын дышетйсь 25-тйез улэ ий. Война но революци дырья школа туж зурказ. Жуммыса буш кадь кылемын. Тупат'янез туж уно. Та дырья татын школьной кооперация, пионер югдур, ликпункт но вань.

Поршур школа 12 гуртысь пинал'ёсты дышетэ. Пинал'ёс туж трос луо; школае уг тэро. Соин Узейшур Тукляла 1924-25 арын виль школа пуктэмын. Та гуртын удмурт'ёс одйгтэм трахомаен висё. Поршур школа марке вашкала шай бервылын пуке. Бақчайысь адыми лыос пото. Таёс сяна, Тукля удмурт'ёс пöлын Канишур-Тукля (Нов. Вотс. Тукля) школа вань на. Татын школалэн аслаз коркаез өвөл, соин школа шуген улэ.

С. Т. Перевощиков.

Удмурт вöсяськон'ёс.

Вашкала дыр'я удмурт калык ас сяменыз вöсяськылэм. Соин ик солэн куриськон'ёсыз зуч вöсяськон сярсы мукетэсь. Та удмурт куриськон'ёс 1912-13 ар'ёсын люгамын вал. Соёе Полом волосьысь вашкала удмурт'ёслэн куриськон кыл'ёсы луо. Удмуртлэн таёе куриськон'ёсыз трос вал. Мöй удмурт'ёс кулыса быро, егит'ёс соёслэсь сям'ёссэс тодытэк кылё. Соин ик, вашкала удмурт'ёслэсь куриськон'ёссэс кудзэ-огзэ гожтытэк кельтыны уг яра, Татчы кыксэ гожтыны кариськи, журнал лызисёе но гожтылозы дыр шуса, малнаса кылысько.

Кизыны потон дыр'я куриськон.

«Остэ, Инмаре куазе, кылдысинэ, Эгра воршудмы! Шуддэ-бурдэ сёты!
Остэ, Инмаре куазе, кылдысинэ, Эгра воршудмы! Кизэм-палькем юмес-
няньмес далтыты!

Одиг кырым палькыса, азбар пасыта ю-нянь мед потоз. Кизем няньмы
ныль-дасо выжыен, зарни тысьем, бадь нёр кадь куроен мед луоз.

Куинь куроен вандыса, кырым мед луоз; куинь кырым араса, культö
мед тырмоз; куинь культö араса, юсись мед тырмоз; юсись араса, уробо мед
уоз; уробоа раса, обинь мед тырмоз; обинь араса, кабан мед тырмоз.

Кутса и дыр'я, шуккемлы быдэ, сюэн-сюрсэн тысез мед пазыгиськоз.

Остэ, Инмаре куазе, кылдысинэ, Эгра воршудмы! Кизем-палькем няньмы-
лы дöлет-берекет сёты!

Пиньтыр ке куртчим—ымтыр мед луоз; ымтыр ке сини, көт тыр мед
луоз.

Остэ, Инмаре, Эгра воршудмы!

Кизем няньмес будэтны шуныт-небыт зор сёт; кышкыт төллэсь-зорлэсь
утятты; тыллэсь-пүлэсь мукет черлэсь но возьма; зеч бускелен, калыкен сини-
юны кылдыты; пересь калыкез но союз дуннеяд зеч уты-ворды, кыжлэсь-
черлэсь мозмыты.

Эгра воршудмы! Ми пинал калык, мукет сямен трос курны ум тодйське,
вождэ эн вай, азыпада куриськыны ачид валэкты».

Тулыс пудоез поттыку куриськон.

«Остэ, Инмаре, кылдысинэ, Эгра воршудмы, шуддэ-бурдэ сёты! Зеч ту-
рыно, шуныт-небыт зоро гүжемдэ ысты. Туннэ нуналысен тынад ки улад,
тынад котырес кенерад пудо-животмес лэзиськомы.

Остэ, Инмаре, кылдысинэ, Эгра воршудмы! Бусые лэзёно пудомес зеч
уты-ворды, аслад котырес кенерелэн палэназ потны эн лэзбы; нюке-гопе
усемлэсь возьма; луд нюлэс кый-кайлэсь, изьверлэсь ачид уты-ворды; тушмон
синлэсь палэн кар; лэзем пудомес сйзбыл ваньзэ гуртэ пырны кылдыты; уте-

мед-вордәмед понна сйзыл «ви́ро» сётны кылдыты; зеч бускелен, калыкен си́ны-юны тупаты.

Оста, Инмаре, кылдысинэ, Эгра воршудмы! Сояз дуннеяд пересьёсты зеч ворды. Тй но, пересьёс пунэмзэ ум сётйське шуса, вождэс эн вае; кыжлэсь-черлэсь бусйысь пудомес мозмытэ; зеч мылгыдын ми доры си́ны-юны ветлы-лэ; сйзыл асьтэёс си́ны-юны вителэ; ми, пинал калык, мукет сямен данак курны ум тодйське, азыпала курны асьтэёс валэктэ».



ЮГДЫТОН НО КЫЛ.

Д. Баймонтов.

Нылпиёслы удмурт дышетскон книга сярысь.

Удмурт нылпиёслы школ'ёсын дышетскыны, удмурт дышетскон книгаёс тырмыт ёвёл. Нош виль сямен ГУС-лэн виль программаез'я дышетыны школ'ёсын удмурт книгаёс кельшисез чик ёвёл. Виль сямен дышетны книгаёс ёвёлэн, дышетисьёслэн дышетескыкузы, отысь но татысь книгаёсыз, кельшись лызён ари-бериес утчаса, калы ик быре. Озы утчаськыса дышетисьёс уно вапузмэс дауре быдто, музон ужано ужзэс кельто. Нылпиёслэн нош музон-музон книгаёсысь лызёзымен, кысьтызы книгазэс лызёны мылзы туж уг поты нй. Соин валче, азыланьын дышетскыны но мылзы уг поты нй. Нылпи дышетон уж но соин сэрэн ик алама, кырыз-мерыж мынэ.

Нылпи дышетон ужез зеч пуктон понна, дышетескисёслы дышетыны каньыл карон понна, нылпиёслэсь дышетскон мылкыдзэс жутон понна, али дыр'я нылпиёсыз школ'ёсын (жн-юн I-тй ёвоз) дышетыны удмурт книга туж кулэ.

Кöче дышетскон книга кулэ.

Виль поттоно дышетскон книга, дышетисьёслэсь дышетон ужзэс каньыл мед кароз. Соин одйг книгайын ик нылпиёслы кулэ тодон'ёс, визьёс лызён'ёс, гож'яськон'ёс но музон дышетон уж'ёс, ваньмыз огинь люкамын мед луозы. Со озы нылпиёслэсь но дышетскон ужзэс туж каньыл кароз. Азывыл улэмен, али дыр'я улэмез но азыланьын улонэн но музон мурт'ёслэн улэменывы ёшатыса, сое эскерьса нылпиёсыз виль улонлы дышетон книга мед дышетоз. Та книга удмурт нылпиёслэсь гуртлэсь но ужасёслэсь улэм-вилэмзэс чакласа, нылпиёслы лызёны тунсык гожтэмын мед луоз. Нылпиёсыз шумпоттыса, тыршыса, валче шудыны, дышетскыны но ужан дышетывы юрттись со мед луоз. Удмурт дышетон книга, нылпиёсыз дышетескыкузы асьсэлы асьсэдыз оскытыса, мылкыдзэс жутыса, коть мае чакласа но эскерьса дышетыны юрттись мед луоз. Суред'ёсэ нылпиёслы тунсыкесь карыса, зеч бумага вилэ зöкгес шуккемын мед луозы. Одйг книгае ваь дышетон уж'ёсыз люкам бере, со туж зöк луоз. Соин сое нылпиёс туж сурькмытозы. Сыче книгаез кык-куинь люкет люкыса, шуккыны кулэ луоз.

Кин бен та книгаез тупатыса гожтэ.

Удмурт дышетон книга туж кулэ, сое люкаса но тупатыса гожтонэз туж секыт уж. Одйг муртлы гож'яны сое туж кема кулэ, собере одйг муртлэн гожтэмез но ас сямез'ягес луоз, ог палагес дур басытэмын луоз. Коть мар уез ужак со уез ачид ке быгатиськод, зечак ке тодиськод, мурт сое ужаку, тынды кызы кулэ, озы лэстыны уз быгаты. Быгатиз ке но, туж шерез гинэ быгатов. Одйг ёзо школын дышетон книгаез тупатыса гожтыны,

кин ке школа бордын выре, берга но ужа, соләеь ужзә тодә, сыҗе мурт'ёс гинә мон сямен быгатыса гожтовы кадь потә. Кин бен со школа бордын вырисьёс, школа ужез тодйсьёс?—Соёс дышетйсьёс луо. Удмурт дышетон кннгаез но тупатыса гожтйсьёс луо. Асьме удмуртлән кннга гож'ясьёсмы али туж бжыт, дышетон кннга гож'ясьёсмы одйг кннысьтымь чиньёсмы мында сяна бвёл. Озы но, соёс мувет уж'ёс бордын ужало.

Вылъ сямен дышетыны кннгаёсмы кельшисез чик бвёл шуимь. Кызы бөн со мында гинә кннга гож'ясьёсмы, кудаз-огаз вуыса, дышетыны ярамон кннгаез гож'яса вуозы? Гожтйвы ке но, ас сям'ем кннга гожтозы. Дышетон бордын вырись мурт'ёсмы кннга гож'ясьёсмы влә оскиськыса улыны кулә бвёл, озы ке улймы туж кема улом на, ужмы нош интыяз ик пукоз. Та уж борды удмурт дышетйсьёсмы золгес кутскын кулә луоз. Влын силйсь мурт'ёсмы но учрежденяёсмы та ужын юрттыны туж кулә луоз.

Книга гож'ян ужез кызы пуктоно.

Дышетон кннгаез удмурт дышетйсьёсмы гожтыны кулә шуимь, бен кызы та уж борды кутсконо?—Чаклано ке, дышетйсьёслән асьсә дышетон ужзәс но пуктыны вапумзы уг тырмы. Книга гож'ян вапум но уз сюрь. Соин тйни, ОБОНО-лы, Метбюролы но УОНО-лы та ужез ужаны дышетйсьёсыз бжыт музон ужләсь мозмытыны кулә. Школән заведывать карон но, кык куинь группаез дышетон—уно вапумез басыто, таёсләсь мозмытыны кулә луоз. Книга гож'яны турттйсь мурт'ёсләсь школын дышетон ужзәс но калык пöлын ужан ужзәс бжыт канчиятыны кулә луоз. Озы тйни, кннга гож'яны тыршись дышетйсьёс асьсәлы вапум шедьтысалзы, пичиен-пичиен кннга гож'ясалзы. Собрере Метбюрое-а, УОНО-е-а кннга гож'ян ужез бордаз бинялтйсь мурт пуктыны кулә вал. Со мурт волосьсы удмурт дышетйсьёсмы кöче ке кннга гож'яны кулә, верасал. Озы, дышетскон кннгаез чаль вуттыны лусал. Удмурт дышетйсьёс пöлысь одйгзә волосьсы ужез бергатыны пуктыса, кннга гож'ян уж удмурт дышетйсьёсмы пичиен-пичиен гинә йöтысал.

Кык волосе одйг кннгаез ик гож'яны сётыса, соёс пöлысь умой гож'ямзә быр'йыса, кннга шуккыны луоз. Шуккыны ярам кннгаез, гожтәм, бичам макеёсмы, гонорарләсь пырись люкетсә, гож'ясыл сётыны кулә луоз, соку ужамзы буш уз луы, тыршыса ужаловы. Книга гожтәм'ёсмы вожвыл'яскон тупатәм туж зеч луоз. Со но мылкыдзәс гож'яны йутоз.

Книга гож'ясьёсмы.

Нылпйсьёсмы дышетскон кннга. каныл нылпи кылын гожтыны кулә. Нырысь группаёсмы лыдзыны, кылбур'ёсыз, верос'ёсыз но мувет гожтәм'ёсыз мыло-кыдоёсә бичаса, вакчись гожтылыны кулә луоз. Туж умой гожтйллям кожаса, одйг-ог муртлән гинә гожтәмевыз кннгаез тырмытыны кулә бвёл, гожтйсьёселәсь пöртәм-пöртәм гожтәм'ёссәс пичиен быр'йылыса гожтыны кулә. Нылпйсьёсләсь дышетскон мылкыдзәс йутон понна, асьсә визьмын кулә тодон'ёсыз кннгайысь шедьтон понна, дышетскон кннгаез, коть кöче дышетон'ёс сярьсь мадылон'ёс гожтыны кулә луоз. Гурт калык нылпйсьёсә зүч кылзәс то-

дытыны турттэ. Соин, нырысь ар'ёсы ик, пичиен-пичиен зуч кылэ дышеты-
тэк уг луы. Огшоры удмурто-зучо кылэз валэктыса гинэ гожтын кулэ өвёл,
со сярэсь но пичиесь мадён'ёс сётылны кулэ. Удмурто-зучо кыл'ёсыз лызем
бере ик, улийаз бырйыса валэктон гожтыны кулэ луоз. Книга гожтонэз, во-
лосысь удмурт дышетйсь куспн кенешыса, гож'яны сётэм книгаез люкетэн
люкылыса, кык куинь муртлы одйг люкетсэ басьтыса, гож'яны кулэ луоз.
Озы гож'яны но каньыл, капчи луоз.

Дышетйсьёс нош кудйз та книга гож'ян уж борды кутскыны, милям
тодэммы но кужыммы но уз тырмы, шуозы. Уно уж'ёс, кутскемдэс азвыл
туж сёкыт кадь шөдйсько, нош ужаса быдтэм бере, та уж'ёс каньыл пото.
Та книга гож'ян но озы ик, азвыл туж сёкыт кадь потоз, гожтэм бере нош,
каньыл луоз. Уж борды кутскем бере пумаз вутгытэк нокуно дугдыны кулэ
өвёл, соку книгагы гож'яськытэк уз кылы нй, дышетыкумы нош асьмелы
ик туж каньыл луоз.

Та гожтэм сярэсь удмурт дышетйсьёс асьсэ малпамвэс гожтозы дыр
шуса, оскисько.



Д. Корепанов.

Удмурт кыл портэт.

Зуч школын пичи дырысен дышетекем удмурт'ёс асьсэлэсь вераськон кылэс ялам зуч кылэн чашатыны туртто. Со бордысен туж кыдэке сёрпала кошко, собере кыл выжызылэсь пумзэ-йылзэ ноказыы но уг шедьто. Зуч кылын гожтэмез удмурт кылы берыктыкузы, зуч кыллэсь сюрессэ утыны выро. Тани мынам азия таё удалтымтэ берыктэм кыл'ёс кыллэ:

1. Плоды делегатских собраний.
Делегат кенешлэн емыш'ёсыз.
2. Низовые учреждения.
Ули сыл'ёс учрежденняёс.
3. Пойдем навстречу, поможем.
Пумит мыном, юрттом.
4. Рабочие растерялись.
Ужасьёс ышт'ёскиллям.
5. От вступления воздерживались.
Пыремьсь кутекогес вылэм.

Гожтэм гинэ өвёл, удмурт кресьян'ёс пушкы вурса но таё выллем вераськыны йыринто. Соин ик верамзэс валась но куд дыр'я уг луы. Удмурт кыл выжы котыре умой, шонер кутекись мурт гинэ ас дораз трос калыккес кылз'ёскыны люкалоз, верам кыл'ёссэ но одйгтэм валалозы. Мукет'яськем, пёртэмьяськем котьку юн люкетэ.

Асьме кылмылэн зуч кылэн тупамтэ интыёсыз туж трос. Татын али куд огзэ вералом. Валэн но, пыдын но мынэмез асьмеёс «мынй» шуиськом. Зуч'ёслэн нимаз кыл'ёссы вань „ехал, шел“. Татысен ик асьмелэн ог выллем кыл'ёсмы пото на.—валэн яке пыдын нуи, ваи, ветлй. Собере зуч'ёс одйг кыл выжы борды пёртэм-пёртэм приставка лякылыса, кыл'ёссэе вош'яло. Удмурт кыллэн кыл выжызэ воштоно дзэ.

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1. Мынй — ехал, шел. | 6. Выжи — перешел. |
| 2. Лыктй — пришел. | 7. Ортчи — прошел. |
| 3. Кошки — ушел. | 8. Туби — взошел. |
| 4. Пыри — вошел. | 9. Васьки — сошел. |
| 5. Потй — вышел. | 10. Шедьтй — нашел. |

Коть кёёе калыклэн одйг кылын трос пумо котырез, тйрлыкес нимано дзэ. Удмурт'ёс «кут» шуэмзылэсь куд дыр'я возьдаськыло, кылмылэн узырлыкес өвёл шуса кышкало. Таё кыл'ёсты **ононим** шуо. Ононим'ёс асьмелэн но, зуч'ёслэн но вань.

Асьмелэн } кут — муха.
 } кут — ланоть.

Со сяна куиньметийез «кут» кылмы „поймай“ кылэз воштэ, таиз ниман кыл уг лыд'ясыкы, косон кыл луэ.

Зуч'ёслэн { **ТОПИТЬ** печь,
ТОПИТЬ в воде.
ТОПИТЬ масло.

Та кыл'ёсты удмурт'ёс тазы верасалзы: тур эстон, вуэ вабытон, вбй быжтон яке шунтон. Пулсанэз, мажтанэз но зуч'ёс одйг кылын верало:

Грести веслом.

Грести граблями.

Удмурт'ёс огзылэсь огзы вераськемзэс уг валало шуса зулем'ёс зэмлы чик уг пёрмо. Ог дасо кыл тодмотэм, вунэтэм удмурт кылэз ик кылса, озь но тазь мултэс вераськон потэ. „Начар, куанер“ кыл'ёсмес туннэ ке но сураса вераськом на. Озь ик „ыль, ылыс, кот“ кыл'ёсмы тугаськыло. Зуч'ёс туж трос азьёсын пазясыкыса уло, мукет-мукет кыл'ёссы но лыдтэм. Нош огзэс огзы вераськыкузы валало, кылзы книгаёс ылын весыкыт каремын. Асьме палан улийсь зуч'ёс таё кыл'ёссэс поттыло: ысь хотца, эттага, ужотка, тожно, бахорить, бат, езгался (обещался). Тазы куспазы вераськыса но, зуч кылын гожтэм газетэз, книгаез валатэк уг кельто.

Кудзэ чылкак удмурт кыл'ёсмес шара вераны ум дйсьтйське. «кулы, эбек, пыртчай, окмоз» кыл'ёслэсь куд-куд волосёсын палэнско. Та кыл'ёс одйг но шузи кыл уг луо. Соин ик гожтэт'ёсамы, книгае пыртэмлэсь шыкись-конэз ёвл. Соиз, таиз кыл зучлэсь яке бигерлэсь кутэмын шуса, кернотйсь-ёс но вань. Шонер ке верано, татын пумтэм луоз тэргаськонмы. «Начар, ана, таза» кыл'ёсты бигер кыл лыдэ понны уг луы. Асьмелэн одйг пумо кыл эгесмы сое возматэ. Мукет выжы калыклэсь кык „а“ букваен кылзэс куты-кумы, асьмеёс кылзэс воштйськом: нырысь **а** интые **у** вазиськом, кытэтйвэ **а** куараез **о** куараен воштйськом.

Казань — Кузон.

Акса — укё

(акса — укёо).

Арба — уробо.

Хозяин — кузё

(хозяин — кузёо).

Тазы бере, ана интые уно, начар интые нуچار, таза-тузо шуоно лусал.

Глаз пал удмурт'ёслэн „тузон, изькем“ кыл'ёс вунэмын. Можта пал'ёс но асьмэлэсь кылзэс куштыса, зуч кыл борды нянясько:

Сталь — анлан. Ключ — усyton.

Смола — юрсир. Товар — вуз.

Чылкак удмурт кыл одйгез но **р** куараен уг кутеки. (Зуч'ёслэн **ы** куараен кутекись кылзы ёвл). Собере удмурт кыллэн азьпалаз покуно кык вакчи куараёс (согласные) уг луо. Али „скал“ гожтэммы соин мыдлань луэ, „сыкал“ яке «ыскал» гожтыса шонергес луоз. (Испира, Исьтёпан).

Удмурт'ёс **ы** куара котразы туж уно керетон поттыло. „Причастие“ шуон кыл'ёсты „исходный“ падежлэсь вис'яны дырыз кемалась вуэмын ийй. Шонер гсйтэм ылысен дышетекись пинал'ёслы но, мбйы калыккы но капчи, лякыт луоз.

Причастие	Исходный падеж.
1. Пбзись (шyd)	— пбзысь (пoттй).
2. Вуись (пoснeвaющй)	— вуысь (из вoдy).
3. Кaрись (дeлaющй)	— кaрысь (из гoрoдa).
4. Улйсь (живущй)	— улысь (снизу).
5. Юртйсь (пoмoгaющй)	— юртысь (из жилищa).
6. Кызйсь (кaплaющй)	— кызысь (с ёлки).
7. Кылйсь (слышaющй)	— кылысь (с языкa).
8. Нбдйсь (пaрeсь)	— нбдысь (из грязи).
9. Лoкeтйсь (мeшaющй)	— лoкeтысь (из грyшкy).
10. Шудйсь (игрaющй)	— шудысь (oт счaстья).
11. Юись (пьющй)	— юысь (с нивы).
12. Лыдйсь (мугoр)	— лыдысь (лыдa вуттй).
13. Шорйсь (нянь шoрсь)	— шорысь (мy шoрсь).



П. Ф.

Туж бадзым ужмы палэнэ кыле.

Удмурт калыклэсь улэм-вылэмзэ, сямзэ мукетэ но, Кенешо Союзисьтымы туж трос калык'ёс уг тодо на. Озыы ик удмурт калык но мукет калык выжыёслэсь улэм-вылэм тус'ёссэс, сям'ёссэс тодытэк улэ. Со гинэ өвёл, удмурт'ёс асьсэ обласысьтызы но одйг-огзылэсь куд палан көче улэмзэс уг тодо. Книга газет пыр пичиен-пичиен тодматско но, быдэсак удмурт шаерзэс син азлы пуктыны уг быгато. Одйг Кенешо Союзын улйськом бере, асьмелэн но мукет выжы калык'ёслэн ваньбурмы ваньмыз валче луо. Ваньбурзы огазын бере, асьме Союзын улйсь калык'ёс одйг-огзылы эш но брат луо, ваньбурез жутон понна одйг кадь тыршо, сюлмасько.

Ваньбурмы огазын ке, сое жутыны ог кадь сюлмаськиськомы ке, тыршиськомы ке, одйг-огмылы эш лунськомы ке, огмылэсь огмы улэм-вылэм'ёсмес, ваньбурмес, сям'ёсмес, мукет'ёссэ но тодэм потэ уг-а. Озыы тйни, одйг-огеныд пырпоч тодматскид ке, коть көче калык'ёс, кыдёкын ке но уло, туж матысь эшен сямен валчясыкыса, одйг-огзэс тодыса, ваньбур жутыны юртскозы. Коть кин но одйг-огезлэсь адзыса, коть мар ужаны, лэсьтыны, кызы улыны жеч вала, жог дыше. Кызы бен асьмеёс мукет выжы калык'ёсын тодматскомы, кызы асьмедыз тодытомы?—Веранэз өвёл, та уж нырысь ик сөкытгес йётоз но, солы паймыны уг яра. Асьмелэсь улэм-вылэм тус'ёсмес кино (улэп сульдэр возматон) лентае шуккимы ке, кино лентаен асьмелэн улэм-вылэменнымы, сяменнымы, культураенымы вань калыкез тодматскытомы. Озыы ик асьмеёс но мукет выжы калык'ёсын тодматскомы. Тани асьмелэн ма быдча ужмы палэнэ кылемын. Та уж борды өм но кутскылэ на, өм но малпалэ на.

Тани валче, тужгес ик гурт'ёс понна бадзым сюлмаськоно усэ. Соёслы пырпоч пертчуса-сертгыса азьлане сюрес возматйсь но „кино“ ик луэ. Соин ик кино передвижкаёс кулэ луозы. Тайзэ шедьтомы шуса, оскыны но луэ. Кудйз удмурт'ёс кытысен, мар бордысен кутскомы шуозы?—Солы чик паймонэз өвёл. Удмурт калык мукет калык'ёс кадь ик муз'ем но гыре, пудо-живот но вордэ, юрт'ер'ёссы но вань. Удмуртэз асьмеёс кыдёкысен тодмаськомы. Юрт'ер'ёссэ, бусыёссэ, нюлэс'ёссэ кыдёкысен тодмалод. Бусыёсазы вöсьяськон нюлэс люк'ёссы адско. Тыбыраз бадзым песьтэр нышыяса, куеказ тйрен, удмурт нюлэстй ветлэ. Гурт доразы кур куян интызы луэ. Коркаёссылэн туж тросезлэн улыча палаз 1-2 укноез вань, гурт нумазы иньшыр'ёссы адско.

Дйськут но соёс асьсэ сяменнымы ик нулло (айшон, камзол чалма, чучырет, чырты весь, кыч, гын ката, яке удмурт кут, чылк-чылк тöдды дйёсёссы). Кырзан'ёссы но соёлэн сямзыы ик. Кырзан'ёссэс кырзаны кырезьёссы вань (кубыз, кыскон, нөжмыт сям'ёссы чалмытэсь, мöзмылэсэсь). Тодэмлыксы соёлэн пчи. Зуркыт куаралэсь зуркыт сямлэсь, муртлэсь соёс кышкало. Быдэсак валчяса верано ке, улэм-вылэм тус'ёссы, сям'ёссы, культуразы соёлэн жуч выжы калык'ёслэн сярсы музон. Куд-куд палан удмурт'ёслэн вашкала сям'

ёссы вань на шуньском, тинь со сям'ёс пöлын туж мусо сям'ёссы но уло на. Палын-палын нош соёе ышемьн, быремын инй. Ваньзэ ке верано, вераса уд быдты. Озы ик кино лентаен но шуккыса уд быдты.

Нош та бад'ым ужмы борды кутсконо ке, нырысь ик, удмурт художникмы но öвöл на. Собере быдэс обласямы артист кружокмы но öвöл. Вылаз ик Удмурт обласысьтымы удмурт'ёслэсь, куд палан көче улэм'ёссэс, ваньзэ ум тодйське. Шоретй Удмурт клубез кылдытон дыр'я, та уж борды со кутскоз дыр шуса, малпано вал. Та дырозь номре но öз пöрмыты, öз но малпаськы на. Вань кутскем уж'ёсыз но малы ке ялам уллань куашкало. Озы ик со понна сюлмаськись учрежденьяёс но öз малпаське на. Та уж борды азыланьын одйг но жегатскытэк кутсконо. Быдэстйм ке, со асьмелы социализме бералтйсь, погыльтйсь зыр луоз. Ленин эш но озь ик шуэ вал. Та уж борды кутскыны сокем ик секыт кадь луоно öвöл.

Нырысь ик художнике но артистэ дышетскыны 2-3 муртэз ыстоно. Со борды кутскон понна, али ик артист кружок кылдытоно. Та уж бордын ужаса гинэ соёс пыр мед улозы. Удмурт кырезьёс утчано. Удмурт шаер'ёсыз, пал'ёсыз пырпoch тодон понна, та пумын ужась комисси кылдытоно. Удмурт калыклэсь сяська пöлын улэмзэ дуннее, кыре поттоно.

Одйг-огмылэсь тйни озы уж'ёсмес культураёсмес, сям'ёсмес, ваньбур котырмес ад'ыса, ужаны дышетскомы, кузь вамыштыса азыпала мыномы.



Тр. Иванов.

Жогак вуттэ гуртэ улэп сульдэрэз.

„Искусство пушкысь мон сямен Рос-сейды тужгес кулээз—улэп сульдэр возьматон уж“. (Ленин). „Гурт калыкы улэп сульдэр (кино) возьматонэз туж умой юн пуктоно“. (XII-тй коммунист партиялэн кенешезлэн пуктэмез).

Асьме Удмурт обласьмы улэп сульдэр возьматон сярьсэ туж кыдэкин ик ртчемын ёвл. Асьме обласьмы Иж карын куинь улэп сульдэр возьматон театр'ес вань. Глаз карын одйг, собере Можга карын одйг, отын нош Можгаган ариялы ог пол, кык пол сяна уг возьмато. Гуртын нош обласьысь политика ужлы дышетон локетлэн куинь гуртэти ветлон аппаратэз (машинаез) вань. Собере Вуж-Зятца кооперацилэн одйг аппаратэз вань на. Ваньмыз дас аппарат (машина) обласьмы вань. Лыд'яно ке, городын (карын) 11.826 адымлы одйг сульдэр возьматон аппарат усэ, гуртэ нош 211.018 адымлы одйг аппарат гинэ.

Гурт калыкез та сульдэр возьматон аппарат'ес толэзьлы быдэ 15 сюрэ мында пыр поттызы ке, собере нош арлы быдэ 8 толэзь ужазы ке, та аппарат'ес одйг ар но жыны кустын кресьян калыкы ваньзылы улэп сульдэрэз одйг пол возьматозы. Сое асьмелы возьыт вераны, вератэк нош амалы ёвл. Али асьмеёс гуртлань берытскемын шуньскомы, гурт калыклэсь дышетскыны кукуриськемзэ ваньзэ пумаз вуттоно но мукет сыче зеч умой кыл'ес вераськомы. Мон сямен та сульдэр возьматон уж—дышетскон уж, политика уж. Та ужез умой ке ёд пукты, мукет политика ужез но гуртын умой пуктыны уз луы. Ленин эшмы юнме шуймтэ дыр: «Улэп сульдэр кресьян калыкы возьмат'яса, кенешо влась пала матэ кыскыны сое дышетом».

Кёче улэп сульдэр'ес гуртэ возьматэмын. 1—Как большевики укрепляют власть рабочих и крестьян, 2—Алжыр, 3—Ягодные кустарники, 4—Бабий лоф, 5—Немые свидетели, 6—Олени летом, 7—Жизнь рабочих. Возьматон дуныз 5 коньисен 10 коньыёз. Медоёслы но куанер калыкы дунтэк возьмато.

Ярано-а та сульдэр'ес ваньмыз гурт калыкы.

«Совкино» общество карын ул'ис кылыкы гинэ ужа, гурт калыкы мар кулэ уг тоды, собере нош асьмеёс но ягыш—гурт калыклэсь мар куремзэ тодытэк ужаськомы. Со понна ик, алигес, «сельское кино» шуса, Мускойын виль общество кылдытэмын. Та общество гуртын улэп сульдэр возьматон пумысь вильзэ поттыны гинэ кылдытэмын. Табере та уж ёжыт умойгес мыноз дыр ний. Тужгес улэп сульдэр'есыз кресьян калыклэсь верамзэс кылзйськыса гинэ гуртэ поттыны кулэ. Ваньзэ но соёслэсь вераськемзэс кылзйськытэк поттыны кулэ ёвл.

Асьме Удмурт обласьмы та сярьсэ таёе уж'ес лэстыны кулэ.

1. Нош ик 2-3 аппарат улэп сульдэр возматыны басытоно, али ик ке бй лась, сйзыллэсь бере ноказыы но кылыны кулэ бвёл.

2. Выль «селькино» общество Удмурт обисполкомлы но мукет учрежденяёслы но организациёслы члэнэ пырыны кулэ.

3. Удмурт гурт'ёсти улэп сульдэр'ёсын уюгес ветлоно.

4. Улэп сульдэр возматонэз вичаксэ дунын кароно. Дуныз нош 5 конисен 15 коньёзь гидэ мед луоз. Дунын возматыса, асьмеёс кресьян калыкез гуртын улэп сульдэр возматонэн юматыны но умой карыны кутском. Кресьянлы нош та дунэн улэп сульдэр возматон дуно потэ ке, со дунтэк вал сётон сярсы мед вераськоз. Дунэн возматыса, медоёсыз но куанер мурт'ёсыз жоже уськытыны кулэ бвёл.

5. Улэп сульдэр возматыку, улэп сульдэр сярсы кресьян'ёсын кенеш лэстылоно. Озыы гинэ, соёслы кбче сульдэр кулэ — тодыны луоз.

6. Гуртын улэп сульдэр возматон ужез ае пайдаеныз умой пуктыны тыршоно. Казна укёез сюпосемысь куштйськоно инй. Со понна улэп сульдэр возматон аппарат'ёс одйг тупатэм интйын мед ужалозы. Улэп сульдэр возматон инты бадзым гурт'ёсы мед карозы. Со сярсы азыло ик матысь гурт'ёсыз ивортыны кулэ. Кресьянлэн со возматон нунал уж'ёсыз ке бвёл, кооперациен, сельсовет'ёсын, комитет взаимопомощ'ёсын но мукет учрежденяёсын вераськыса кенешыса, дунтэк учкыны мед луоз. Со понна та кенешем учрежденяёс дун тырозы. Собрере соёс кресьянлэсь берло укёе жукалозы.

7. Гуртын улэп сульдэр возматонлэсь мар ке налог (выт) басытйське ке, сое ваньзэ куштоно. Со сярсы Россиясь политика ужез дышетыса улйсь комитетлэн 13-тй февралэ 1926 арын индylonэз поттэмын.

8. Одйг улэп сульдэрен одйг толэзьлэсь бжыт гуртэтй ветлыны кулэ бвёл. Озыы улэп сульдэр дунтэмгес усёз. Дуныз толэзын ужав нуналлы быдэ 1 метрезлы $\frac{1}{3}$, укёе толэзыз 20 нуналлы гинэ тырыське, нимаз одйг нуналлы нош $\frac{3}{12}$ коньы.

9. Кооперациёслы, комитет взаимопомощ'ёслы но мукет организаци учрежденяёслы улэп сульдэр возматон аппарат басытоно. Солэн дуныз 830 манет гинэ. Со сярсы Вуж-Зятна коопераци азыпалан мынэ. Та укёез (830 манет) кооперациёслы но мукет'ёсызлы 6 толэзь, яке 1 ар куснын каллен тыроно карыса, банкысь сётыны кароно. Собрере нош аппарат басытыны интыен интыен вераськыса, каллен тыроно вылысь коньдон сётны карыськоно. Та верам кыл'ёсыз асьме обисполкомлы ваньзэ закон карыса, поттыны кулэ.

Соин ик, гуртын ужан уж бордамы «жогак сётэ» гурт калыкы улэп сульдэр» шуон ужез асьмелы али ик ляконо. Та уж — азын мед мыноз! Коммунист партиез но кенешо власез соку кресьян умой валаны но тодыны кутскоз.



А. А.

Удмурт дышетісьёслэн 4-тй кенешсы.

Удмурт дышетісьёслэн алигес ортчем кенешсы, лэсьтэм ужев чаклан сямен азылань ырйытскеммес возматйз. Удмурт калыкез югдытон ужпум умояс, шонераса азылань кошке. Югдытон ужмы арысь аре пивалзэ но мбыйзэ пумын троссэ бинялтэ.

Ортчем кенеш югдытон ужлы азылане но югдур сётыса кельтйз. Кёче со югдур луэ.

1933-34 арозь вань калыкез дышетон югдурез бидэстоно, пичись пинал'ёсты дышетон, бюджетон ужев (дошкольное воспитание)—паськыт вёлдоно, мбый дышетскымтэ калыкез дышетон, ГУС-лэсь программазэ школаёсы зеч юнматоно, югдытон учреждённйёслэсь ваньбур ласянь улэм-вылэмзэс умоятно, дышетон югдурсы шакырес'ёссэ одйгтам быдтоно. Сыче бадзымес кулэ ужнум'ёс кенеш азылань ужмылы пултйз.

Азвыл кенеш'ёс сярсы 4-тйез тужгес сюлмась ортчиз. Кенеше лыктам'ёс сюлмесь вераськыса уж югдурез чаклазы, сарттйзы.

Советской власылэн 9-тй араз паймоно кадь ке но, татын нош даллашисёстэм бйлась. Куд делегат'ёс (Герд, Ларионов) кенешлэсь ужзэ мыдлань, партилэсь—нимаз, шонертыны турттйзы.

Кыл сярсы Шарканьсь дышетйсь Ларионов озы турттйз. Югдытон ужлэн азылань югдурез сярсы докладэз кылзыса, со сыче чевгешоя поттйз. Солэн сямен доклад пе мыдлань, начар, визьтэм—чаклатэк дасяса верамын вал.

Доклад'я уж югдур сярсы кенешон интые со докладчикез но солэсь верамзэ сапкытыса нуналзэ быттйз. Солэн вань вераськемез „вуж школайысь наставниклэн“ вераськемез кадь кылйскыз. Берло нош Ларионов ассэ ачиз ик йыр вылтйз шобыртыса куштйз.

Докладэз пе коть кызы верано, вераськем ужпум'ёс гинэ пе умоесь, кулэ маке мед луоз. Ларионов шоры с'езд өз учкы. Доклад'я верам ужпум'ёсты—делегат'ёс ваньзы сямен данэ понйзы, соёс понна кызэс жутизы, ужаны дась кариськызы.

Уж югдурын пукис'ёс, (руководитель'ёс) ас ужзэс бвёл, доклад но пе вераны уг быгато. Кытын пе соёслы ужев азылань валтэм. Коммунист'ёс уж югдурез зеч шонертыны уг быгато, Ларионовлэн шуэмез потэ но кадь вал. Ижысь техникум сярсы вераськыкуз, озы солэзь валаны луиз. Ларионовлэн вераськемез юнме гинэ, Ижысь педтехникум сотэк но ужаны быгатэ.

Ларионовлэн вераськемез пала с'езд өз кариськы. Солэсь чевгешемзэ палэнтйса, с'езд солэсь копае вис'яскыз.

Солэсь но пыдло пырны Герд одья вал. Кыл куспья верано, чаклано ке, мар со „Герд“ кыл, мар луэ?. Чайников интые аслыз „Герд“ нимо фамилия кугэм. Асьме кыл радын «герд» шубя кыл трос пумо сюр: —гозы сйнысь, ул-герд но мукет'ёссы. Чайниковлэсь нош «Герд» кариськемзэ бжы-

так берыктыса чаклад ке, мукет сямен валано луэ. Гердлэсь коть көче с'ездын, конференциын, кенешын вераськемзэ-турттэмзэ чаклад ке, тазы со былэз валано лыктэ. Ассэ со вань удмурт ужлы, югдытон ужлы шор герд (центр-голова) каре лэся? Та фамилиялэсь кылдэмзэ озы мон валасько. Коть көче с'ездэз, кенешез но ужпумез Герд сотак пайда уз луы, кожа лэся?

Али нош Герд (4-тй с'ездын) с'ездэз жыныё дугдытыны вырзылыз. Ченешыны кутскыса, Герд «с'ездын но докладме уг вера ни» шуса, с'ездысь ик кошкыз. Сбöраз мукет'ёсыз но кошкозы шуса, мална вал дыр?

Ченешон дыр'яз Герд ассэ, революци понна турттыса курадзисьёслэсь, вылтй пуктыны кутскиз. Со тазы чыректйз: Обкомлэн секретарез Барышников удмурт понна мар кариз. Мон пе 12 ар ужасько инй.

Герд туж пезьгыт чашетыны быгатэ вылэм ук?

„12 ар ужамзэ“ Гердлэсь бжытак вераса, солэн кызы „Герд“ луыны турттэмез тодмо луоно кад.

Тани, 1918-тй аре, Уватукля селойн Герг көче ке удмурт с'езд ортчйтйз. Поп'ёсын, вуз карисёсын артэ президиумын пукыса, со таёе постановления соку юматйз: „Удмурт школаёсын «закон божиез» дышетытак уз луы“.

Собере, Герд Малмыж УОНО-ын инструктор вал. Командировкае ветлыкуз, школайн 1-2 арня ёже ортчытылыз. Спектакль дасяса, пуктыса со озы ветлылыз. Спектаклен сяна номрин но югдытон ужез дунматыны уг луы кожа вал лэся? Мйы дышетйсьёс арнялы быдэ спектакль пуктыны мылкыд карымтэйсьызы, Герд тазы шуыны кутскиз: «I-ёзо школаез быдтэм мурт'ёсын мйы дышетйсьёсыз воштыса йöнгес пе луоз». Солэсь верамзэ вань зуч дышетйсьёс но озы ик тодйы.

Колчак вуыны кутскиз но, Герд Муское тöлйиз. Колчакез уллям бере, Малмыж УОНО-е вылысьтыз вылаз телеграм вуттэ. Отысь ассэ кужмын öтны косэ. «12 ар ёже ужам» кусыпсэ эскерено ке, солэсь с'ёче сям'ёсэ трос верано луоз.

Кытын бен меда Гердлэн бад'ым уж'ёсыз? Кык-куинь удмурт книга (көнвдон понна) гоштыса, удмурт революционер'ёслэсь кужмо (бад'ым) дано карисыны туртэ.

Кужарка семинариысен кутскыса та дырозь со ужась калыклэн көнвдонныз дышетскемын ук. ВУЗ-ын дышетскыкуз 3 стипендия басытыса öз-а улы?

Сое тон туж жог вунöтэм вылэм ук. Удмурт калыклэн дышетскыны юртэмез понна, мар мында солы ужаны лыктэ, со чик уг малпасыны лэся?

Обисполком ужаны öтныны кутскиз но, Герд 420 манет Иже войкыны гивэ курны кутскиз. Озы но тазы лыктйз. 120 манет жалованен ужаны карискыиз. Дышетйсьёслэн с'ездазы доклад вераны косыку, Герд нош, „доклад вераме понна дун сётоды-а“ шуса, юаны кутскиз.

Озы, зарни понна гивэ ужаны со дасяськем вылэм уг-а? Тодэмзэ, дышетскемзэ удмурт пушкы, удмурт дышетйсьёслы вöлдыны озы Герд малпасыке вал.

Удмурт пöлын ответственной ужасёсты но Герд коть кызыл сапкытны туртгэ вал. Дышетйсьёслэн с'ездзы солэсь мыдлань сюрестй мынэмзэ кулэ öз кары, со бордысь палэнскиз.

Ас ченгешемениз, с'ездысь кошкемениз, доклад вераны азьтэмскемениз, Герд ассэ ачиз гинэ чушказ. С'езд солэн бордысьтыз палэнскиз, вис'яськиз.

С'ездысь дышетйсьёс коммунист партиен валче удмурт калык пöлын ужаны дась кариськизы.



Кенешлэн гожтэт'ёсыз.

Техникумысь Ложкины. „Малы мон дышетскисько“ нимо кылбуред поттыны öз яра. Кылбур гож'ян сярсье книгаёсты тросгес лыдзыны кулэ.

Куинь луло горд жужасьёслы. Гож'ям статьяды умой вылам но, мыл-кыдыз палдургес нуэмын. Соин поттыны öм кариське.

В. Петровлы. «Туала пинал'ёс пересёслэсь визьмогес» пьесаед уз поты.

Н. Владимировлы. „Шудтэм кышномурт“ веросэд поттыны öз яра. Пу-мыз вандэмын, мазэ-созэ валаны уг луы.

И. Ворончихины. «Бырон дыр» кылбуред уз поты.



„УДЪНИГА“

эштослэн магазиаз выль удмурт книгаёс вузасько.

1. Политграмота. В. А. Максимов. Бамыз 288, суредэз 87. Удмурт гурт'ёсысь политшколаёсын политика ужез дышетны тупатэмын. Дуныз 2 м. 50 к.
2. Куинь интернационал'ёс. С. М. Бурбуров. Бамыз 96, дуныз 40 коньы.
3. Газет лыдзисьлы кыл валэктон. Е. Ф. Евсеев. Бамыз 152, дуныз 55 коньы. Удмурт но зуч кыл'ёсын гожтэм газет'ёсысь валантэм иностранной кыл'ёс валэктэмын.
4. Коммунист партиэн улэм-вылэмез. С. М. Бурбуров. Дуныз 75 к.
5. «Кенешо влась—асьмелэн власьмы». Д. И. Баженов, дуныз 50 к.
6. Букварь «Пичиос». А. Э. Ларнонов. Дуныз 75 к.
7. Картовка-кушман'ёс. П. М. Усков. Дуныз 27 кон.

Жоген потозы.

8. Школайын дышетекись пинал'ёслы кулэ книгаёс.
9. Вужгурт (верос). Д. И. Корепанов.
10. «Ой лемпу но сяськаёс». М. И. Ильин. Нотаен удмурт кыр'ан'ёс.



Ответственный редактор *В. Максимов.*

Редколлегия: { *В. Максимов, Т. Борисов, А. Баженов,*
А. Корепанов и Е. Евсеев.

Дурыз 80 коньы.

1/17
Цена 80 коп

У/1
1-8



== „СОВЕТ“ ==

политико-экономический и литературно-художественный журнал на вотском языке.